

FINE CHINESE CERAMICS AND WORKS OF ART: PART I

觀古I——瓷器

CHINA GUARDIAN HONG KONG AUTUMN AUCTIONS 2021

中國嘉德香港2021秋季拍賣會

October 14, 2021 | 2021年10月14日



嘉德
CHINA GUARDIAN
Hong Kong
德





内府

中國嘉德香港 2021秋季拍賣

CHINA GUARDIAN HONG KONG
AUTUMN AUCTIONS 2021

21秋拍
AUTUMN AUCTIONS

地點 Venue

香港會議展覽中心 | 展覽廳5BC

香港灣仔博覽道一號

Hong Kong Convention and Exhibition Centre | Hall 5BC

1 Expo Drive, Wan Chai, Hong Kong

	9/10(六 Sat)	10/10(日 Sun)	11/10(一 Mon)	12/10(二 Tue)	13/10(三 Wed)	14/10(四 Thu)
亞洲二十世紀及當代藝術 Asian 20 th Century and Contemporary Art				拍賣 Auction 10:30am		
洪氏藏明式家具擷珍 Classic Furniture from The Hung Collection				拍賣 Auction 3pm		
金玉青煙 — 讀書樓藏古玉銅爐文玩 Enchanting Vapours: The Du Shu Lou Collection of Scholarly Objects				拍賣 Auction 4pm		
東瀛畫緣 — 高橋廣峰舊藏擷珍 Takahashi Kouhou Collection				拍賣 Auction 7:30pm		
觀想 — 中國書畫四海集珍 Fine Chinese Paintings and Calligraphy					拍賣 Auction 9:30am	
觀想 — 中國古代書畫 Classical Chinese Paintings and Calligraphy		預展 Preview 10am-8pm			拍賣 Auction 8pm	
觀古 I — 瓷器 Fine Chinese Ceramics and Works of Art: Part I				預展 Preview 10am-6pm		拍賣 Auction 10:30am
紫氣東來 — 東波齋藏中國古代藝術臻品 Foretold Blessings: The Dong Bo Zhai Collection of Chinese Art					預展 Preview 10am-6pm	拍賣 Auction 2:30pm
玄禮四方 — 中國古代玉器 Heavenly Rites: Fine Chinese Jade Carvings						拍賣 Auction 3:30pm
觀古 II — 玉器金石文房藝術 Fine Chinese Ceramics and Works of Art: Part II						拍賣 Auction 4:30pm

* 各專場預展或至該拍賣會開始前 Exhibition will be closed prior to the auctions

同步代拍服務 Live Auction Platform

- 本專場將開通同步代拍服務
This auction will provide Live Auction Platform
- 競買人須於拍賣日二十四小時前登錄中國嘉德官方網站(www.cguardian.com)或App, 完成網絡競投賬戶的註冊, 並交納保證金
Please register the Live Auction Platform account and pay a deposit on the China Guardian official website (www.cguardian.com) or App 24 hours ahead of the auction
- 詳情請諮詢客戶服務部
Please feel free to contact our Client Services Department for more details
+852 2815 2269 | +852 3959 5400 | +86 159 1080 7786 | +86 195 1870 1282



下載體驗同步代拍服務
Download to experience
the Live Auction Platform

重要通告

IMPORTANT NOTICE

中國嘉德（香港）國際拍賣有限公司（以下稱為“本公司”）舉辦的拍賣活動均依據本圖錄中所附之買家業務規則、重要通告、競投登記須知、財務付款須知以及可向本公司索取之賣家業務規則進行，參加拍賣活動的競投人須仔細閱讀並予以遵守。該等業務規則及規定可以公告或口頭通知之方式進行修改。

拍賣品之狀況

競投人應於拍賣前之展覽會上審看拍賣品，並對自己的競投行為承擔法律責任。如欲進一步了解拍賣品資料，請向業務人員諮詢。如圖錄中未說明拍賣品之狀況，不表示該拍賣品沒有缺陷或瑕疵（請參閱載於本圖錄之買家業務規則第五條）。

受限制物料

(一)附有☉符號之拍賣品於編制圖錄當時已識別為含有受限制物料，而有關物料可能受到進出口之限制。有關資料為方便競投人查閱，而無附有該符號並非保證該拍賣品並無進出口之限制。由植物或動物材料（如珊瑚、鱷魚、鯨骨、玳瑁、犀牛角及巴西玫瑰木等）製成或含有植物或動物材料之物品，不論其年份或價值，均可能須申領許可證或證書方可出口至香港境外，且由香港境外國家進口時可能須申領其他許可證或證書。務請注意，能取得出口許可證或證書並不能確保可在另一國家取得進口許可證或證書，反之亦然。競投人應向相關政府查核有關野生動物植物進口之規定後再參與競投。買家須負責取得任何出口或進口許可證/或證書，以及任何其他所需文件（請參閱載於本圖錄之買家業務規則第三十條）。

(二)香港法例第586章《保護瀕危動植物物種條例》已於2018年6月8日作出相應的立法修訂，以履行2016年《瀕危野生動植物物種國際貿易公約》修訂中對黃檀屬所有種的規定。修訂列明的新物種包括黃檀屬所有種將受許可證管制。新管制措施將於2018年11月1日生效，該條例規定，凡進口、從公海引進、出口、再出口或管有列明物種的標本或衍生物，均須事先申領漁農自然護理署發出的許可證。

(三)《2018年保護瀕危動植物物種（修訂）條例》已於2018年1月30日通過，旨在加強管制進口及再出口象牙及象牙狩獵品。禁止進口及再出口象牙狩獵品及《公約》前象牙及《公約》後象牙（古董象牙除外）的規定已經實施。在領有許可證情況下，為商業目的而管有的《公約》前象牙及《公約》後象牙可進行本地貿易。為了保護文物，古董象牙（指1925年7月1日前發生《修訂條例》規定情況的象牙）可獲豁免。但進口及再出口古董象牙需領有進出口許可證及《公約》前證明書。自2021年12月31日起，禁止為商業目的管有任何象牙，包括《公約》前象牙及《公約》後象牙（古董象牙除外）。

電器及機械貨品

所有電器及機械貨品只按其裝飾價值出售，不應假設其可運作。電器在作任何用途前必須經合格電器技師檢驗和批核。

語言文本

本公司買家業務規則、賣家業務規則、載於圖錄或由拍賣官公佈或於拍賣會場以通告形式提供之所有其他條款、條件、通知、表格等文件以及本圖錄中拍賣品之描述，均以中文文本為準，英文文本僅為參考文本。

版權

本公司已盡一切合理努力查找、聯繫和確認版權擁有者。如本圖錄內未有包含適當確認版權擁有者的資訊，本公司鼓勵版權擁有者通知本公司。本公司亦歡迎任何信息，以澄清被展示圖文的版權的擁有者。

本圖錄版權屬本公司所有。未經本公司書面許可，不得以任何形式對本圖錄的任何部分進行複製或進行其他任何形式的使用。

The auction to be held by China Guardian (Hong Kong) Auctions Co., Ltd. (hereinafter referred to as the "Company") will be conducted in accordance with the Conditions of Sale, Important Notice, Important Notice about Bidding Registration, and the Important Notice about Payment contained in this Catalogue as well as the Conditions of Business for Sellers which are available from the Company, and Bidders wishing to participate in the auction must carefully read and comply therewith. Such Conditions and rules may be revised by way of an announcement or verbal notification.

Condition of the Auction Properties

The Bidder should view the Auction Properties at the pre-auction exhibition, and will be legally liable for his or her bidding. For more information on the Auction Properties, please consult our business staff. The absence of a description of the condition of an Auction Property in the Catalogue does not mean that the Auction Property is free of flaws or defects (please refer to Article 5 of the Conditions of Sale contained in this Catalogue).

Restricted materials

(1) Auction Properties marked with a symbol were identified as containing restricted materials at the time of compiling the Catalogue, and the relevant materials may be subject to import and export restrictions. The relevant information is provided for the convenience of Bidders, and the absence of such a symbol on an Auction Property does not ensure that it is not subject to import and export restrictions. For items made of or containing botanical or animal materials (coral, crocodile, whale bone, tortoise shell, rhinoceros horn and Brazilian Rosewood, etc.), regardless of their year or value, may require application for permits or certificates before exportation outside Hong Kong, and application for other permits or certificates may be required when importing into countries outside Hong Kong. Please note that the securing of an export permit or certificate does not ensure that an import permit or certificate can be secured in another country, and vice versa. The Bidder should enquire about the regulations for the import of wild flora and fauna to the relevant government before participating in an auction. Buyers are responsible for obtaining any export or import permits/certificates and any other documents required (please refer to Article 30 of the Conditions of Sale contained in this Catalogue).

(2) The corresponding legislative amendments have been made to the Protection of Endangered Species of Animals and Plants Ordinance, Cap. 586 ("the Ordinance") in Hong Kong on 8 June 2018, concerning the amendments to Appendices of the Convention on International Trade in Endangered Species of Wild Fauna and Flora ("the CITES") which has been adopted in 2016. The newly scheduled species include Dalbergia Species will be subject to licensing control. The new controls will become effective on 1 November 2018. According to the Ordinance, unless exempted or otherwise specified, the import, introduction from sea, export, re-export or possession of endangered species or its derivatives, requires a license issued by Agriculture, Fisheries and Conservation Department.

(3) The Protection of Endangered Species of Animals and Plants (Amendment) Ordinance 2018 ("Ordinance") was enacted on 30 January 2018, which aims to enhance regulation on import and re-export of elephant ivory and elephant hunting trophies. New control measures banned the import and re-export of all elephant hunting trophies and pre-Convention ivory and post-Convention ivory items. The commercial possession of pre-Convention ivory and post-Convention ivory items are allowed to conduct local trading, which subject to licensing control. As a measure to protect culture relics, the trade in antique ivory (ivory that occurred before 1 July 1925 with the circumstances as prescribed by the Ordinance) will continue to be allowed. Import and re-export of antique ivory require a License to Import/ Re-export and a Pre-Convention Certificate. The possession for commercial purpose of all ivory (save for antique ivory) including pre-Convention ivory and post-Convention ivory will be prohibited from 31 December 2021.

Electrical appliances and mechanical goods

All electrical appliances and mechanical goods are sold as is, and should not be assumed to be in working order. Before use, electrical appliances must be inspected and approved by a qualified electrical technician.

Language

The Chinese versions of the Company's Conditions of Sale, Conditions of Business for Sellers, and all other documents such as the terms, conditions, notices, forms, etc. contained in the Catalogue, announced by the Auctioneer or provided in the auction venue, as well as of the descriptions of the Auction Properties in this Catalogue shall prevail, and the English versions are for reference only.

Copyright

Every reasonable effort has been made to locate, contact and acknowledge copyright owners. If any proper acknowledgement has not been included here, copyright owners are encouraged to notify the Company. The Company also welcomes any information that clarifies the copyright ownership of any material displayed.

The copyrights in this Catalogue vest in the Company. Without the written permission of the Company, no part of this Catalogue may be reproduced or otherwise used in any manner.

競投登記須知

IMPORTANT NOTICE ABOUT BIDDING REGISTRATION

一、閣下參與競投登記時須填寫競投人登記表格並提供有關身份證明文件，繳納保證金，以辦理登記手續。

二、競投登記時須提供之文件：

- 1、個人：政府發出附有照片的身份證明文件（如居民身份證或護照），及現時住址證明（如身份證明文件未有顯示現時住址），如公用事業賬單或銀行月結單。
- 2、公司客戶：公司註冊證書以及股東證明文件。
- 3、代理人：代理人的身份證明文件，代理人代表的競投人士/單位之身份證明文件，以及該人士/單位簽發的授權書正本。敬請注意，中國嘉德（香港）國際拍賣有限公司不接受第三方付款，此規定亦適用於代理人。如閣下代表他人參與競投，中國嘉德（香港）國際拍賣有限公司僅接受委託人之付款。
- 4、新客戶以及未在中國嘉德國際拍賣有限公司集團投得拍賣品的客戶，須提供銀行發出之信用證明。建議首次參與競投的新客戶於拍賣會前至少24小時辦理登記，以便有充足的時間處理登記資料。

三、本場拍賣會保證金為港幣伍拾萬元，如閣下是首次參與競投，或曾在本公司拍賣會辦理過競投登記手續，但尚未成功競投者，保證金為港幣一百萬元。（中國嘉德國際拍賣有限公司自2012年5月1日實施“嘉德註冊客戶計劃”，此計劃同樣適用於本場拍賣會。）閣下亦可透過本公司認可的同步代拍服務參與競投，並按指示繳納保證金。

四、所有保證金必須以電匯或信用卡/銀聯卡以港幣付款（閣下必須親自使用您名下的信用卡/銀聯卡）。

如閣下未能投得任何拍賣品，中國嘉德（香港）國際拍賣有限公司將安排在拍賣結束後十四個工作日內退回閣下已付的保證金（不包含利息）。中國嘉德（香港）國際拍賣有限公司可用保證金抵銷閣下在中國嘉德國際拍賣有限公司集團的任何欠款。任何涉及退款的兌換交易損失或費用，將由閣下承擔。

五、本公司有權要求競投人提供財務狀況證明、擔保、存款證明及/或本公司可絕對酌情要求競投人為其有意競投的拍賣品提供的其他抵押。本公司保留調查競投人資金來源的權利。

I. When you register to bid, you must fill in a Bidder Registration Form, provide the relevant identity document, and pay a deposit in order to carry out the registration formalities.

II. Documents that must be provided at the time of bidding registration:

- (1) Individuals: identity document with photo issued by the government (such as a resident identity card or passport) and proof of current address (if the current address is not shown on the identity document), e.g. utility bill or bank statement.
- (2) Corporate clients: a certificate of incorporation and proof of shareholding.
- (3) Agent: identity document of the agent, identity document of the Bidder represented by the agent, and the original of the letter of authorization issued by the Bidder. Please note that China Guardian (Hong Kong) Auctions Co., Ltd. does not accept payment from third parties, and this also applies to agents. If you bid on the behalf of another, China Guardian (Hong Kong) Auctions Co., Ltd. will only accept payment from the principal.
- (4) New clients and clients who have yet to successfully bid on an Auction Property under the auspices of the China Guardian Auctions Co., Ltd. group must provide a proof of creditworthiness issued by a bank. We would recommend that new clients who are to bid for the first time register at least 24 hours before the auction so as to allow sufficient time for processing of the registration materials.

III. Deposit for this auction is HKD500,000. If you are our new client or you have not won the bid in the past, the deposit is HKD1,000,000. (China Guardian Auctions Co., Ltd. implemented the “Guardian Registered Client Programme” on May 1st, 2012. The programme is applicable to this auction.) You can also attend the auction through Live Auction Platform authorized by the Company and pay deposit as require.

IV. All deposits must be paid in HK dollars by electronic transfer or credit card/UnionPay Card (you must yourself use the credit card/UnionPay Card issued in your name).

If you fail to successfully bid on any Auction Property, China Guardian (Hong Kong) Auctions Co., Ltd. will arrange to refund your deposit (without interest) within 14 working days after conclusion of the auction. China Guardian (Hong Kong) Auctions Co., Ltd. may use the deposit to offset any amounts that you may have outstanding with the China Guardian Auctions Co., Ltd. group. Any losses or charges relating to conversion of the refund will be borne by you.

V. The Company has the right to require the Bidder to provide proof of his or her financial standing, security, proof of bank deposit and/or other collateral that the Company may, at its absolute discretion, require the Bidder to provide for the Auction Property that he or she intends to bid for. The Company reserves the right to check the source of the Bidder's funds.

財務付款須知

IMPORTANT NOTICE ABOUT PAYMENT

- 一、拍賣成交後，買家應支付落槌價、佣金以及任何買家之費用。拍賣成交日起七日內，買家應向本公司付清購買價款並提取拍賣品。

買家佣金比率

每件拍品落槌價適用佣金比率之級距	佣金比率
HK\$ 5,000,000或以下之部分	20%
逾HK\$ 5,000,000至HK\$ 20,000,000之部分	17%
逾HK\$ 20,000,000之部分	14%

- 二、自拍賣成交日起的第三十一日起，買家須為本次拍賣會未領取的拍賣品支付儲存費，每件每月港幣800元。儲存不足一個月者，亦須繳付整月儲存費。儲存費不包括其他額外費用，如保險和運輸費，其他額外費用將會另行收取。

- 三、本公司接受以下幾種付款方式：

電匯 付款方式可以以電匯的方式直接轉入本公司的銀行賬戶。港幣及美元賬戶：

開戶名稱：中國嘉德(香港)國際拍賣有限公司

1. 開戶銀行：香港上海匯豐銀行有限公司
香港中環皇后大道中1號

銀行賬號：652-050303-838

收款銀行代碼：HSBCHKHHKHKH

2. 開戶銀行：中國工商銀行(亞洲)有限公司
香港中環花園道3號中國工商銀行大廈

銀行賬號 (HKD): 861-520-139849

銀行賬號 (USD): 861-530-172854

收款銀行代碼：UBHKHKHH

請將匯款指示連同您的姓名及競投牌號或發票號碼一起交予銀行。

信用卡/銀聯卡 買家如以信用卡、銀聯卡方式支付購買價款，則需按銀行規定承擔相當於付款金額一定百分比的銀行手續費，且買家本人須持卡到本公司辦理。本公司接受信用卡付款之上限為港幣1,000,000元（每一場拍賣），但須受有關條件與條款約束。

支票 本公司接受以香港銀行港元開出之個人支票與公司支票及銀行本票，但請留意買家須於支票或銀行本票承兌後方可提取拍賣品。本公司不接受旅行支票付款。

現金 如以現金繳付款項，則可立即提取拍賣品。惟本公司恕不接受以一筆或多次付款形式用現金支付超過港幣80,000元或同等價值外幣之款項。

- 四、所有價款應以港幣支付。如買家以港幣以外的其他貨幣支付，應按買家與本公司約定的匯價折算或按照香港匯豐銀行於買家付款日前一工作日公佈的港幣與該貨幣的匯價折算，並以本公司所發出之單據上所列之匯率為準。本公司為將買家所支付之該種外幣兌換成港幣所引致之所有銀行手續費、佣金或其他費用，均由買家承擔。

- 五、本公司將向競投人登記表格上的姓名及地址發出售出拍賣品的賬單，且登記的姓名及地址不得轉移。

- 六、本公司不接受除買家外的任何第三方支付。此項規定亦適用於代理人。如代理人代表他人參與競投，僅接受委託人的付款。除接受買家付款外，本公司保留拒收其他來源付款的權利。

- I. After a successful bid, the Buyer shall pay the Hammer Price, Buyer's Commission and any Buyer's Expenses. The Buyer shall pay the purchase price to the Company in full and collect the Auction Property within 7 days from the Sale Date.

BUYER'S COMMISSION RATES

Portion of Hammer Price Subject to Applicable Commission Rate	Applicable Commission Rate
Up to and including HK\$ 5,000,000	20%
Above HK\$ 5,000,000 up to and including HK\$ 20,000,000	17%
Above HK\$ 20,000,000	14%

- II. Where an Auction Property has not been collected, the Buyer must pay a storage Fee at the rate of HKD800 per lot per month starting from the 31st day following the Sale Date. For any period of storage of less than one month, the Storage Fee for a whole month must nevertheless be paid. The Storage Fee does not include other additional charges, such as insurance and freight, which shall be charged separately.

- III. The Company accepts the following payment methods:

Electronic transfer: the preferred method of payment is electronic transfer, with the payment transferred directly into the Company's bank account.

HKD and USD accounts:

Account Name: China Guardian (Hong Kong) Auctions Co., Ltd.

1. Bank: The Hongkong and Shanghai Banking Corporation Ltd.
1 Queen's Road Central Hong Kong

Account No.: 652-050303-838

SWIFT CODE: HSBCHKHHKHKH

2. Bank: Industrial and Commercial Bank of China (Asia) Ltd.
ICBC Tower, 3 Garden Road, Central, Hong Kong

Account No. (HKD): 861-520-139849

Account No. (USD): 861-530-172854

SWIFT CODE: UBHKHKHH

Please submit the remittance instruction together with your name and paddle number or invoice number to the bank.

Credit Card/UnionPay Card: if the Buyer opts to pay the purchase price by credit card or UnionPay Card, he or she shall be required to bear the bank service charges in an amount equivalent to a certain percentage of the payment in accordance with the bank's regulations, and the Buyer must carry out the payment by presenting himself or herself in person at the Company with the card. The Company accepts payments by credit card up to a maximum of HKD1,000,000 per auction sale, subject to the relevant terms and conditions.

Cheque: the Company accepts personal and company cheques and cashier order drawn in HK dollars in Hong Kong banks, but please keep in mind that the Auction Property may be collected only after such a cheque or cashier order has been cleared. The Company does not accept payment by traveller's cheque.

Cash: if payment is made in cash, the Auction Property may be collected immediately. However, the Company does not accept sums exceeding HKD80,000 (or an equivalent amount in foreign currency) paid in cash either in a single or multiple installments.

- IV. All payments shall be made in Hong Kong Dollars. If the Buyer makes payment in a currency other than the Hong Kong Dollar, the conversion shall be made at the rate agreed between the Buyer and the Company or at the exchange rate between the Hong Kong Dollar and the currency in question posted by The Hongkong & Shanghai Banking Corporation Ltd. on the working day preceding the date of payment by the Buyer, and the exchange rate indicated on the document issued by the Company will prevail. All of the bank service charges, commissions and other charges incurred by the Company in converting the currency paid by the Buyer into Hong Kong dollars shall be borne by the Buyer.

- V. The Company will send an invoice for the sold Auction Property in the name and to the address indicated on the Bidder Registration Form, and the registered name and address may not be transferred.

- VI. The Company does not accept payment from any third party other than the Buyer. This provision applies to agents as well. If an agent bids on the behalf of another, we will only accept payment from the principal. In addition to accepting payment from the Buyer, the Company reserves the right to refuse payment from other sources.

瓷器工藝品
專家團隊及拍賣查詢
Ceramics and Works of Art
Specialists and Auction Enquiries

查詢 General Enquiries: woa@cguardian.com.hk + 852 2815 2269



王晶
瓷器工藝品部
總經理及資深專家

Wang Jing
General Manager,
Senior Specialist
Ceramics and Works of Art
richardwang@cguardian.com.hk



傅麗葉
瓷器工藝品部
高級業務經理

Freya Fu
Senior Manager
Ceramics and Works of Art
freya fu@cguardian.com.hk



張叢輝
瓷器工藝品部
業務經理

John Chong
Manager
Ceramics and Works of Art
johnchong@cguardian.com.hk



孫維詩
瓷器工藝品部
業務經理

Esther Sun
Manager
Ceramics and Works of Art
esthersun@cguardian.com.hk



朱洛瑤
瓷器工藝品部
業務秘書

Natalie Che
Secretary
Ceramics and Works of Art
natalieche@cguardian.com.hk

本圖錄封面選自第 1043 號拍賣品
封二選自第 1006 號拍賣品
封三選自第 1023 號拍賣品
封底選自第 1014 號拍賣品
本圖錄印刷成本為港幣 350 元



中國嘉德香港
微信公眾平台

Front Cover: Lot 1043
Second Cover: Lot 1006
Third Cover: Lot 1023
Back Cover: Lot 1014
Catalogue Printing Cost : HKD 350



中國嘉德
微信公眾平台

觀古 I —— 瓷器

2021 年 10 月 14 日 星期四 上午 10:30

拍賣品 865 – 1043 號

香港會議展覽中心 | 展覽廳 5BC

Fine Chinese Ceramics and Works of Art: Part I

Thursday, October 14, 2021 10:30 am

Lot 865 to 1043

Hong Kong Convention and Exhibition Centre | Hall 5BC

霞

輝

香港同一私人收藏晚清官窯

Shimmering Glow

Late Qing Imperial Porcelains from a Hong Kong Private Collection

(Lots 865-875)

865 A GREEN-GLAZED 'DRAGON' BOWL AND A BLUE AND WHITE 'PINE TREE' DISH

清光緒·綠彩龍紋碗和青花松樹紋小碟

Guangxu Six-Character Marks and of the Period (1875-1908)

The bowl, 10.5 cm. (4 1/8 in.) diam.

Provenance:

A Hong Kong private collection

無底價

No Reserve



「大清光緒年製」六字二行楷書款

碗，敞口，弧腹，圈足口沿下繪一周弦紋，近足處以堆白技法裝飾一圈海浪紋。內壁素樸無紋，外壁以釉上綠彩繪雙龍趕珠紋，所見行龍體態飽滿，極富動感，底以礬紅書「大清光緒年製」六字兩行楷書款。

碟，敞口，弧壁，淺腹，圈足。底部「大清光緒年製」六字二行青花楷書款。內壁近口沿處雙圈弦紋裝飾，內以青花描繪松樹三株，枝幹皆呈虯曲之姿，樹幹輪廓以較濃重的線條勾出，以較淺而細密的魚鱗皴表現樹幹的肌理。松針則以濃密峭拔的短線組合而成，再輔以青花混水，發色濃淡相宜，清雅秀麗。外壁飾蝙蝠紋。松樹是延年益壽者的代表，蝙蝠為祥瑞幸福的象徵，內外紋飾寓意福壽雙全。

來源：香港私人珍藏



866 A FAMILLE VERTE 'DRAGON AND PHOENIX' BOWL

清光緒·五彩龍鳳紋碗

Guangxu Six-Character Mark and of the Period (1875-1908)

「大清光緒年製」六字二行楷書款

15 cm. (5 ⁷/₈ in.) diam.

侈口、弧腹、及底內收，圈足，底書「大清光緒年製」楷書款。青花五彩為飾，口沿雙弦紋內繪八吉祥紋，腹部繪穿花龍鳳紋。紅綠相間的雙龍追逐火焰紋，蓬勃向榮，淡雅的雙鳳，鳳首朝下，呈降臨之態，寓意吉祥。碗心青花雙圈內，礬紅繪立龍，姿態矯健。紋飾描繪繁麗精美，品質上乘，乃晚清官窯佳品。

Provenance:

A Hong Kong private collection

來源：香港私人珍藏

無底價

No Reserve

大清光緒年製



867 A YELLOW-GROUND GREEN-ENAMELLED
'DRAGON' BOWL

清光緒·黃地綠彩龍紋碗

Guangxu Six-Character Mark and of the Period (1875-1908)

「大清光緒年製」六字二行楷書款

14.2 cm. (5 ⁵/₈ in.) diam.

敞口微撇，深弧腹，圈足，底書「大清光緒年製」楷書款。器裡白釉光素，器外以黃釉作地，龍紋以黑彩勾邊，線條流暢，再填綠彩繪龍紋，龍鱗細密清晰。所繪兩條行龍，首首相顧，互相追逐於火焰雲氣之間，威猛異常，極具皇家氣派。近足處繪海水浪花紋。此碗黃釉明亮嬌嫩，綠彩青翠鮮亮，相得益彰。

Provenance:

A Hong Kong private collection

HKD: 20,000-30,000

USD: 2,600-3,800

來源：香港私人珍藏



868 A FAMILLE ROSE 'PHOENIX' BOWL

Guangxu Six-Character Mark and of the Period (1875-1908)

20.6 cm. (8 1/8 in.) diam.

Provenance:

A Hong Kong private collection

無底價

No Reserve

大清光緒
年製

清光緒·粉彩夔鳳紋碗

「大清光緒年製」六字二行楷書款

敞口、深腹、圈足，底書「大清光緒年製」楷書款。內壁光素，外壁以粉彩滿繪夔鳳與纏枝花卉。夔鳳造型華美，色彩各異，尤其是胭脂紅與天藍彩的夔鳳最為亮眼。夔鳳與花卉幾融為一體，所繪花朵正面盛開，以雪白點蕊，呈現出高光的效果，立體感極強。花蕊又蔓生出奇花異草，繽紛絢麗。紋飾構圖考究，筆法細膩，體現出豐富的想像力與設計感。

來源：香港私人珍藏



869 A BLUE AND WHITE 'DRAGON' DISH AND
A BLUE AND WHITE 'PHOENIX' DISH

清光緒·青花龍紋盤和青花鳳紋盤

Guangxu Six-Character Marks and of the Period (1875-1908)

「大清光緒年製」六字二行楷書款

The largest, 18.7 cm. (7 ³/₈ in.) diam.

青花龍紋盤，敞口，淺弧腹，圈足。青花為飾，盤心繪立龍，盤外壁繪趕珠龍紋，龍皆為五爪，鬚髮飄擺神采奕奕。底書雙行六字「大清光緒年製」楷書款。

Provenance:

A Hong Kong private collection

青花鳳紋盤，器型與龍紋盤相近，青花作飾，外壁光素無紋，內壁雙鳳以「喜相逢」的樣式出現，雙鳳首尾呈圖案化的卷草狀，其間滿布雲紋。雙鳳圖汲取了太極圖型的構圖手法，象徵圓滿與和諧，極具韻律感。底書「大清光緒年製」楷書款。

無底價

No Reserve

來源：香港私人珍藏



870 A CORAL-GROUND GILT-DECORATED 'DOUBLE HAPPINESS' SPOON

Jiaqing Six-Character Sealmark and of the Period (1796-1820)

12.4 cm. (4 ⁷/₈ in.) long

Provenance:

A Hong Kong private collection

HKD: 20,000-30,000

USD: 2,600-3,800

清嘉慶·紅彩描金「雙喜」勺子

「大清嘉慶年製」六字三行篆書款

柄微彎。勺內壁以礬紅繪五隻蝙蝠，中間加繪團壽紋，寓意「五福捧壽」。勺外壁與內壁相呼應，施珊瑚紅彩為地，並以金彩繪開光雙喜和團壽紋；在柄首繪卍、蝙蝠和花卉紋。勺底以金彩繪圓形開光內書「大清嘉慶年製」六字三行篆書款。

來源：香港私人珍藏



871 A PAIR OF GREEN-ENAMELLED 'DRAGON' SPOONS

清道光·綠彩龍紋勺子一對

Daoguang Six-Character Sealmarks and of the Period (1821-1850)

「大清道光年製」六字三行篆書款

Each, 15.2 cm. (6 in.) long

成對，柄微彎。勺內壁以綠彩繪一條行龍於祥雲之中戲珠，外壁以礬紅繪四隻蝙蝠，有「洪福齊天」之意。勺底以礬紅書「大清道光年製」六字三行篆書款。

Provenance:

A Hong Kong private collection

來源：香港私人珍藏

HKD: 30,000-50,000

USD: 3,800-6,400



872 A FAMILLE ROSE 'BAJIXIANG' DISH

清同治·粉彩八吉祥紋盤

Tongzhi Six-Character Mark and of the Period (1862-1874)

「大清同治年製」六字二行楷書款

15 cm. (5 7/8 in.) diam.

敞口，淺腹，圈足，底書「大清同治年製」楷書款。外壁繪五色折枝花三組，盤內沿及盤心外以金彩飾弦紋，盤心、內沿分飾纏枝花卉紋，八吉祥紋飾。八吉祥紋，即蓮花、法螺、法輪、寶傘、白蓋、寶瓶、金魚、盤長，由西藏喇嘛教流傳而來，明、清時期較為流行，常蓮紋相配。本拍品色彩搭配淺淡素麗，又以金彩描邊，尤添華貴之氣。

Provenance:
A Hong Kong private collection

來源：香港私人珍藏

無底價
No Reserve



873 A PAIR OF REVERSE-DECORATED BLUE AND WHITE 'DRAGON' BOWLS

清同治·青花龍紋碗一對

Tongzhi Six-Character Marks and of the Period (1862-1874)

Each, 10.4 cm. (4 1/8 in.) diam.

Provenance:

A Hong Kong private collection

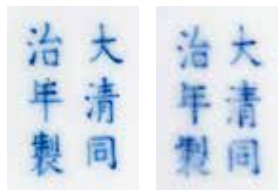
HKD: 150,000-200,000

USD: 19,100-25,500

「大清同治年製」六字二行楷書款

成對，撇口，弧腹，圈足。碗外壁繪青花海水雙龍趕珠紋，二龍首尾相接，追逐嬉戲，極富動感，下承一圈仰覆蓮瓣紋。碗心一道青花弦紋內繪一條海水趕珠龍。底書「大清同治年製」六字二行楷書款。

來源：香港私人珍藏



874 A FAMILLE ROSE 'FLORAL' BOWL AND
A FAMILLE ROSE 'FLORAL' JAR AND COVER

Guangxu Six-Character Marks and of the Period (1875-1908)

The largest, 15.5 cm. (6 1/8 in.) high

Provenance:

A Hong Kong private collection

無底價

No Reserve



清光緒·粉彩花卉紋罐和粉彩花卉紋碗

「大清光緒年製」六字二行楷書款

罐，蓋身繪纏枝蓮，蓋面周邊描金，內以礬紅加金描繪五福捧壽紋飾。罐腹肩部以礬紅、黃釉飾帶狀如意雲頭紋，外壁主體以粉彩繪花草蚱蟻。花草淡雅，蚱蟻為這一靜態的景象增添了生機，描繪細緻寫實，完美表現了昆蟲的肌體結構。圈足內書「大清光緒年製」楷書款。

碗，敞口，弧腹，圈足，圈足內書「大清光緒年製」礬紅楷書款。碗外壁粉彩為飾，一邊以釉上藍彩、胭脂紅、淺綠繪竹石牡丹，間以靈芝蘭草，蘭草隨碗壁弧度自由舒展，似隨風搖曳，另一邊僅綴以兩朵矢車菊。格調清新高雅，色彩濃淡相宜。

來源：香港私人珍藏



875 A PAIR OF FAMILLE ROSE 'DRAGON' DISHES AND A FAMILLE ROSE 'CRANE' BOWL AND SAUCER

Guangxu Six-Character Marks and of the Period (1875-1908)

The largest, 17.8 cm. (7 in.) diam.

Provenance:

A Hong Kong private collection

無底價

No Reserve

清光緒·粉彩雙龍捧壽紋盤一對和粉彩仙鶴紋碗連托一套

「大清光緒年製」六字二行楷書款

盤，成對，敞口、淺腹，圈足，盤底以礬紅書「大清光緒年製」六字楷書款。盤外壁粉彩、青花繪纏枝花及蝠紋各三組。盤內近口沿處，以青花留白的技法飾一周內填梅花的菱格，內壁礬紅繪雙龍趕珠，雙龍一回首凝望，一怒目凝視，其間滿布五彩祥雲。盤心青花雙圈內青花描金繪五蝠捧壽圖。整體，色彩飽和，柔豔亮麗，寓意福壽吉祥。

碗連托，紋樣、構圖相近。碗心青花雙圈內以礬紅繪折枝牡丹一朵，外壁等分以胭脂紅繪七組團鶴紋，間以五彩祥雲。近底青花勾線內填綠彩飾海水江牙，畫筆纖細精美。托內紋樣與碗外壁一直，相互呼應。碗、托底部皆以青花書兩行「大清光緒年製」楷書款。

來源：香港私人珍藏



斗室風雅

文房清玩
Scholarly Pursuits

(Lots 876-889)

876 A SMALL DING WHITE-GLAZED EWER

Song Dynasty (AD 960-1279)

9 cm. (3 1/2 in.) high

Provenance:

A Hong Kong private collection, acquired prior to 2000

HKD: 40,000-60,000

USD: 5,100-7,700

宋·定窯白釉小執壺

撇口，束頸，短流，溜肩，肩部一下漸收，平底，足部微撇，壺身一側作雙系柄，壺流下裝飾一周菊瓣紋。通身施白釉，釉層細膩有光澤，釉不及底，露出白色胎骨。製作精緻，制式小巧，為宋代定窯佳品。

來源：香港私人舊藏，購於2000年以前



877 A WHITE-GLAZED JARLET

Sui Dynasty (AD 581-618)

7.6 cm. (3 in.) high

Provenance:

A Hong Kong private collection, acquired in the 1980s

HKD: 50,000-70,000

USD: 6,400-8,900

隋·鞏縣窯白釉盤口小壺

盤口，束頸，圓腹。施白釉，釉不及底，應為蘸釉法上釉，釉水玻璃質感強，汁水瑩厚，下腹部與底部露胎處可見潔白胎骨，緻密細膩，胎體輕薄。白釉盤口壺為隋代典型器物，小巧可愛，適合把玩。

來源：香港私人舊藏，購於20世紀80年代



中國嘉德 2021 年春季拍賣會拍品編號 4806
成交價：1,035,000 人民幣



本拍品透光圖



878 A SMALL WHITE-GLAZED WATER VESSEL, KUNDIKA

宋·白釉大吉小淨瓶

Song Dynasty (AD 960-1279)

14.5 cm. (5 ³/₄ in.) high

HKD: 80,000-120,000

USD: 10,200-15,300

拍品造型簡潔，管狀細長頸，頸中部出碟式沿，豐肩，肩部一側出上翹的直流。弧腹下斂，圓潤規整。通體施白釉，釉面薄而勻淨，釉光滋潤，釉色白中略閃米黃。白色粉質胎體，幾無雜質。淨瓶源於「軍持」，本為印度民族的一種日常生活用具，後來被佛教徒賦予宗教涵義，用於貯水，以備雲遊四方時飲用、淨手或飯後漱口。



879 AN ARABIC INSCRIBED LONGQUAN CELDAON
AND BISCUIT TRIPOD INCENSE BURNER

Ming Dynasty, Zhengde Period (1506-1521)

12.5 cm. (4 ⁷/₈ in.) diam.

HKD: 80,000-120,000

USD: 10,200-15,300

明正德·龍泉窯青釉阿拉伯文三足香爐

香爐唇口，器身呈筒形，下承三隻如意足，施青釉，於腹部三處開光露紅褐色胎，內印阿拉伯文以為裝飾，文字書寫灑脫而變化多樣猶如花紋，爐底刮釉一周露澀圈。胎質細膩堅韌，釉質肥潤，釉色沉穩溫潤，玉質感強，翠色怡人。青綠與褐紅胎土的呼應成趣，別有一番風味。



880 A JUN SKY-BLUE-GLAZED LOTUS-BUD WATER POT

北宋·鈞窯天藍釉雞心罐

Northern Song Dynasty (AD 960-1127)

10.9 cm. (4 1/4 in.) diam.

HKD: 200,000-300,000

USD: 25,500-38,300

此件雞心罐斂口，垂腹，重心在下腹部，底部急收，下承圈足，整體造型敦厚古拙。通體施天藍釉，口沿處釉層較薄而微顯胎色，圈足露護胎釉。釉層肥潤，勻淨淡雅。素面無任何人為修飾，更顯釉色沉靜雅致，古色古香。此罐造型別致，釉色勻淨，為宋代鈞窯典型佳作。



881 A BLUE AND WHITE 'FIGURE' INCENSE BURNER

明崇禎·青花高士圖香爐

Ming Dynasty, Chongzhen Period (1628-1644)

10.2 cm. (4 in.) diam.

HKD: 10,000-15,000

USD: 1,300-1,900

本品口微侈，垂腹，及底內收，下承圈足，胎體細膩潔白，胎質緊實。通體飾白釉，釉面肥厚潤澤。外壁以青花為飾，腹部通景繪高士圖。庭院中修竹林立，三高士圍爐而坐，神情愜意，瀟灑自如。周圍芳草依依，又有蕉葉亭亭，整體構圖簡潔明快，紋飾描繪精細雅致。拍品繪飾細膩，體現出明崇禎時期高超的製瓷水準與鮮明的文人意趣。



882 A BLUE AND WHITE 'DRAGON' WATER POT

清康熙·青花龍紋水丞

Qing Dynasty, Kangxi Period (1662-1722)

10.1 cm. (4 in.) diam.

Provenance:

Berwald Oriental Art, London (label)

HKD: 20,000-30,000

USD: 2,600-3,800

口內收、鼓腹、臥足。外壁以青花繪立龍三組，「弓」形，三爪，側臉，張牙舞爪，龍爪伸展舒張，龍身捲曲，威武兇猛，四周配以「山」形火焰雲紋。龍身及雲紋彰顯了時代特徵，一改明末龍蒼老瘦弱的形象，頗顯清代前期的蓬勃氣象。

來源：倫敦古董商Berwald Oriental Art（標籤）



883 A BLUE AND WHITE 'LOTUS AND LONGEVITY'
INK PALETTE

Qing Dynasty, Qianlong Period (1736-1795), Jingweitang mark

13.9 cm. (5 1/2 in.) diam.

HKD: 20,000-30,000

USD: 2,600-3,800

清乾隆·青花纏枝蓮「五福捧壽」調色盤

「敬畏堂製」四字二行楷書款

調色盤，敞口，淺弧腹，盤身捏塑五瓣花形，圈足，盤內起塑牆身將盤心細分六格，形如盛開的花朵，以青花為飾，盤心格內寫變體「壽」字，四周五格內各繪蝙蝠一隻，寓意「五福捧壽」，外壁與盤內相呼應，劃分五格，每格內青花繪一折枝蓮紋。盤底青花書「敬畏堂製」四字楷書方款。



884 A BLUE AND WHITE 'BAGUA AND TAIJI' DISH

Yongzheng Four-Character Mark and of the Period (1723-1735)

10.9 cm. (4 1/4 in.) diam.

HKD: 50,000-70,000

USD: 6,400-8,900

清雍正·青花八卦紋鏜鑼洗

「雍正年製」四字二行楷書款

本品直口微侈，口下急內收，承接圈足，露胎處可見胎體細膩潔白，緻密緊實，修足極為規整，盤通體施白釉，釉面瑩潤，內心以青花繪太極八卦，外圈為一周纏枝蓮紋，外壁口沿飾花卉紋，脛部飾勾連花卉紋，圈足內以青花寫「雍正年製」四字楷書款。拍品形制規整，裝飾精緻，青花發色濃豔，為雍正官窯精品。



885 A BLUE AND WHITE 'WILD GOOSE' BRUSH
WASHER

Ming Dynasty, Chongzhen Period (1628-1644)

21.9 cm. (8 ⁵/₈ in.) diam.

HKD: 50,000-70,000

USD: 6,400-8,900

明崇禎·青花蘆雁圖敞口筆洗

敞口微撇，筒形，束腰，至底外撇，平底，其上留有清晰的修胎痕。器身施透明釉，光亮滋潤。外口沿有青花弦紋兩道，腹部主體通景繪蘆雁紋。腹部下放置有積石，以青花勾線，內以深淺不一的青料渲染，以表現山石嶙峋的姿態和堅硬的質感。山石之畔，蓮花盛開，新篔叢生，石縫中間有雜花。花草之上，兩隻蘆雁飛舞嬉戲，一隻則停棲在水中，回首張望，形成了靜與動的對比，展現了自然界中極其生動的情態，真實而富有生趣。蘆雁題材常見於明代宮廷繪畫，如林良、呂紀均有相關作品傳世，亦見於明代官窯，如宣德青花蟋蟀罐，並流行於崇禎時期。此筆洗青花發色青翠豔麗，濃淡相宜，混水技法運用嫻熟，為明末青花精品。





886 A BLUE AND WHITE 'DRAGON' JARDINIERE

清光緒·青花龍紋卷缸

Guangxu Six-Character Mark and of the Period (1875-1908)

24.5 cm. (9 5/8 in.) diam.

Provenance:
Hirano Kotoken

Literature:
Inoue Oriental Art, *Chinese Ceramics*, 2019, pl.96

HKD: 100,000-150,000
USD: 12,800-19,100



「大清光緒年製」六字二行楷書款

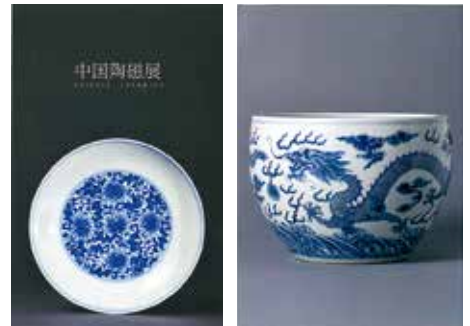
此缸圓鼓腹下收，淺圈足。器形敦實飽滿，造型壯碩，穩重大氣。外壁繪青花雲龍紋，一龍回首，一龍追逐，形態兇猛，毛髮上豎，繪畫構圖繁密，釉面平整光潤，青花發色濃豔深沉，四爪龍形象兇惡，姿態矯健，氣勢兇猛，全器佈局得當，青花呈色亦純正。器底有青花六字楷書款「大清光緒年製」。

《清宮瓷器檔案全集》記載：「光緒三十年為堂子立桿大祭燒造瓷青地龍大缸兩件，瓷暗龍白大缸兩件。」據此可知，本拍品或源自此次定燒，與本拍品形制相似者另有白釉暗刻龍紋缸，參見《清宮官窯瓷器史》，中國畫報出版社，2012年，頁518。另有，原香港沐文堂舊藏，清光緒·青花雲龍紋缸，其尺寸稍大，於北京嘉德2008年秋拍以人民幣170,000落錘。

來源：平野古陶軒

出版：《中國陶磁展》，井上美術，2019年，圖96

參閱：《清宮官窯瓷器史》，中國畫報出版社，2012年，頁518



出版物



《清宮瓷器檔案全集》



北京嘉德拍品





887 A RIBBED LONGQUAN CELADON TRIPOD
INCENSE BURNER

Southern Song Dynasty (1127-1279)

14 cm. (5 1/2 in.) diam.

Provenance:

A Japanese private collection, acquired in the 1980s

HKD: 350,000-550,000

USD: 44,600-70,200

南宋·龍泉窯青釉弦紋如意足奩式爐

爐內折沿口，沿面稍寬而微內凹，筒形腹，下承三如意形足，底懸空，直壁圈足。全器以弦紋裝飾，口底各凸起弦紋兩道，中部三道。內外滿釉，釉色純正清雅，質感瑩潤柔和。

奩式爐是龍泉窯仿古式青瓷爐中的常見式樣之一。奩式爐又稱「樽式爐」，其形狀與漢代的桶形樽、奩很相似，所以同一種造型有兩種稱法。如朱伯謙先生《龍泉窯青瓷》一書中寫到「在爐上主要是在樽式爐的腹部等距離的飾寬弦紋三道。」如意足弦紋奩式爐可說是龍泉窯奩式爐中最為經典之式樣，其造型上吸收了汝窯、定窯等官式同款爐的一些風格特色。如本品造型規整，釉水一流，工藝精良，正是此種經典爐式的樣本。

本品系日本回流，帶原裝木盒，配有精美雕花銅蓋。

來源：日本藏家舊藏，購於20世紀80年代



日本東京國立博物館藏品







888 A DONGGOU CELADON-GLAZED BRUSH
WASHER

Northern Song Dynasty (AD 960-1127)

17.6 cm. wide (6 ⁷/₈ in.)

HKD: 500,000-700,000

USD: 63,800-89,300

北宋·東溝窯青釉扳手洗

圓形，敞口，弧腹，口沿一側有一個月牙形扳沿，扳沿下有一圓形鑿與器腹相連。其造型是受到漢唐以來受中亞民族金銀器的影響而產生的。東溝窯位於河南省汝州市，所燒青瓷既有汝窯風格，又有鈞窯特色，可以看出兩窯的影響。東溝窯燒製的扳沿洗，具有典型的宋鈞特徵，拍品通體施青綠釉的，釉質純粹肥潤，造型規整，邊緣露出淺褐胎色，猶如包邊，分為典雅。



889 A SKY-BLUE-GLAZED WAVE-SHAPED DISH

Late Qing Dynasty/Republic Period, Qianlong mark

14.6 cm. (5 3/4 in.) wide

Provenance:
A French private collection

無底價
No Reserve

晚清民國·天藍釉仿生海浪洗

「乾隆年製」四字篆書款

洗，仿浪花造型，捏塑浪花飛濺，生動寫實，下承仿木座，扁身，以金彩描連珠紋與迴紋，下接三如意足，底心金彩書「乾隆年製」篆書款。此洗應為晚清民國時期仿製乾隆官窯的作品，釉色勻淨、瑩潔菁雅。

來源：法國私人舊藏



羽 擢 物 毓 情

古代陶瓷 |

Early Ceramics

(Lots 890-903)

890 A GREEN-GLAZED MARBLE-CLAY PLATE

Tang Dynasty (AD 618-907)

14.8 cm. (5 ⁷/₈ in.) diam.

Provenance:

A Hong Kong private collection, acquired in the 1990s

無底價

No Reserve

唐·綠釉絞胎碟

折沿，淺弧腹，矮圈足，上罩綠釉，圈足無釉露胎處顯白褐兩色胎土。絞胎，以白褐兩種色調的瓷土相揉而成，拉坯成型，胎上就具有白褐相間類似木紋的紋理，紋理變化多端，巧妙自然。

來源：香港私人收藏，購於20世紀90年代



891 A GROUP OF THREE SANCAI FIGURES AND TWO
SANCAI ANIMALS

Tang Dynasty (AD 618-907)

The largest, 7.9 cm. (3 1/8 in.) high

Provenance:

A Hong Kong private collection, acquired in the 1990s

HKD: 60,000-80,000

USD: 7,700-10,200

唐·三彩人物動物一組五件

三彩人物動物模型一套五件，有三件人物小像，其一橫持琵琶，正在彈撥，另兩人手捧腰鼓，拍奏樂曲。其餘兩件為動物模型，一只獅子，昂首前望，獅首毛髮捲曲，獅尾高翹，形態可愛，另有一頭大象，體型碩大渾圓。五件小俑皆施三彩，以黃綠為主色，其中一個腰鼓小人則以藍黃為主色，間以白色釉點，釉流淌交融，色彩豔麗紛呈。

來源：香港私人舊藏，購於20世紀90年代



892 A SANCAI 'ELEPHANT' WATER DROPPER

Tang Dynasty (AD 618-907)

5.9 cm. (2 ³/₈ in.) high

Provenance:

A Hong Kong private collection, acquired prior to 2000

HKD: 50,000-70,000

USD: 6,400-8,900

唐·鞏縣窯三彩胡人騎象水滴

象，跪臥於地，象首微抬，背覆流蘇毯，一胡人赤裸上身側身坐於其上，胡人一手揪象耳，一手自然下垂。或許是胡人執象耳之故，大象雙目圓睜，似露驚恐之態，人與象之間聯繫巧妙。象身，胡人身體施以綠、黃等三彩釉。生動地反映了唐代中外文化交流，極具歷史藝術價值。

來源：香港私人舊藏，購於2000年以前



893 A SANCAI BUFFALO

Tang Dynasty (AD 618-907)

16.3 cm. (6 ³/₈ in.) wide

HKD: 70,000-100,000

USD: 8,900-12,800

唐·鞏縣窯三彩牛

三彩牛，絡首而立，體態豐厚，張目，注視前方，雙角橫伸，長尾搖曳，似在驅趕蚊蟲，情態生動。尤其是頸部鬆軟自然下垂的褶皺，真實表現出牛的體態特徵。全身施加三彩，遍佈黃綠相間的彩色斑塊。形神俱佳，既保持了秦漢以來我國彩塑的寫實傳統，亦創造性地運用低溫鉛釉色彩的絢麗、斑斕、烘托出富有浪漫色彩的盛唐氣象。





894 AN AMBER-GLAZED MARBLE-CLAY TRIPOD DISH

唐·黃釉絞胎三足盤

Tang Dynasty (AD 618-907)

15.7 cm. (6 1/8 in.) diam.

Provenance:

K. Y. Fine Art, Hong Kong

Note:

The result of Oxford Authentication Ltd. thermoluminescence test no. C120d16 is consistent with the dating of this lot.

HKD: 140,000-180,000

USD: 17,900-23,000



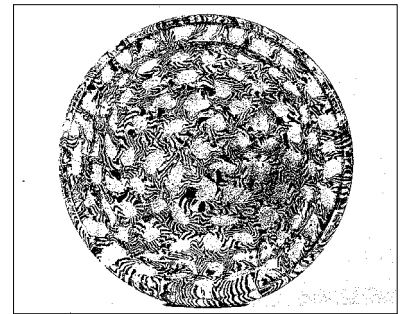
檢測證書

盤呈折沿，沿面邊緣起寬線，淺腹，平底，下承三足，造型古樸舒展。取深淺兩色胎土混合製胎，後施黃釉，柔和光亮。盤心及內外折沿可見紋飾，線條表現力豐富，或為木紋，或為行雲流水紋，千變萬化，自然不拘泥，裝飾意味強。絞胎為唐代瓷器生產中出現的新工藝。每件絞胎陶瓷均含不同的紋理特色，其紋理結構只有相似，但件件絕不相同，其獨特的紋理結構和色彩變化在陶瓷的歷史長流中獨樹一幟。因工藝複雜，製作費時、費工，產量、品質均受到限制，在當時必為名貴之物，保存至今者少之又少。

來源：繼遠美術，香港

備註：附牛津熱釋光檢測證書，測定編號為C120d16，證實與本圖錄之定年相符

參閱：《The Charles B. Hoyt Collection in the Museum of Fine Arts: Boston》卷一，Museum of Fine Art, 1964年，圖113



參閱圖：波士頓美術館藏品



895 A XING WHITE-GLAZED 'DRAGON-HEAD' EWER

Five Dynasties (AD 907-960), *guan* mark

24 cm. (9 1/2 in.) high

Provenance:

K. Y. Fine Art, Hong Kong

Exhibited:

Like Snow, Like Silver: The Luminous Xing Wares, K. Y. Fine Art, 22-29 May 2013

HKD: 350,000-550,000

USD: 44,600-70,200



參閱圖：《千年邢窯》，頁 139

五代·邢窯白釉龍首執壺

「官」款

執壺撇口，束頸，豐肩，鼓腹，喇叭形高圈足。頸肩有曲形柄相連，流作龍首吐水，形象生動，獨具匠心。頸部飾兩道弦紋，腹部堆雕蓮瓣紋，極富立體感。器內外均施白釉，釉色潔白明淨，呈現象牙一般的質感。器底無釉，露出白色胎土，可見胎質堅實，細膩無雜質。高足外壁陰刻「官」字款，刀法俐落。此執壺造型風格別具，把、流的設計均極盡巧思，令人讚歎，誠為妙品。邢窯白瓷在中國陶瓷發展史上佔有極為重要的地位，白瓷打破了南方青瓷一統天下的局面，其簡潔造型和高貴的釉色，形成了「南青北白」的局面。陸羽《茶經》這樣評價：「邢瓷類銀，越瓷類玉」，「邢瓷類雪，越瓷類冰」。刑窯器中，部分帶有「盈」「翰林」「官」等款字，唐代刑窯帶有「官」字者，甚少。2003年，考古人員在刑窯窯址發現了一批帶「官」字款的碗、盤瓷片。因此，確認了刑窯也有生產帶「官」字款器物，或為皇宮特製之物，或為宮外貴族定燒之物。翻查海內外公私收藏，在《千年刑窯》一書中有一例，器型可與茲相比。

來源：繼遠美術，香港

展覽：《邢窯勝雪》，繼遠美術，2013年5月22-29日

參閱：趙慶鋼、張志忠編，《千年邢窯》，文物出版社，2007年，頁139





896 A RIBBED BLACK-GLAZED JAR

Jin/Yuan Dynasty (1115-1368)

21.7 cm. (8 1/2 in.) high

HKD: 80,000-120,000

USD: 10,200-15,300

金 / 元 · 黑釉條條罐

唇口、短頸、豐肩斂腹，淺圈足，肩上有繫，腹部以立粉豎綫裝飾。黑釉滌綫裝飾是磁州窯系的一種獨特產品，製作時採用滌綫裝飾工藝，將滌粉垂直粘貼在未幹的胎體上，形成稜綫，再施以黑釉。由於釉料的自然流動，燒制後的器物表面隨稜綫起伏而呈現濃淡黑白的對比。黑釉瑩潤，造型端莊，為金元時期磁州窯的代表。



897 A PAINTED CIZHOU 'FLORAL' VASE, TULUPING

Yuan Dynasty (AD 1279-1368)

23.7 cm. (9 ³/₈ in.) high

Provenance:

Sotheby's London, 10 June 1997, lot 19

HKD: 80,000-120,000

USD: 10,200-15,300

元·磁州窯黑彩花卉紋吐嚕瓶

磁州窯吐嚕瓶，俗稱吐露瓶、嚕嚕瓶，考古報告中則稱為「矮梅瓶」、「半截梅瓶」等，此器型為宋金時期北方地區所流行的樣式，拍品短頸直口，腹部為豐肩的球形，造型簡約優雅；瓶上黑畫紋飾則是以黑彩於白色化妝土上手繪而就，在上下兩組弦紋中，幾只花朵搖曳生姿。本品造型規整，裝飾古樸，展現出了河北磁州窯的獨特風格。

來源：倫敦蘇富比，1997年6月10日，拍品編號19



來源圖



898 A WHITE-GLAZED JAR AND COVER

唐·鞏縣窯白釉蓋罐

Tang Dynasty (AD 618-907)

22.9 cm. (9 in.) high

HKD: 30,000-50,000

USD: 3,800-6,400

唇口，短頸，豐肩，腹部漸收，平底，上置原裝蓋，寬平沿，微拱，蓋頂置寶珠鈕。造型渾圓飽滿，端莊豐盈，雖無華麗色彩或豐富紋飾，但極富大唐氣韻。通體施白釉，純淨無雜呈乳白色，胎質堅硬細膩，釉色白膩，柔和沉穩，寶光內斂，不可多得。



899 A XING WHITE-GLAZED DISH

Tang/ Five Dynasties (AD 618-960), *ying* mark

15.6 cm. (6 1/8 in.) diam.

Provenance:

A Hong Kong private collection, acquired prior to 2000

HKD: 50,000-70,000

USD: 6,400-8,900

唐 / 五代 · 邢窯白釉盤

「盈」款

敞口卷唇，淺弧腹，為唐至五代時期經典形制。玉璧底，圈足澀胎，露出白而細的胎土，不見雜質，輪製的旋紋清晰可見，修坯極為規整。底心刻「盈」字款，字體輕盈流暢，是唐代內府大盈庫的簡稱，《新唐書·陸贄傳》：「瓊林、大盈於古無傳。舊老皆言，開元時貴臣飾巧以求媚，建言郡邑賦稅，當委有司以制經用，其貢獻皆歸天子私有之。」故此碗應是當時進貢之器。

來源：香港私人舊藏，購於2000年以前



900 A CARVED WHITE-GLAZED 'BUTTERFLY' DISH

金·白釉對頭蝶紋盤

Jin Dynasty (1115-1234)

14.5 cm. (5 ³/₄ in.) diam.

Provenance:

A Taiwanese private collection

HKD: 30,000-50,000

USD: 3,800-6,400

瓷盤芒口，淺腹，圈足。胎骨潔白緻密，內外施白釉，釉面勻淨細潤，微呈象牙色，外壁光素無紋，內壁刻劃一周蝴蝶紋，盤心刻對頭蝶。蝴蝶展翅飛舞，頗具動態。紋飾清晰，綫條流暢自如，圖案栩栩如生。在主紋飾間劃出平行流暢的綫條，增加畫面的層次。

來源：台灣私人收藏



901 A CARVED YAOZHOU CELADON 'DUCK' DISH

北宋·耀州窯青釉劃花鴨紋盤

Northern Song Dynasty (AD 960-1127)

16.4 cm. (6 1/2 in.) diam.

Provenance:

A Hong Kong private collection

HKD: 60,000-80,000

USD: 7,700-10,200

盤敞口，腹壁斜直，小圈足，足削修規整。釉色青翠，外釉至足。圈足內施釉，留澀圈。盤壁用浪花的自然形狀勾勒出輪廓，盤心刻一隻鴨子在湖水中游弋，神態自若。刻畫刀鋒犀利、瀟灑，深淺有致，水紋舒展流暢，鴨子憨態可掬，猶如遊弋於一彎青翠的春水之中，圖案輕鬆明快，頗具意趣，當為耀州窯鼎盛時期之上品佳作。

來源：香港私人舊藏



902 A CARVED YAOZHOU CELADON 'PEONY' BOWL

北宋·耀州窯青釉劃花牡丹紋碗

Northern Song Dynasty (AD 960-1127)

22.2 cm. (8 ³/₄ in.) diam.

Provenance:

A Hong Kong private collection

HKD: 250,000-350,000

USD: 31,900-44,600

此碗敞口，微微外撇，淺圈足，造型簡約。底部略施褐釉，通體施青釉，釉色青翠，釉質瑩潤。內壁刻繪牡丹花紋，以深淺不一的積釉色，表現出花瓣層次明暗。葉茂花繁，構圖飽滿清晰，生機盎然，華貴中不失清雅。耀州窯是宋代名窯之一，在唐代就是中國陶瓷燒制的著名產地，宋代更進一步達到鼎盛，其產品則成為北方青瓷的代表。宋中期以後，常將刻花、印花、劃花等幾種技法巧妙地結合運用，使裝飾效果更趨完美。

來源：香港私人舊藏

參閱：國際巡迴企畫展，《伊勢彥信收藏世界為之心動的中國陶瓷》，頁90，圖28



參閱圖：伊勢彥信先生藏品





903 A JUN SKY-BLUE-GLAZED PURPLE-SPLASHED
VASE, MEIPING

Qing Dynasty (1644-1911)

33 cm. (13 in.) high

Provenance:

A Hong Kong private collection, acquired prior to 2000

HKD: 300,000-500,000

USD: 38,300-63,800

清·鈞窯天藍釉紅斑梅瓶

小口梯形，凸棱下收束短頸，豐肩下收，瓶底圈足，器形端莊挺拔，亭亭玉立。此類梅瓶也稱美人瓶。通體施天青釉，其上形成自上而下玫瑰紫斑，天青釉肥厚滋潤，呈玻璃質感狀，下方有垂釉現象。玫瑰紫斑層層疊疊，深入淺出，暈散自然，與天青釉過渡自然交相輝映。施釉不及底，底部露出深褐胎色。此瓶造型典雅，釉面肥厚，紅斑自然，為清代鈞窯之佳作。

與本拍品相近者可見台北國立故宮博物院藏元·鈞窯月白紫斑梅瓶。

來源：香港私人收藏，購於2000年前



台北國立故宮博物院藏品



掌中盈握

杯中趣、盞中意

In The Palm of One's Hands: The Art of Cups and Tea Bowls

(Lots 904-922)

904 A PAIR OF IRON-RED-DECORATED 'DRAGON' CUPS

清光緒·礬紅龍紋杯一對

Guangxu Six-Character Marks and of the Period (1875-1908)

「大清光緒年製」六字二行楷書款

Each, 8.2 cm. (3 1/4 in.) high

HKD: 20,000-30,000

USD: 2,600-3,800

對杯，敞口，深弧壁，圈足。器型小巧，胎壁輕薄，修胎規整，胎質細膩，釉面瑩潔光澤。外壁口沿及近足部各繪礬紅彩雙綫弦紋一周，腹部繪礬紅彩龍，身姿矯健，騰躍於海面，龍須上揚，張牙舞爪，十分威嚴。足脛部襯以海水波濤紋，裝飾感強。足內青花書「大清光緒年製」六字雙行楷書款。此對礬紅雲龍紋杯龍紋繪飾精工，礬紅發色鮮亮，深淺過渡自然，層次感強，為晚清官窯佳作。



905 AN IRON RED-DECORATED 'DRAGON' WINE CUP

清道光·礬紅龍紋杯

Daoguang Six-Character Sealmark and of the Period (1821-1850)

「大清道光年製」六字三行篆書款

6 cm. (2 ³/₈ in.) diam.

杯，微微敞口，深弧壁，小圈足，器型小巧，胎壁輕薄，修胎規整，胎質細膩，釉面瑩潔光澤。白釉為地，礬彩作飾。外壁口沿及近足部各繪青花雙綫弦紋一周，腹部礬紅彩繪雙龍趕珠，身姿矯健，騰躍於海面，龍鬚上揚，龍爪怒張，襯以海水波濤紋，生動威猛。足內青花書「大清道光年製」楷書款。此杯龍紋裝飾十分醒目，紅白對比強烈，做工精細，為道光官窯典型器。

HKD: 20,000-30,000

USD: 2,600-3,900



906 AN IRON RED-DECORATED 'DRAGON' WINE CUP

清道光·礬紅龍紋杯

Daoguang Six-Character Sealmark and of the Period (1821-1850)

「大清道光年製」六字三行篆書款

6 cm. (2 ³/₈ in.) diam.

杯，微微敞口，深弧壁，小圈足，器型小巧，胎壁輕薄，修胎規整，胎質細膩，釉面瑩潔光澤。白釉為地，礬彩作飾。外壁口沿及近足部各繪青花雙綫弦紋一周，腹部礬紅彩繪雙龍趕珠，身姿矯健，騰躍於海面，龍鬚上揚，龍爪怒張，襯以海水波濤紋，生動威猛。足內青花書「大清道光年製」楷書款。

HKD: 20,000-30,000

USD: 2,600-3,900





907 A JIAN 'HARE'S FUR' TEA BOWL

Southern Song Dynasty (1127-1279)

11.5 cm. (4 1/2 in.) diam.

Provenance:

A Japanese Tea Master private collection, Tokyo, given to the present owner as a gift

HKD: 80,000-120,000

USD: 10,200-15,300

南宋·建窯兔毫茶碗

宋代建窯的黑釉瓷器，以碗類佔絕大多數，宋代文獻稱之為甌或盞，統稱「建盞」。此碗束口深腹。腹上部陡起，下部轉為弧形壁向內逐漸收縮成小平底。整體造型飽滿剛健，富有優美的曲綫變化，是建窯最具代表性的器形。內外施黑褐色釉，外壁蘸釉不及底，釉厚，黑釉面上帶黃色條綫絲紋，類似兔子身上的毫毛一樣纖細柔長，故而得名「兔毫茶碗」。南宋時期祝穆在他編撰的《方輿攬勝》一書中，記載：「兔毫盞，出歐寧之水吉。黃魯直（庭堅）詩曰：建安瓷碗鷓鴣斑。又（蔡襄）君謨《茶錄》記載：「建安所造者紺黑，紋如兔毫。然毫色異者，土人謂之毫變盞，其價甚高，且艱得之。」

來源：東京茶道世家舊藏，後贈送與現藏家



908 A JIAN 'HARE'S FUR' TEA BOWL

Southern Song Dynasty (1127-1279)

12.8 cm. (5 in.) diam.

Provenance:

A Japanese Tea Master private collection, Nagoya, given to the present owner as a gift

HKD: 150,000-200,000

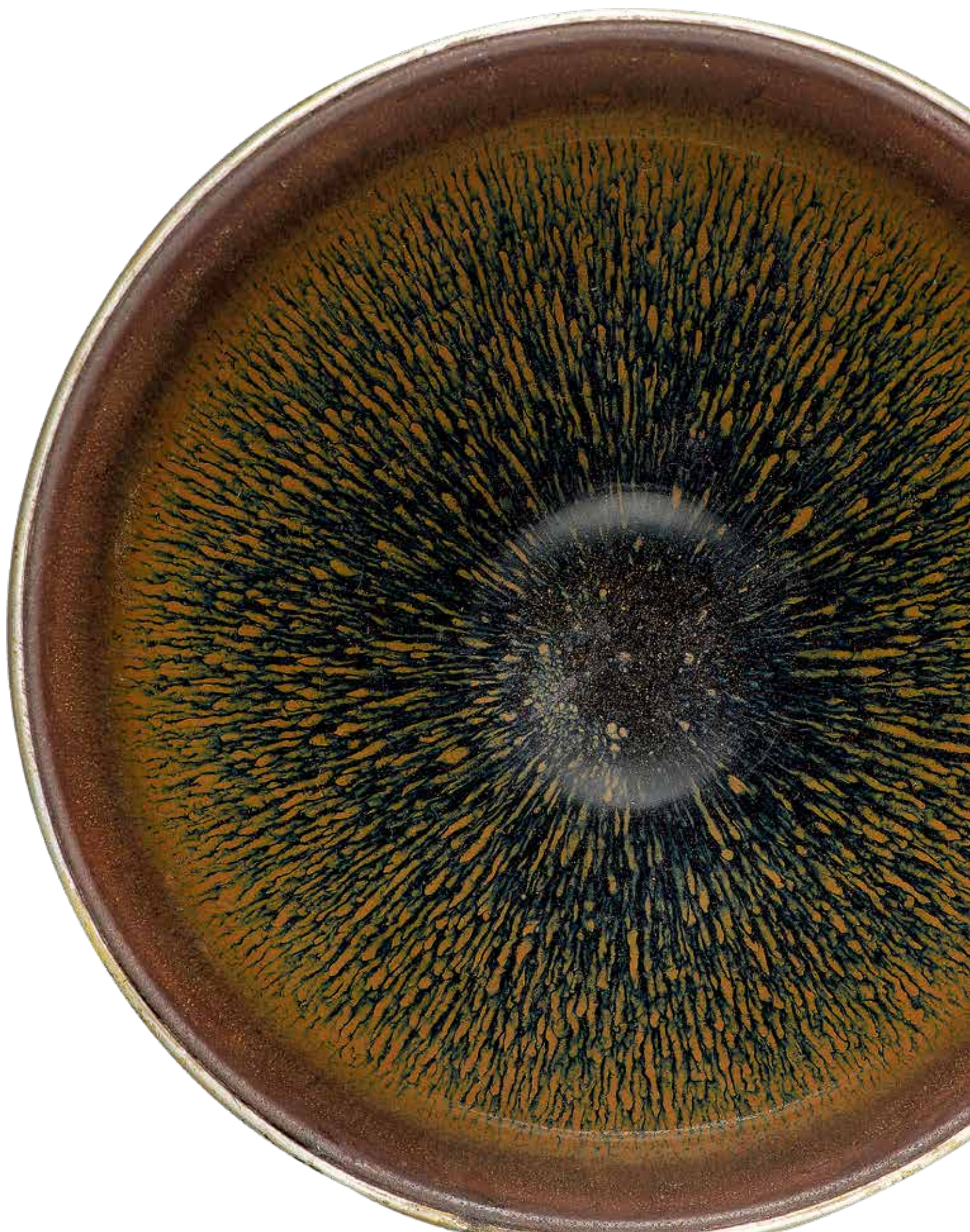
USD: 19,100-25,500

南宋·建窯兔毫茶碗

口沿微束，深腹。腹上部陡起，下部轉為弧形壁向內逐漸收縮成小平底。整體造型飽滿剛健，富有優美的曲綫變化，是建窯最具代表性的器形。內外施黑褐色釉，外壁蘸釉不及底，露出黑色胎骨。因建窯製品含鐵量高，俗稱之為「鐵胎」，或名「烏泥窯」。亦名「黑建」或「烏泥建」。內外黑釉面上布滿黃色兔毫紋。宋代建窯的出現，把黑釉瓷器的生產推向了歷史的高峰，無論胎釉、造型、花紋都開闢了實用與欣賞的新天地。南宋時，隨著福建泉州稱謂對外貿易的中心，建窯製品也成為外銷商品。有文獻記載說「宋末荷蘭人由福建販運瓷器至歐洲」。價值每與黃金的重量的相等。且有供不應求至勢。」日本在當時也傳去不少這類器物，號稱「天目釉」。

來源：名古屋茶道世家舊藏，後贈送與現藏家





909 A JIZHOU PAPER-CUT-DECORATED 'PHOENIX'
TEA BOWL

Southern Song Dynasty (1127-1279)

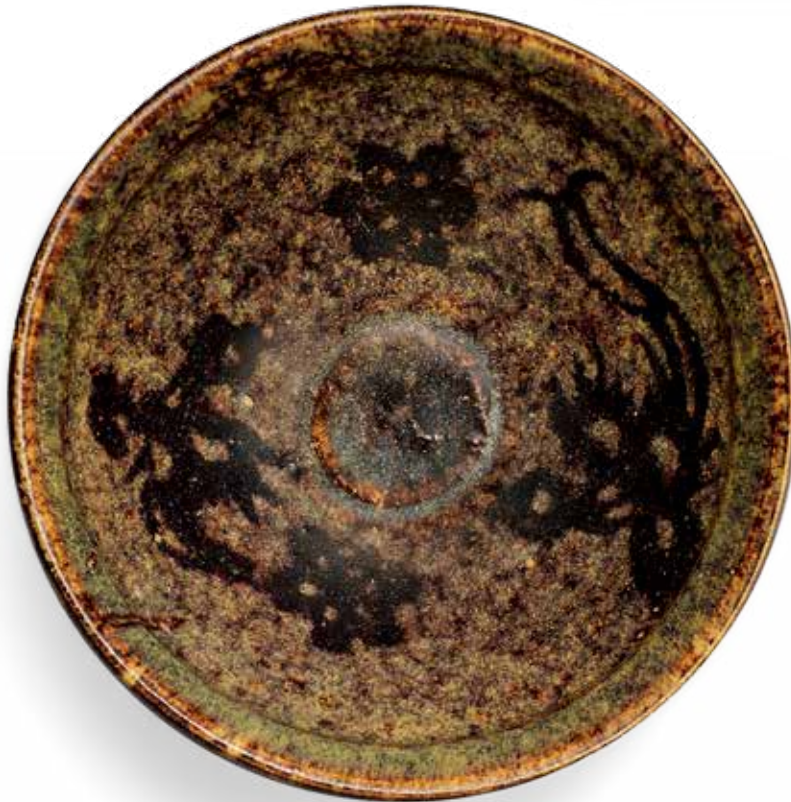
12 cm. (4 ³/₄ in.) diam.

HKD: 30,000-50,000

USD: 3,800-6,400

南宋·吉州窯剪紙貼花鳳紋盞

敞口，直腹下斂，平底露胎，外成假圈足。此盞外黑釉疏落裝點褐黃斑點，盞內採用剪紙貼花工藝，盞壁飾鸞鳳兩隻、花飾兩朵，具有民間氣息，引人入勝。吉州窯為宋代著名民間瓷窯，創燒於唐代，宋、元瓷業有較大發展。最能代表吉州窯特色的品種為黑釉器，其上多飾木葉紋、玳瑁斑、剪紙貼花、窯變花釉、黑釉彩繪及剔花裝飾。剪紙貼花是將民間剪紙藝術與瓷器裝飾相結合的一種獨特技法，一般裝飾於碗、盞內壁。製作時先在坯體上施一層含鐵量較高的釉，貼上各種圖案的剪紙，再施一層含鐵量較低的釉，揭掉剪紙，入窯經高溫燒成，如此在色彩斑斕的淺褐色窯變釉地上呈現出醬黑色剪紙紋樣。



910 A JUN PURPLE-SPLASHED BOWL

Song Dynasty (AD 960-1279)

9.3 cm. (3 ⁵/₈ in.) diam.

HKD: 100,000-150,000

USD: 12,900-19,400

宋·鈞窯紅斑小碗

斂口，腹部內收至圈足，造型端莊。碗身施天藍釉，器壁施釉不及底，釉面光澤並帶有少量氣泡，口沿處經窯變形成了紫褐色，並由淺向深過渡。碗心中有兩抹紫色窯變，似兩抹顏料暈染在清水中情境，富有自然意趣。正如《陶雅》「鈞窯之紫，汗浸全體，暈成一片」之說。





911 A JUN SKY-BLUE-GLAZED PURPLE-SPLASHED BOWL

金·鈞窯天藍釉紫斑碗

Jin Dynasty (1115-1234)

9 cm. (3 1/2 in.) diam.

Provenance:
Yamanaka & Co.

HKD: 1,000,000-1,500,000

USD: 127,600-191,300

斂口，深弧腹，圈足，修足精到。器型小巧規整，胎體結實，施天藍色釉，釉質肥潤，釉面溫潤如玉。口沿呈醬黃色，底釉鮮亮緊實，其開片密佈，有玫瑰紫斑，呈綫條滑落之美，藍色與紫色自然天成，流光溢彩，分外妖嬈。鈞窯瓷器是中國歷史上的名窯奇珍，造型獨特，以瑰麗異常的鈞釉名聞天下。鈞窯利用鐵、銅呈色的不同特點，以蛋白石光澤的青色為基調，具有乳濁而不透明的效果，燒造出天青、天藍、玫瑰紫、海棠紅等各種瑰麗的色釉，而名聞天下，極其珍貴，故有「鈞瓷無對，窯變無雙」、「縱有家財萬貫，不如鈞瓷一片」之說。拍品造型簡約形制亦頗精巧，通身無紋飾，以鈞釉之天然窯變色澤為飾，淡雅天藍與瑰麗紅紫色窯變相得益彰，有「夕陽紫翠忽成嵐」之意境，是金代鈞窯工匠智慧的結晶。

來源：山中商會舊藏



912 A YELLOW-GROUND FAMILLE ROSE 'MAGPIE AND PRUNUS' CUP

Tongzhi Four-Character Mark and of the Period (1862-1874)

9.1 cm. (3 ⁵/₈ in.) diam.

HKD: 20,000-30,000

USD: 2,600-3,800



清同治·黃地粉彩「喜鵲登梅」杯

「同治年製」四字二行楷書款

本品內壁素白，外壁黃釉為地，凝厚豔麗，其上繪粉彩喜鵲登梅圖，群鵲飛翔於梅枝間，姿態各異，生機盎然。碗口及圈足飾以金彩，富麗堂皇。同治七年（1868）皇帝大婚，江西巡撫景福為此燒造「大婚禮造器」，其中以黃釉粉彩器為主，即包括此類喜鵲登梅杯。此杯圖案可見於清宮瓷器設計稿。整件造型規整，畫意吉祥，繪畫細膩，實為不可多得的收藏佳品。



913 A PAIR OF TURQUOISE-GROUND FAMILLE ROSE
'LONGEVITY' CUPS

Tongzhi Four-Character Marks and of the Period (1862-1874)

Each, 8.5 cm. (3 ³/₈ in.) diam.

Provenance:

A Hong Kong private collection

HKD: 70,000-90,000

USD: 8,900-11,500



清同治·粉彩松石綠地福壽紋杯一對

「同治年製」四字二行楷書款

成對，敞口，深腹，圈足。自上而下以粉彩飾如意雲頭紋、纏枝蓮紋、蝙蝠紋、壽桃紋、變形蓮瓣紋等，粉色的蝙蝠與壽桃一起寓意「福壽萬年」。本品形制規範，渾然一體；佈局有序，疏朗有致；花飾妍美，婉轉多姿；敷色清朗，對比鮮明，其口沿及器底皆有描金一周，器底有紅彩寫楷書「同治年製」四字款，無不彰顯雍容華貴的皇家氣息。

來源：香港私人舊藏

參閱：紐約蘇富比，2010年3月19日，拍品編號166



914 A SACRIFICIAL-RED-GLAZED CUP

Yongzheng Six-Character Mark and of the Period (1723-1735)

7.6 cm. (3 in.) diam.

HKD: 20,000-30,000

USD: 2,600-3,800



清雍正·祭紅釉杯

「大清雍正年製」六字二行楷書款

敞口，弧腹下收，圈足，外壁施祭紅釉，內壁及器底施白釉，底心青花雙圈內書「大清雍正年製」六字楷書款，字體工整秀麗。清宮造辦處的檔案記載雍正皇帝曾親自催燒祭紅器，如：「雍正十三年七月十九日，……傳旨著年希堯照樣（祭紅高足茶碗）燒造一百三十件送來」，由此可見，雍正對祭紅的喜愛。



915 A BLUE AND WHITE CUP

Kangxi Six-Character Mark and of the period (1662-1722)

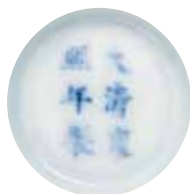
6.5 cm. (2 1/2 in.) diam.

Provenance:

A Japanese private collection

HKD: 200,000-300,000

USD: 25,500-38,300



清康熙·青花「黃流在中」杯

「大清康熙年製」六字二行楷書款

直口，斂腹，圈足。內壁近口沿處以青花篆書書「黃流在中」四字。胎體輕薄，薄到半脫胎或脫胎的程度，在外壁亦可隱約見到四字，光照見影。底以青花書「大清康熙年製」六字雙行楷書款。

「黃流在中」四字語出《詩經·大雅·旱麓》：「瑟彼玉瓚，黃流在中。豈弟君子，福祿攸降。」此詩為一首歌頌周文王祭祖得福，重視培養人才的詩。其中「瑟彼玉瓚，黃流在中，豈弟君子，福祿攸降」四句，意思是圭瓚酒器鮮明細膩，金勺之中鬯酒滿溢。和樂平易好個君子，天降福祿令人歡喜。「黃流在中」四字在清代的語境中，乃歌頌康熙皇帝廣納賢才，才德皆至善至美，福祿降臨。

來源：日本私人收藏

參閱：《故宮博物院藏古陶瓷選粹》卷二，紫禁城出版社，2005年，頁43，圖21



916 A FAMILLE VERTE 'ROMANCE OF THE WESTERN CHAMBER' CUP

Kangxi Six-Character Mark and of the Period (1662-1722)

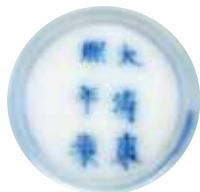
5 cm. (2 in.) diam.

Provenance:

A European private collection

HKD: 200,000-300,000

USD: 25,500-38,300



清康熙·五彩「西廂記」杯

「大清康熙年製」六字二行楷書款

敞口、微斜圓弧腹，內壁光潔，外壁五彩紋飾。外壁描繪的是《西廂記》中第四本第三折《長亭送別》的情節。崔鶯鶯十裡長亭送張生進京趕考，張生和崔鶯鶯這對衝破世俗相愛的戀人，短暫的歡愉後即將飽嘗長久的別離。為還原原著中的別離相思之情，畫師主要以礬紅、古綠兩種顏料表現山石樹木等景致。暗喻霜林的由青轉紅，還原了「曉來誰染霜林醉，總是離人淚」唱詞中鶯鶯和張生依戀惜別之意。在表現人物時，又以黑彩、紅彩勾勒人物面部及衣褶，使人物更顯清瘦明朗，應和了「遙望見十裡長亭，減了玉肌，此恨誰知？」中的纏綿的離別之情。畫師將男女主角執手相看淚眼的惜別之情；侍童、紅娘、馬夫乃至馬匹的生動入微的情狀神態描繪活靈活現，將送別的氣氛和情感烘托得淋漓盡致。

康熙五彩多繪人物故事，清代陳瀏《陶雅》曾評論到：「康熙恢奇」「康熙朝，畫手佳亦……所畫類皆水滸、西廂之故實為多」，此杯即為康熙五彩玲瓏佳作，器型纖小，畫工精雅，與同類題材的作品相比更顯雅緻。

來源：歐洲私人舊藏





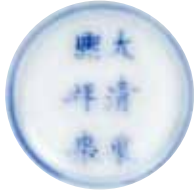
917 A DOUCAI 'CHICKEN' CUP

Kangxi Six-Character Mark and of the Period (1662-1722)

6.2 cm. (2 1/2 in.) diam.

HKD: 600,000-800,000

USD: 76,500-102,000



清康熙·鬥彩雞缸杯

「大清康熙年製」六字二行楷書款

小杯微微撇口，斂腹，臥足，小巧玲瓏。胎壁細薄似紙，以鬥彩繪庭院中雄雞獨立回首，目睛圓睜，熠熠有光，與雌雞相呼應，周邊散見五隻雛雞，歡快覓食，淘憨可喜。又有洞石玲瓏，薔薇橫欹，花妍香逸。構圖疏朗，青花勾勒精細，敷設諸彩淡雅稀薄，盡得成窯遺韻。圈足內有青花書「大清康熙年製」六字楷書款。成化雞缸杯為一代名品，康熙官窯極盡模仿。此杯胎質細膩，白釉溫潤，色彩雅麗，為清代康熙官仿官之佳作。





918 A LONGQUAN CELADON CONICAL TEA BOWL

宋·龍泉窯青釉斗笠盞

Song Dynasty (AD 960-1279)

12 cm. (4 ³/₄ in.) diam.

HKD: 60,000-80,000

USD: 7,700-10,200

斗笠碗薄唇敞口，斜直壁，裏心有圓臍，小圈足，足心有小乳突，器形簡潔，綫條挺拔流暢。通體內外施梅子青釉，釉層豐厚滋潤，明瑩清麗，凝潤如脂玉，足底露胎呈火石紅色。龍泉窯為我國著名窯口之一，所出之器均以所施青釉盛名天下，《處州府志》謂「極青瑩，純粹無暇，如美玉」。此盞造型簡練，釉色淡雅恬靜，符合宋人簡約清雅的生活美學。



919 A LONGQUAN CELADON CONICAL TEA BOWL

南宋·龍泉窯青釉斗笠盞

Southern Song Dynasty (1127-1279)

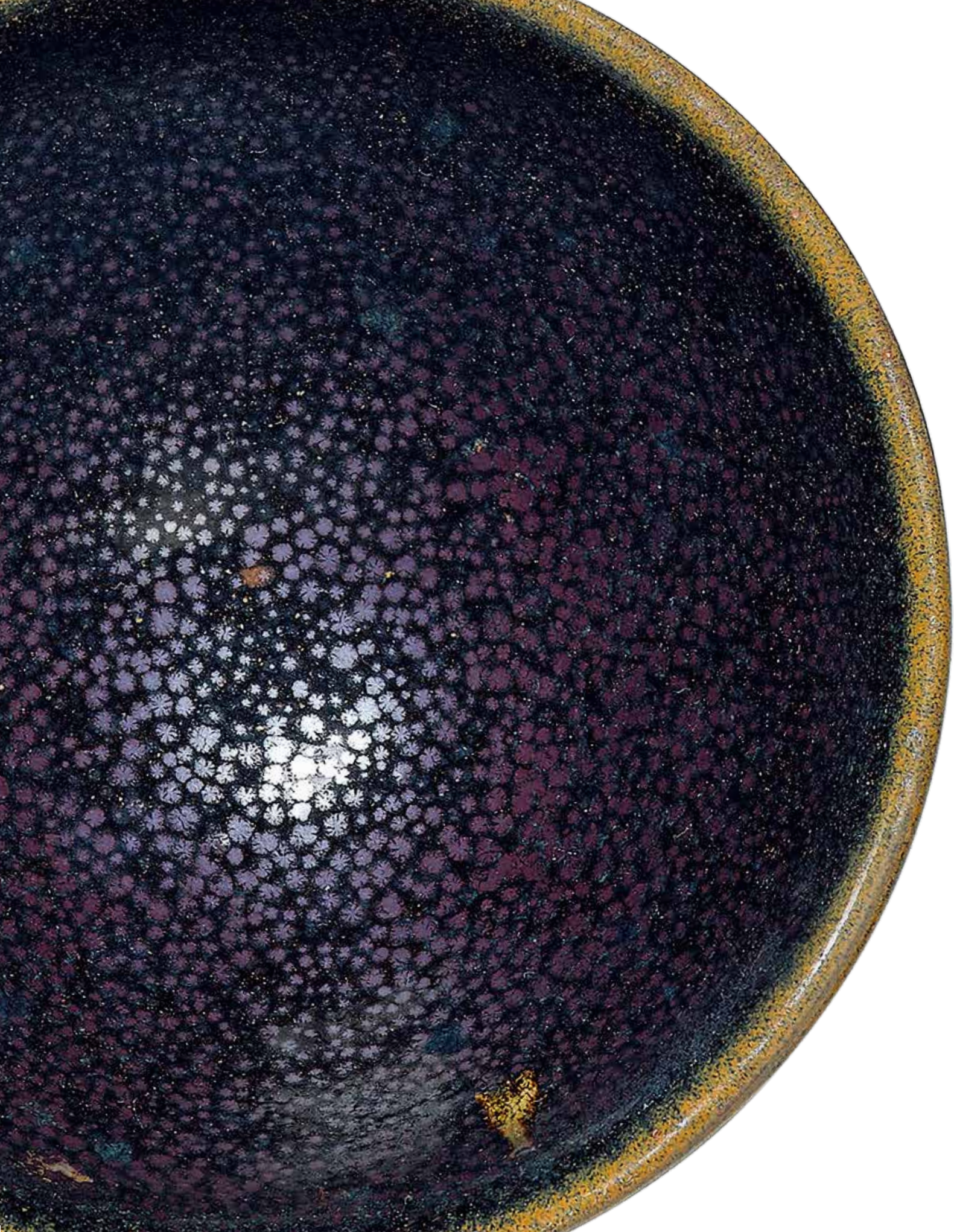
16.5 cm. (6 1/2 in.) diam.

HKD: 150,000-200,000

USD: 19,100-25,500

敞口，斜弧壁內收，小圈足，造型挺拔。通體施粉青釉，釉層肥厚瑩潤，釉色粉嫩淡雅，釉面光澤柔和。南宋時期龍泉窯使用石灰碱釉，釉的粘稠度增加，流動性減小，從而得以多層施釉，釉層肥潤。裹足滿釉，足底刮釉，圈足修削工整，露出灰白胎色，邊緣呈火石紅。此盞造型簡練，釉色淡雅恬靜，是為文人精緻生活的縮影。





920 A PAIR OF HUAIREN BLACK-GLAZED OIL-SPOT BOWLS

Song Dynasty (AD 960-1279)

Each, 9.1 cm. (3 ⁵/₈ in.) diam.

HKD: 750,000-950,000

USD: 95,700-121,200

宋·懷仁窯黑釉油滴盞一對

成對，敞口弧壁，深腹圈足，釉面晶瑩光潤，內外滿施烏金黑釉，釉厚，由於器口處的釉向下流動而使釉層變薄而形成醬色，近底處暴露黑胎。釉地漆黑，其上佈滿點狀的銀色結晶斑，呈小圓點的即稱為「油滴」，璀璨奪目。當為宋代懷仁窯所出精品，堪與南方建窯油滴盞相媲美，但又有北方瓷器粗獷豪放，簡約大氣卻不失精美。宋代好以黑釉鬥茶，徽宗時代，君臣皆癡迷於此項活動，上行下效，黑釉茶盞得到了極大發展。



921 A JIAN 'HARE'S FUR' TEA BOWL

Southern Song Dynasty (1127-1279)

12.4 cm. (4 ⁷/₈ in.) diam.

HKD: 20,000-30,000

USD: 2,600-3,800

南宋·建窯兔毫盞

宋代盛行點茶、鬥茶，而「建盞」則是當時鬥茶最佳的珍品。此件茶器內外施黑釉，外壁掛釉不及底，釉厚，上薄下厚，故口沿一圈呈赭褐色，底部淌釉有垂釉痕，內外黑釉面上帶黃色條縷絲紋，類似野兔毛毫，故宋人通稱其為「兔毫茶盞」。北宋蔡襄《茶錄》中有載：「茶色白，宜黑盞，建安所造者紺黑紋如兔毫，其坯微厚，漉之久，熱難冷，最為妥用，出他處者皆不及也。」建盞受珍視的程度由此均可見一斑。



922 A YAOZHOU CELADON 'DRAGON AND FISH'
TEA BOWL AND STAND

Five Dynasties (AD 907-960)

The stand, 14.5 cm. (5 ³/₄ in.) diam.

HKD: 60,000-80,000

USD: 7,700-10,200

五代·耀州窯青釉「魚化龍」盞連盞托一套

盞、托一套。盞，斂口，收腹，圈足；盞托，折沿，略微上揚，台盞高起，內陷一層，以承杯盞圈足。通施青釉，釉色明淨淡雅，紋飾簡練，僅在盞心中印有魚化龍紋，清晰可人。此套杯盞，體量勻稱，杯盞圈足皆無釉露胎，胎色灰黃，質地密實。



京華餘暉

晚清官窯瓷器

Imperial Porcelains from the Late Qing Dynasty

(Lots 923-947)

923 AN INCISED TURQUOISE-GLAZED 'DRAGON'
BOWL

Guangxu Six-Character Mark and of the Period (1875-1908)

14.7 cm. (5 ³/₄ in.) diam.

Provenance:
Antik West, Sweden

HKD: 15,000-20,000
USD: 1,900-2,600

清光緒·湖水綠釉暗刻龍紋碗

「大清光緒年製」六字二行楷書款

口沿微撇，弧腹，圈足。內壁和碗底施白釉，外壁施湖水綠釉。外壁腹部釉下暗刻戲珠雲龍紋，脛部一周江牙海水，綫條清晰流暢，釉色鮮亮。碗底以青花書「大清光緒年製」六字楷書款。

來源：Antik West, 瑞典



924 A BLUE AND WHITE 'DRAGON' BOWL

清宣統·青花龍紋碗

Xuantong Six-Character Mark and of the Period (1909-1911)

「大清宣統年製」六字二行楷書款

11.5 cm. (4 1/2 in.) diam.

敞口，深腹，圈足。釉質潤澤，胎體潔白，以青花龍紋繪飾，外壁繪兩條行龍，周身飾火焰，龍紋兇猛，姿態矯健，行龍間飾祥雲，繪畫流暢，脛足部分飾海水翻滾，口沿及圈足飾青花弦紋。整體胎體輕薄，釉質細膩，青花呈色亮麗，濃淡有致，圈足內有青花「大清宣統年製」六字楷書款。

HKD: 20,000-30,000
USD: 2,600-3,800



925 A PAIR OF BLUE AND WHITE 'PEONY' BOWLS

Guangxu Six-Character Marks and of the Period (1875-1908)

Each, 11.3 cm. (4 1/2 in.) diam.

Provenance:

A Hong Kong private collection

HKD: 15,000-20,000

USD: 1,900-2,600



清光緒·青花牡丹紋碗一對

「大清光緒年製」六字二行楷書款

成對，撇口，弧腹、圈足。足脊露胎圓潤，切削細緻，胎質細實，釉質勻淨。底書「大清光緒年製」楷書款。內壁滿施白釉，釉汁瑩潤，釉面平滑，光素無紋。外壁以青花滿繪纏枝牡丹紋，青花發色豔麗，深濃淺淡分明，陰陽有別；紋樣佈局繁密疏朗有致，畫面生動活潑，充滿生機。整件胎質潔白細糯，碗體輕盈，器制飽滿規矩，繪畫筆觸細緻，構圖嚴謹對仗，青花色澤亮麗，為光緒官窯精品。

來源：香港私人收藏



926 A YELLOW-GROUND GREEN-ENAMELLED
'DRAGON' BOWL

清光緒·黃地綠彩龍紋碗

Guangxu Six-Character Mark and of the Period (1875-1908)

「大清光緒年製」六字二行楷書款

19.2 cm. (7 1/2 in.) diam.

撇口，深弧腹，圈足。外壁以黃釉為地，釉色明亮嬌嫩，其上以綠彩相飾，繪雙龍戲珠紋飾，兩條行龍張牙舞爪，於雲火之間追逐火珠，身形矯健，造型威猛，頗顯皇家氣概。內壁白釉，素淨無紋飾，胎質潔白細膩。黃綠兩色耀眼奪目，畫工精細，品相完好。底足青花書「大清光緒年製」六字二行楷書款。

HKD: 20,000-30,000

USD: 2,600-3,800

大清
光緒
年製



927 A FAMILLE ROSE 'FLOWER AND CRICKET' DISH

清光緒·粉彩花蟲紋盤

Guangxu Six-Character Mark and of the Period (1875-1908)

18.3 cm. (7 1/4 in.) diam.

Provenance:

A Hong Kong private collection

HKD: 25,000-35,000

USD: 3,200-4,500

「大清光緒年製」六字二行楷書款

盤撇口，淺弧腹，圈足。盤內以粉彩繪紅花綠葉，空白處繪蚱蜢，秋意盎然，均先以墨彩和紅彩勾繪紋飾輪廓，後填色彩。盤外壁以礬紅繪蝙蝠四隻，寓意「洪福齊天」。底心以青花書「大清光緒年製」六字二行楷書款。

來源：香港私人珍藏



928 A YELLOW-GROUND FAMILLE ROSE 'LONGEVITY'
BOWL

Tongzhi Four-Character Mark and of the Period (1862-1874)

13.1 cm. diam (5 1/8 in.)

HKD: 20,000-30,000

USD: 2,600-3,800



清同治·黃地粉彩「萬壽無疆」碗

「同治年製」四字二行楷書款

敞口，弧壁，深腹，圈足。裡施白釉，外壁施黃釉為地，四面飾描金開光，其內金彩書「萬」、「壽」、「無」、「疆」，開光間飾粉彩「卍」字飄帶及朵雲紋，腹底飾粉彩海水江崖紋。足內施白釉書「同治年製」紅款。全器形制規整，畫工工整細膩，色彩濃妍華美，具有濃烈的宮廷喜慶風格。

「萬壽無疆」是官窯瓷器上流行的一種恭頌皇帝的吉語裝飾圖案，由康熙官窯瓷在花蕊紋飾內各書一吉祥文字拼湊成四字吉語的圖案延續演變而來，應為宮廷祝壽之用。



929 A FAMILLE ROSE 'LOTUS' BOWL AND COVER

Guangxu Six-Character Mark and of the Period (1875-1908)

11.7 cm. (4 ⁵/₈ in.) diam.

HKD: 10,000-15,000

USD: 1,300-1,900



清光緒·粉彩蓮瓣紋蓋碗

「大清光緒年製」六字二行楷書款

碗斂口、深弧腹、淺圈足，圓形蓋穹起，撇口，寶珠形蓋鈕。蓋碗以蓮花為造型，蓋中心飾蓮心，金彩寶珠形鈕，周圍飾以粉彩蓮瓣，瓣下露荷葉；碗身以粉彩仰蓮相互映襯，蓮瓣雍容飽滿，花紋纖細規整，色澤柔美嬌豔。此碗造型仿自銅胎畫珐瑯蓮瓣紋碗，自乾隆時期開始燒造至清末。底部以青花寫「大清光緒年製」六字楷書款。



930 A PAIR OF TURQUOISE-GROUND FAMILLE ROSE JARDINIERS AND STANDS

清光緒·湖水綠地粉彩紫藤喜鵲紋花盆連托一對

Qing Dynasty, Guangxu Period (1875-1908), *Dayazhai* and *Tiandiyijiaochun* mark

24.3 cm. (9 ⁵/₈ in.) diam.

Provenance:

Collection of the Viceroy of Min-Zhe (in office 1898-1903), imperially gifted by Empress Dowager Cixi and thence by descent within the family

無底價

No Reserve

「大雅齋」、「天地一家春」款

花盆，敞口，深直腹，上舒下斂，圈足，平底，底心開孔，盆托，撇口，淺直腹，圈足。二者內壁均施白釉，外壁均繪飾紫藤喜鵲紋，紫藤枝幹蜿蜒攀爬，幾簇紫色藤花生機盎然，下方粉紅色的月季開的正盛，妍美多姿，喜鵲棲歇花間，與紫藤、月季構成一幅暖意融融、生機勃勃的春色美景。畫面設色絢麗柔和，筆觸精緻細膩，背景的湖水綠色與紫藤、月季的暖色調相襯，給人以熱鬧的感受，表現出強烈的生命力。花盆外壁口沿下當眼處紅彩落「大雅齋」橫款與「天地一家春」橢圓章，章內中心留白篆書「天地一家春」，兩側繪畫對稱海水蒼龍趕珠紋，端莊大方。

大雅齋瓷器為晚清時期繼慎德堂之後最為顯赫的堂名款瓷器，其紋飾告別傳統官窯常見的龍鳳、纏枝花卉等題材，代之為各式靈禽花卉，氣息雋雅，意境清新，繪畫施彩之精，獨步一時，故時人陳瀏贊曰：「大雅齋者，清孝欽後所製品也。以豆青地黑綫雙鉤花者為最多，五彩者亦有之，所繪多牡丹、萱花、繡球之屬，豆青地者，橫題「大雅齋」三字，旁有「天地一家春」印，章底有「永慶長春」四字，亦有「大雅齋」字在底者，雖甚近代而值亦頗昂。」本品即是其中佳例。

來源：清末閩浙總督收藏（1898-1903年在任），由慈禧太后賞賜，家族保存流傳至今



931 A PAIR OF FAMILLE ROSE YELLOW-GROUND
'MEDALLION' JARDINIERES AND STANDS

Republic Period, Hongxian mark

The largest, 17.5 cm. (6 ⁷/₈ in.) diam.

Provenance:

A Hong Kong private collection

HKD: 30,000-50,000

USD: 3,800-6,400

民國·黃地粉彩開光花卉紋花盆連盆托一對

「洪憲年製」四字二行楷書款

花盆寬口折沿，直腹，上舒下斂，帶隨形盆托，花盆與盆托底足內均落

「洪憲年製」紅款，內壁均施白釉，口沿外壁以黃釉為地，上以粉彩飾纏枝花卉紋，花盆腹部前後設白色開光，內繪花鳥紋。整器釉彩妍美，繪工精細，成對出現，實為難得。

來源：香港私人珍藏



932 A DOUCAI 'ANBAXIAN' OGEE BOWL

Tongzhi Six-Character Mark and of the Period (1862-1874)

20.7 cm. (8 1/8 in.) diam.

Provenance:

Hong Kong Auctioneers and Estate Agency Limited, May 1991, lot 268

An important overseas private collection

HKD: 40,000-60,000

USD: 5,100-7,700



清同治·鬥彩暗八仙紋折腰盤

「大清同治年製」六字二行楷書款

敞口，折腰，圈足。整體以鬥彩裝飾，外壁繪纏枝花卉紋，近底部繪一周如意雲頭紋，內壁為暗八仙紋飾，以青花勾綫後填上紅、綠、黃等各色彩料，紋飾繁密，色彩艷麗，為清代官窯傳統品種。底以青花書「大清同治年製」六字二行楷書款。

來源：香港拍賣行及地產代理有限公司，1991年5月，拍品編號268
海外重要私人珍藏



933 A FAMILLE ROSE AND BLUE AND WHITE 'LOTUS'
BOWL

Guangxu Six-Character Mark and of the Period (1875-1908)

17.5 cm. (6 ⁷/₈ in.) diam.

Provenance:
An English private collection

HKD: 60,000-80,000
USD: 7,700-10,200

清光緒·外粉彩內青花蓮紋碗

「大清光緒年製」六字二行楷書款

撇口，深弧腹，圈足。內壁以青花繪纏枝蓮花紋，碗心蓮花一朵，荷葉四向。外壁粉彩飾荷塘圖，蓮花蔓莖曲折而上，荷葉、蓮花順勢托出，姿態萬千。底書「大清光緒年製」六字二行楷書款。整器構圖繁密，色彩鮮艷。

來源：英國私人收藏

大清
光緒
年製



934 A BLUE AND WHITE AND YELLOW-ENAMELLED
'DRAGON' CHARGER

清光緒·青花黃彩龍紋大盤

Guangxu Period (1875-1908), Chuxiugong mark

63.8 cm. (25 1/8 in.) diam.

Provenance:

Georg Weishaupt (1906-2004) Collection
Sotheby's Amsterdam, 16 October 1995, lot 62 (front cover lot)
The Tsui Museum of Art, Hong Kong

HKD: 1,000,000-1,500,000

USD: 127,600-191,300



「儲秀宮製」四字二行篆書款，光緒本朝

藍地黃龍盤為清代官窯的傳統品種，自康熙朝始，歷朝皆有燒造，而體量如此盤之碩大者，誠不多見。這類大盤，除元代和明初盛行燒造外，至清康熙乾隆三朝時僅偶有所見，晚清時更是稀少。能成功燒造出如斯大盤，可見晚清官窯的燒造水平亦不可小覷。

盤胎骨厚重，因尺寸巨碩，故成形頗為不易。通體以鈷藍為地，上繪黃彩五爪龍紋。居中巨龍趕珠，龍體騰空躍起，五爪大張，來勢兇猛。內外壁為雙龍趕珠，二龍你追我趕，健步如飛，亦威武凜凜。翻飛的火焰鋪滿盤內外，一股洶湧的氣勢噴薄而出，昭示著皇家的氣度與威嚴。

盤底落「儲秀宮製」篆書款，表明其高貴的特殊身份。儲秀宮是西六宮之一，為咸豐、光緒年間慈禧太后的寢宮。咸豐六年（1856年）慈禧為懿嬪時居儲秀宮，並於此生同治帝。光緒十年（1884年）慈禧作為皇太后，再次移居儲秀宮。據清宮檔案記載，慈禧50歲壽辰時，曾在儲秀宮舉辦過萬壽節慶典，故署「儲秀宮製」器物可能是為慶典專門燒製的。在清宮舊藏慈禧照片中，這類署「儲秀宮製」的盤多用於盛放水果。傳世「儲秀宮製」大盤，還見有黃地素三彩、黃地粉彩、黃地青花、淡描褐彩等品種，皆為高等級的精良之作。

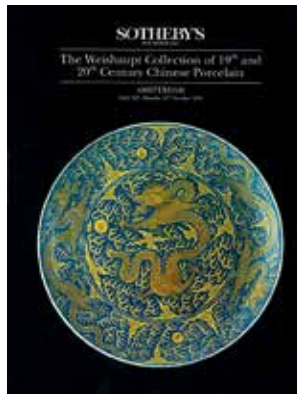
來源：Georg Weishaupt (1906-2004年) 先生舊藏

阿姆斯特丹蘇富比，1995年10月16日，拍品編號62（圖錄封面）
香港徐氏藝術館

參閱：《宮廷珍藏：中國清代官窯瓷器》南京博物院、上海文化出版社，2006年，第473頁

《清代瓷器賞鑑》第292-294頁，圖390-392

中華書局（香港）、上海科學技術出版社，1994年



阿姆斯特丹蘇富比，1995年
10月16日，拍品編號62
（圖錄封面）



Georg Weishaupt 先生與本拍品



935 A GROUP OF THREE FAMILLE ROSE 'CRANE AND BAT' BOWLS AND TWO DISHES

民國·粉彩鶴蝠紋碗三件和盤兩件

Republic Period, *xiangyuqizhen* marks

The largest, 14.3 cm. (5 ⁵/₈ in.) diam.

Provenance:

A Hong Kong private collection, acquired prior to 1980s, and thence by family descent

無底價

No Reserve

「祥玉奇珍」款

碗撇口，深弧腹，圈足，盤敞口，淺弧腹，下承圈足，碗、盤底部均落「祥玉奇珍」款。碗、盤通體施白釉，碗內壁光素，外壁繪粉彩鶴蝠紋，盤外壁光素，內壁繪粉彩鶴蝠紋，仙鶴立於桃樹旁，桃枝曲扭，綠葉深淺相續，桃花點映其間，枝根做礬紅靈芝一棵，如意之祝。樹外有礬紅蝙蝠，喻福壽安康。

來源：香港私人珍藏，購於20世紀80年代以前，而後家族流傳至今



936 A GROUP OF EIGHT 'FLOWER AND BIRD' BOWLS

民國·粉彩花鳥紋碗八件

Republic Period, *qinghuazhenpin* marks

Each, 17.5 cm. (6 ⁷/₈ in.) diam.

Provenance:

A Hong Kong private collection, acquired prior to 1980s, and thence by family descent

無底價

No Reserve

「清華珍品」款

侈口，碗壁束腰，圈足，造型別致，底書「清華珍品」四字青花楷書款。通體施白釉為地，外壁以粉彩繪花鳥紋，碗內壁素面無紋，碗心繪一組花卉紋。紋飾立體感強，色彩豐富鮮豔，有深有淺，可厚可薄，極富詩情畫意，融匯了中國工筆重彩的構圖與技法，線條工細流暢，形象生動。胎質細白，胎體輕薄，折腰碗形造型秀美、做工細膩，白釉瑩潤，設色淡雅。

來源：香港私人珍藏，購於20世紀80年代以前，而後家族流傳至今



937 A PAIR OF FAMILLE ROSE 'FIGURE' BOWLS

清光緒·粉彩七珍八寶紋碗一對

Qing Dynasty, Guangxu Period (1875-1908), Manchu script marks

滿文款

18.9 cm. (7 1/2 in.) diam.

Provenance:

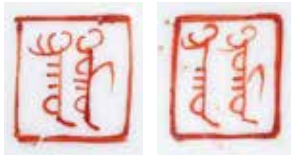
A Hong Kong private collection, acquired prior to 1980s, and thence by family descent

HKD: 10,000-15,000

USD: 1,300-1,900

成對，撇口，深弧腹，圈足，底部落滿文款。形制規整，胎質緻密，整器施以白釉，釉色光潤，碗內心繪粉彩蓮紋，外壁繪粉彩蓮托七珍紋飾，即佛相，文官，武將，馬寶，象寶，水珠，火珠，乃藏傳佛教吉祥紋飾，蓮托下承江崖海水紋。近口沿處以及脛部以壽字間隔八寶紋為飾。底以礬紅書滿文方款。繪畫技藝嫺熟，畫工工整，線條流暢，施彩細緻，顏色淡雅。此紋樣始於道光一朝，乃道光皇帝為四公主遠嫁蒙古，下令宮廷造辦處安排景德鎮官窯所定燒的品種，後世有仿。

來源：香港私人珍藏，購於20世紀80年代以前，而後家族流傳至今



938 A SET OF TEN FAMILLE ROSE 'BUTTERFLY' CUPS, THREE BOWLS AND TWO DISHES

民國·粉彩花蝶紋碗三件、杯十件和盤兩件

Republic Period, Qianlong marks and Guangxu marks

「大清光緒年製」六字二行楷書款、「乾隆年製」四字二行楷書款

The largest, 14.7 cm. (5 3/4 in.) diam.

碗、杯撇口，深弧腹，圈足，足內皆書「大清光緒年製」款。通體施白釉，碗、杯內部光素，外壁以粉彩繪花蝶紋、回紋。盤撇口，淺弧腹，圈足，足內書「乾隆年製」楷書款。盤外壁光素，盤心以粉彩繪花蝶紋。花卉色彩絢爛，有牡丹、桃花、蘭花、靈芝等種類，搭配自如，枝條搖曳，婀娜多姿，色彩斑斕的蝴蝶翩躚飛舞其間，清雅可人。蝴蝶、花卉相互呼應，相映成趣。整組形制巧致，胎體輕薄，構圖清新雅致，畫筆簡練質樸，極具觀賞與收藏價值。

Provenance:

A Hong Kong private collection, acquired prior to 1980s, and thence by family descent

來源：香港私人珍藏，購於20世紀80年代以前，而後家族流傳至今

HKD: 20,000-30,000
USD: 2,600-3,800



939 A FAMILLE ROSE 'LOTUS AND EGRET' BOWL

Guangxu Six-Character Mark and of the Period (1875-1908)

16.1 cm. (6 ³/₈ in.) diam.

HKD: 10,000-15,000

USD: 1,300-1,900

清光緒·粉彩「荷塘鷺鷥」圖碗

「大清光緒年製」六字二行楷書款

撇口，弧腹，圈足。圈足內青花雙圈內書「大明光緒年製」六字篆紅楷書款。碗內外壁皆以粉彩繪荷塘鷺鷥，花朵用胭脂紅，有深淺層次變化，枝葉用淡綠、翠綠平塗，色彩鮮豔，構圖疏朗明快。為晚清官窯之精品。



940 A YELLOW-GROUND FAMILLE ROSE 'MEDALLION'
BOWL

Guangxu Six-Character Mark and of the Period (1875-1908)

17.9 cm. (7 in.) diam.

HKD: 20,000-30,000

USD: 2,600-3,800

大清光緒
年製

清光緒·黃地粉彩開光「五穀豐登」碗

「大清光緒年製」六字二行楷書款

敞口，弧腹，圈足。碗心飾仙鶴紋，仙鶴展翅立於祥雲之上。仙鶴寓意長壽，為清代瓷器上所常見的吉祥圖案。外壁施黃釉為地，口沿、腹底、圈足外牆各飾回紋一周，相互呼應。碗身圓形金彩開光四組，內繪五穀、夔龍銜彩燈、如意，寓意「五穀豐登」圖。開光間以粉彩繪葫蘆分隔，繁茂的瓜果之間，枝蔓纏繞，寓意「福祿萬代」。紋飾色彩亮麗，構圖疏密有致，畫工精細。底施白釉，底心礬紅彩書「大清光緒年製」款。此器端莊規整，繪製技法嫻熟，紋飾密而不亂，富有裝飾美感，為清代光緒時期佳作。



941 A PAIR OF FAMILLE ROSE 'FLOWER AND BIRD'
BOWLS

Guangxu Six-Character Marks and of the Period (1875-1908)

Each, 14 cm. (5 1/2 in.) diam.

HKD: 20,000-30,000

USD: 2,600-3,800



清光緒·粉彩花鳥紋碗一對

「大清光緒年製」六字二行楷書款

成對，侈口，斜曲腹微深，圈足，圈足內青花書楷書「大清光緒年製」六字款。碗內施白釉，碗外壁以粉彩繪折枝花卉紋，設色協調，用彩明快，花葉鬱蔥蔥，花朵在綠葉的襯托下，格外姹紫嫣紅。鳥兒停留駐足，一派春意盎然。整器紋飾疏密有致，色調柔和，佈局得當，畫意清新，舒雅精緻，畫面勾繪一絲不苟，細部繪製精細，乃晚清細路粉彩之作。



942 A GILT-DECORATED FAMILLE ROSE 'LOTUS' BOWL AND COVER

清光緒·粉彩蓮瓣紋蓋碗

Guangxu Six-Character Mark and of the Period (1875-1908)

「大清光緒年製」六字二行楷書款

11.7 cm. (4 ⁵/₈ in.) diam.

碗敞口，深弧腹，平底矮圈足，蓋笠形圓珠頂，口沿下折成子母口，與碗相接，紋飾由粉彩繪蓮瓣紋。碗外壁蓮瓣內以胭脂彩從瓣尖向下層層暈染，瓣內以間隔的曲綫和直綫裝飾，蓮瓣雍容飽滿，花紋纖細規整，色澤柔美嬌豔。口沿施以黃彩，好似花蕊，俯視如一朵綻放的蓮花，器底書「大清光緒年製」款識。拍品器形規整，設計精妙，紋飾刻畫精緻，裝飾華美，十分珍貴。

HKD: 80,000-120,000

USD: 10,200-15,300



943 A BLUE AND WHITE 'MYTHICAL BEAST' BOWL

Guangxu Six-Character Mark and of the Period (1875-1908)

21.5 cm. (8 1/2 in.) diam.

HKD: 20,000-30,000

USD: 2,600-3,800

大清光緒
年製

清光緒·青花海獸紋碗

「大清光緒年製」六字二行楷書款

侈口，弧腹，圈足。形制規整，胎白釉潔。碗內口沿飾兩道青花弦紋，內壁留白，內底以青花飾波濤和海獸紋。外壁口沿飾回紋，腹部繪海浪洶湧，飛龍、飛馬、海象等異獸騰躍其間，畫工流暢，青花發色明快。碗底心青花書「大清光緒年製」雙行六字楷書款，款識書寫工整，為不可多得的典型官窯器。青花海獸紋碗為清代官窯傳統品種，紋飾承襲自明代永宣時期，所飾各類海中異獸，又稱為海八怪，被視為祥瑞應的象徵。



944 A PAIR OF PUCE-DECORATED 'PHOENIX' BOWLS

清光緒·胭脂紅料團鳳紋碗一對

Guangxu Six-Character Marks and of the Period (1875-1908)

「大清光緒年製」六字二行楷書款

Each, 13.7 cm. (5 ³/₈ in.) diam.

成對，碗口微斂，深腹，小圈足，胎質細膩，外壁繪胭脂紅料團鳳紋，底落「大清光緒年製」青花款。紋飾以綫繪勾勒，團鳳紋為清代官窯傳統紋樣，以青花或釉裏紅等品種最為常見，清晚期始見繪於折腰碗、爵杯等新穎造型之上，並以胭脂紅料取代釉裏紅為飾。拍品器形規矩，工整流暢，釉彩鮮豔亮麗，為光緒官窯之精品。



945 A BLUE AND WHITE VASE, YUHUCHUNPING

Xianfeng Six-Character Mark and of the Period (1851-1861)

28.2 cm. (11 1/8 in.) high

HKD: 800,000-1,200,000

USD: 102,000-153,100



清咸豐·青花竹石芭蕉玉壺春瓶

「大清咸豐年製」六字二行楷書款

本瓶敞口、束頸、垂腹、圈足微外撇，造型豐腴優雅，胎質堅硬，釉色滋潤，青花發色豔麗。頸部繪蕉葉紋，下繪卷草和變形如意頭紋，腹部主題圖案繪翠竹、芭蕉、洞石、花草和欄杆，背景則綴以花草、欄杆，整個畫面構圖疏密得當，筆意嫺熟。近底處繪變形蓮瓣，足外牆繪冠狀蓮紋。層次分明，錯落有致，底心青花書「大清咸豐年製」六字三行楷書款。

參閱：《故宮博物院藏文物珍品全集·青花釉裏紅》（下），商務印書館，2000年，頁167，圖153



故宮博物院藏品及款圖



946 A PAIR OF BLUE AND WHITE 'FLOWER AND FRUIT' HEXAGONAL VASES

Mid Qing Dynasty, Qianlong marks

Each, 34.9 cm. (13 3/4 in.) high

Provenance:

An American private collection, acquired prior to 2000

HKD: 60,000-80,000

USD: 7,700-10,200

清中期·青花折枝花果紋六方瓶一對

「大清乾隆年製」六字三行篆書款

成對，撇口、長頸、溜肩斂腹，為六方瓶樣式，綫條流暢優美，比例協調，釉面清亮乾淨，佈局疏密有致。通體青花裝飾，口沿、肩部皆以幾何紋飾帶分割瓶身。頸部與腹部繪折枝花果，青花發色稍帶暈散，摹仿永宣時期「鐵銹斑」的效果。底落「大清乾隆年製」六字篆書款。

來源：美國私人珍藏，購於2000年以前



947 A PAIR OF MOULDED CELADON-GLAZED 'LOTUS'
JARDINIÈRES

Mid Qing Dynasty

The largest, 45.6 cm. (18 in.) diam.

Provenance:

An American private collection, acquired prior to 2000

HKD: 30,000-50,000

USD: 3,800-6,400

清中期·青釉模印蓮紋壽字花口盆一對

成對，折沿，束頸、豐肩、鼓腹、淺圈足，造型敦厚。口沿做菱花樣式，綫條流暢伶俐。頸部刻印變形蕉葉紋，頗具古韻，腹部印纏枝花卉，枝脈柔韌彎卷，俯仰相間，雍容多姿，印花清晰，頗具立體感，花頭渾圓巨大，每朵花之間以蝙蝠紋，寓意吉祥。通體施青釉，顏色青翠碧綠，溫潤如玉。

來源：美國私人珍藏，購於2000年以前



羽
擢
物
毓
情

古代陶瓷 II

Early Ceramics

(Lots 948-963)

948 A SANCAI STEM DISH

Tang Dynasty (AD 618-907)

14 cm. (5 1/2 in.) diam.

HKD: 40,000-60,000
USD: 5,100-7,700

唐·三彩帶藍高足豆

撇口，淺盤，平底，下承喇叭形高足，盤身以藍、褐、白三彩斑點裝飾，釉不及足。三彩顏色豔麗，自然流淌交織，猶如唐代錦緞一般，富麗堂皇，雍容華貴。唐三彩是唐代燒成的一種多彩低溫陶器，顏色豐富多彩，形成強烈的裝飾效果。此件高足豆，胎質潔白，可能以高嶺土為胎，高溫燒成後在二次燒成低溫釉彩，造型裝飾，皆富有大唐風韻。



949 A SANCAI PHOENIX-HEAD-HANDLE VASE

Tang Dynasty (AD 618-907)

21.2 cm. (8 ³/₈ in.) high

Provenance:

A Japanese private collection

HKD: 150,000-200,000

USD: 19,100-25,500

唐·三彩鳳首柄長頸瓶

盤口，外撇，束頸，豐肩，長圓腹，平底，底緣外侈。口肩連以捏塑的雙鳳長柄，鳳首低垂，口銜瓶。鳳身曲躬，兩圓條合作一柄，鳳首塑造生動，頭頂羽冠，神采奕奕，與靈動的黃綠點彩相互呼應，為莊重典雅的器身增加動感與俏麗。器身半施釉，黃、褐二色點彩裝飾腹部，釉彩相互交融。唐代鳳首瓶經典造型，白釉、青釉、黃釉等皆有，裝飾華美，頗具大唐風韻。

來源：日本藏家舊藏





950 A JUN SKY-BLUE-GLAZED WASHER

Northern Song Dynasty (AD 960-1127)

27.5 cm. (10 ⁷/₈ in.) diam.

HKD: 100,000-150,000

USD: 12,800-19,100

北宋·鈞窯天藍釉洗

直口，淺腹微斂，圈足無釉露胎，胎骨厚實，底心輕微內凹，四周可見支釘燒製痕跡。通體施天藍釉，釉質肥潤如凝脂，色呈天藍微泛紫，器沿釉薄微露胎色，釉層色澤勻淨至臻至美。鈞瓷始於唐盛於宋，此件大洗，修胎規整，釉色淡雅，將宋鈞意蘊表現淋漓盡致。



951 A JUN SKY-BLUE-GLAZED BOWL

Song Dynasty (AD 960-1279)

21 cm. (8 1/4 in.) diam.

Provenance:

A Hong Kong private collection, acquired prior to 2000

HKD: 200,000-300,000

USD: 25,500-38,300

宋·鈞窯天藍釉碗

斂口，深弧腹，小圈足，通體施天青釉，口沿呈醬黃色，為口沿處積釉較薄所致。釉層凝練勻淨，厚潤乳濁，幽雅清心，由上至下，其釉色呈現自然而細微的深淺變幻，猶如雨後初霽，天色幽微漸變之感。其釉自上而下垂流至足際處無釉，露紅褐色土色胎，古韻盎然。

來源：香港私人舊藏，購於2000年以前



952 A JUN SKY-BLUE-GLAZED HAND WARMER

北宋 / 金 · 鈞窯天藍釉暖手

Northern Song/Jin Dynasty (AD 960-1234)

17 cm. (6 ³/₄ in.) diam.

HKD: 150,000-200,000

USD: 19,100-25,500

呈扁壺臥伏狀，小口，短頸，扁腹微鼓，造型獨特，胎體粗獷厚重。全器光素無紋，通體施以天藍釉，釉色滋潤厚重，腹部邊棱釉薄處剔透，微微露出深胎色，猶如一圈弦紋。釉厚處，於器物胎釉結合處形成積釉現象。器物趣味天成，渾厚凝重，是鈞瓷的典型代表，體現了宋金時期審美與實用緊密地結合。





953 A JUN SKY-BLUE-GLAZED PURPLE-SPLASHED BOWL

北宋 / 金 · 鈞窯天藍釉紫紅斑碗

Northern Song/Jin Dynasty (AD 960-1234)

21.1 cm. (8 1/4 in.) diam.

Note:

The result of Oxford Authentication Ltd. thermoluminescence test no. P121h10 is consistent with the dating of this lot.

HKD: 150,000-200,000

USD: 19,100-25,500

敞口，斜鼓腹，下腹收斂，圈足，通體內外壁施青釉，釉面乳濁，底足露胎，質地厚重，古樸大方。內壁近口沿處有一紅斑，呈玫瑰紫色，瑰麗變幻，為鈞窯獨特的裝飾效果。

備註：附牛津熱釋光檢測證書，測定編號為P121h10，證實與本圖錄之定年相符



檢測證書



954 A WHITE-GLAZED RABBIT-HANDLE JAR

唐·白釉兔耳罐

Tang Dynasty (AD 618-907)

20.9 cm. (8 1/4 in.) wide

Note:

The result of Oxford Authentication Ltd. thermoluminescence test no. P119u5 is consistent with the dating of this lot.

HKD: 120,000-180,000

USD: 15,300-23,000

唇口，短直頸，罐身渾圓飽滿，下承圈足。肩部有兩隻趴臥的兔子做耳，故名兔耳罐又叫「兔繫罐」或「兔頭罐」，是唐代罐子十分經典的裝飾且具有穿系實用功能。內外施白釉，釉不及底，釉質凝厚瑩潤，施釉均勻，釉色潔白明淨，露胎處胎土潔白，為唐代白瓷精品。唐代對白瓷的要求愈來愈高，在瓷胎上往往先施化妝土，以增加燒成後的白度，到中晚唐，白瓷已經多數採用高品質的坯料，而減少或不用化妝土加工瓷胎了。

備註：附牛津熱釋光檢測證書，測定編號為P119u5，證實與本圖錄之定年相符



檢測證書



955 A CARVED WHITE-GLAZED 'FLORAL' JARDINIERE

Song Dynasty (AD 960-1279)

18.4 cm. (7 1/4 in.) high

Provenance:

A Japanese private collection

HKD: 400,000-600,000

USD: 51,000-76,500

宋·白沙窯珍珠地刻花花盆

唇口，喇叭形，高圈足，圈足外侈，通體施白釉，釉不及底足，底足露出淺黃色胎質。花盆以珍珠地剔刻花裝飾，以弦紋將盆身分為三條寬窄一致的裝飾帶。第一層刻卷草紋，草葉翻轉柔美，底紋以珍珠地鋪滿，第二層為錢幣紋，亦以珍珠為地，第三層則以綫刻卷草紋，刻綫僅刻透表面白色的裝飾圖，露出裏面黑褐色部分，形成強烈色彩對比。

來源：日本藏家珍藏





956 A CARVED JIZHOU BLACK-GLAZED 'FLORAL'
VASE, MEIPING

Song Dynasty (AD 960-1279)

27.6 cm. (10 ⁷/₈ in.) high

HKD: 250,000-350,000

USD: 31,900-44,600

宋·吉州窯黑地白花梅瓶

小口，圓唇，短頸，豐肩。腹部下收，瓶底內收成圈足，足底刮釉，露出米白色胎土，其質密實。全器滿施黑釉，並留白剔花。梅子花滿布周身，零落舒朗，和黝黑厚重的釉層對比鮮明，有寒夜飄雪，暗香浮動之雅趣。器身綫條停勻優美，更添把酒之樂。整件風格獨特，氣質古樸典雅，比例精妙，綫條流暢，是吉州窯中的精品之作。

備注：附熱釋光檢測證書，證實與本圖錄之定年相符



957 A JIZHOU 'GURI' STYLE VASE, MEIPING

Song Dynasty (AD 960-1279)

23.1 cm. (9 1/8 in.) high

HKD: 250,000-350,000

USD: 31,900-44,600

宋·吉州窯剔犀紋梅瓶

唇口，短頸，豐肩，足底內凹成圈足，足心施一層護胎黑釉。瓶通體施褐釉，瓶頸飾一周回紋，瓶身外壁飾以對稱漩渦式紋飾，以仿製漆器中剔犀裝飾工藝之效果，綫條自然，極為獨特，為吉州窯黑釉器中裝飾工藝程度較高之品種。剔犀本為中國漆器中的一種裝飾工藝，因其層層環繞之紋飾酷似犀牛角斷面層肌理而得名。而能在陶瓷裝飾上得到模仿，更顯出吉州窯陶匠獨具慧心的創意及工藝技巧，整件造型周整，胎骨堅密，釉面溫潤，釉色深穩，十分難得。

備注：附熱釋光檢測證書，證實與本圖錄之定年相符



958 A CARVED WHITE-GLAZED 'LOTUS' JAR

Song Dynasty (AD 960-1279)

12.6 cm. (5 in.) high

Provenance:

A Japanese private collection

HKD: 120,000-180,000

USD: 15,300-23,000

宋·白地剔刻花蓮紋罐

罐短直口，豐肩，斂腹，造型敦厚。以剔花方式裝飾纏枝花卉。口沿為一周醬釉，肩部與下腹部用弦紋分割，形成三塊裝飾帶。肩部與足部分別刻覆、仰蓮紋，蓮瓣層疊，剔刻處罩以醬釉，與白色蓮瓣形成顏色上的鮮明對比。瓶主體刻纏枝卷草，卷草蜷曲延伸，草葉如輪狀輻射。剔刻部分亦以醬釉裝飾。剔刻花是宋代北方瓷窯常採用的裝飾方法，形成鮮明色差，產生強烈視覺效果。此罐造型沉穩，裝飾簡潔，頗具北方窯場的質樸大器之美。

來源：日本藏家珍藏



959 A CARVED QINGBAI 'FOLIATE' VASE AND COVER, MEIPING

Southern Song Dynasty (1127-1279)

23.4 cm. (9 1/4 in.) high

HKD: 300,000-500,000

USD: 38,300-63,800

南宋·湖田窯青白釉卷草紋帶蓋梅瓶

梅瓶直頸，平肩，鼓腹，肩以下漸收，通體施青白釉，釉色青中透白，釉質瑩潤如玉，胎白細密，配有圓形蓋，蓋頂飾菊紋，器身飾卷草紋。此器造型端莊穩重，釉色瑩潔雅致，紋飾細膩、疏朗自然，綫條流暢，渾圓肩身上完美曲綫收底，一氣呵成，大氣古樸，是為難得美品。湖田窯位於今景德鎮市東南湖田村，是中國宋、元兩代規模最大，延續燒造時間最長、生產的瓷器最精美著名的古代窯場，始於五代，終於明。遺址保存的遺物非常豐富，歷代古窯遍地，有宋末的「馬蹄窯」，明初中期的「葫蘆窯」等。《南窯筆記》、《景德鎮陶錄》、《陶記》等古文獻均有記載。其創燒的青白瓷，俗稱「影青」，胎薄質堅、晶瑩如玉，反映了宋代較高的制瓷水準，成為宋代青白瓷窯系中的傑出代表，是研究中國陶瓷發展史與中國古代陶瓷工藝的珍貴實物資料。「梅瓶」一名最早見於清末寂園叟的《陶雅》，民國許之衡《飲流齋說瓷》中則對「梅瓶」有較詳盡的描述：「梅瓶口細而頸短，肩極寬博，至脛稍狹折，於足則微豐，口徑之小，僅與梅之瘦骨相稱，故名梅瓶也。」

備注：附熱釋光檢測證書，證實與本圖錄之定年相符



Southern Song Dynasty (1127-1279)

18.5 cm. (7 1/4 in.) high

HKD: 1,000,000-1,500,000

USD: 127,600-191,300



仿五節玉琮形制，方體圓口，口壁寬如玉璧狀，直腹，圈足。施粉青厚釉，釉色青中泛藍，色澤濃郁明豔，質感瑩潤，如玉似冰，釉面開大小不同的不規則片紋，釉薄處隱現紫骨。

琮式瓶始出於宋，其瓶式脫胎於新石器時代良渚文化的禮器玉琮，系宋代盛行仿古之風的產物，南宋官窯、龍泉窯均有此種器形。明代石灣窯、清代景德鎮也有燒造，但以宋代製品最佳，若宋官窯之作，實屬難得一見的珍品。

日本東京國立博物館、英國大維德基金會、臺北故宮博物院各收藏有一件南宋官窯琮式瓶，形制與本品極為相似。但細觀本品胎釉特徵則實系龍泉窯燒製。較之於南宋官窯製品，龍泉窯青瓷的胎骨質地更為緻密，釉水瓷化程度也更高，所以相比於其他三件同款琮式瓶，本品在外觀上，光澤感更強，色調更顯清新明亮。

明高濂《燕閑清賞》云：「古宋龍泉窯器，土細質薄，色甚蔥翠，妙者與官窯爭豔。」若本品，薄胎厚釉，釉水純正，形制規整，工藝精湛至極，其品質較之於同款南宋官窯器，有過之而無不及。另，一般龍泉窯琮式瓶器身較長，較瘦，其器式與南宋官窯琮式瓶截然不同，然本品式樣與南宋官窯琮式瓶高度一致，應視為官窯製品。

本品系日本回流珍品，原為太田莊兵衛私人珍藏，其於大正六年（1917年）購於出雲大社名古屋分院。帶原裝木盒，並附有「出雲大社教分院」的發票（領收證）。從「砧青瓷算木花入」之名可推測，此器原為寺廟（出雲大社教分院）裡的一件花瓶。

來源：日本太田莊兵衛舊藏，日本昭和六年一月十三日購於名古屋市東區7種町出雲大社教分院

備註：附老購買發票



購買發票



東京國立博物館藏品



臺北故宮藏品



大英博物館藏品



961 A QINGBAI RIBBED BOTTLE VASE

Southern Song Dynasty (1127-1279)

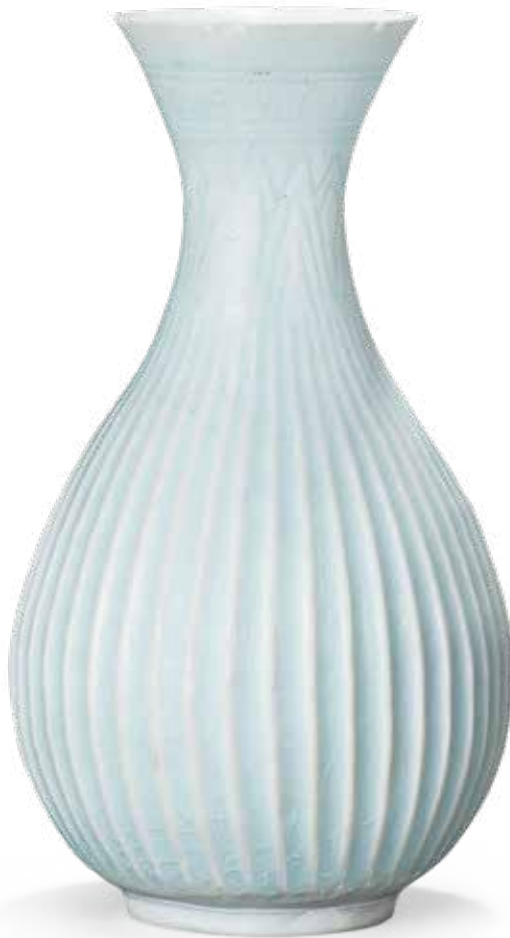
20 cm. (7 ⁷/₈ in.) high

HKD: 15,000-20,000

USD: 1,900-2,600

南宋 青白釉瓜棱瓶

瓶口外侈，細頸，瓶身如鴨梨，圈足。通體施以青白釉，流釉不到底，有不規則開片。瓶外壁口沿下部為兩層弦紋裝飾，其下部為互為疊壓的三重三角葉紋，交錯分佈。瓶身主體為凸雕縱向細密瓜棱紋，凸棱處因失釉而露出白筋。此瓜棱瓶造型別緻，裝飾簡約素雅，釉色青中泛白，有如玉之潤澤，為瓷中佳器。



962 A RIBBED QINGBAI JAR AND COVER

Song Dynasty (AD 960-1279)

17.7 cm. (7 in.) high

HKD: 100,000-150,000

USD: 12,800-19,100

宋·湖田窯青白釉弦紋四繫蓋罐

罐口微斂，帶蓋，鼓腹，平底微凹。施青白釉，器身飾兩條突弦紋，簡潔雅致，規整而又有律動，弦紋凸起處釉薄顯白胎，內凹處則積釉顯青綠，白、綠相間，淺淡相宜，外壁滿釉，釉質清亮，肩部對稱捏塑四繫，內腔底部澀胎。

備注：附熱釋光檢測證書，證實與本圖錄之定年相符



清
雅
淡
致

顏色釉

Monochrome Porcelains

(Lots 964-982)

964 A GUAN-TYPE-GLAZED VASE

清雍正·仿官釉雙耳瓶

Qing Dynasty, Yongzheng Period (1723-1735)

15 cm. (5 ⁷/₈ in.) high

Provenance:

A Hong Kong private collection, acquired prior to 1980s, and thence by family descent

無底價

No Reserve

扁體，短頸，溜肩、直腹，肩部飾雙耳，施仿官釉，釉色乳濁，上帶開片，大小不等、形狀不一。釉質感細膩光滑，釉層肥厚光潤，露胎處顯紫色胎骨，俗稱「紫口鐵足」。其瓶式端莊敦實，古樸典雅，開片自然，於穆穆之中透出高貴雄渾之氣，歷數百年風霜而精光未泯，具古雅之氣韻。配隨形木座。

來源：香港私人珍藏，購於20世紀80年代以前，而後家族流傳至今



965 A YELLOW-GLAZED BOWL

清道光·黃釉碗

Daoguang Six-Character Sealmark and of the Period (1821-1850)

12.8 cm. (5 in.) diam.

Provenance:
A Japanese private collection

HKD: 50,000-70,000

USD: 6,400-8,900

「大清道光年製」六字三行篆書款

碗侈口，弧壁，圈足，碗形周正。內外皆施黃釉，釉面光潔瑩潤，胎質堅致厚重，色澤純正鮮妍，透亮絢麗。底落「大清道光年製」褐彩六字篆書款，款識規矩，是清代官窯傳統品種。

來源：日本私人舊藏



966 AN INCISED YELLOW-GLAZED 'DRAGON' JAR

清早期·黃釉暗刻龍紋罐

Early Qing Dynasty, Longqing mark

30.3 cm. (11 ⁷/₈ in.) high

Provenance:

Hong Kong Auctioneers and Estate Agency Limited
An important overseas private collection

HKD: 60,000-80,000

USD: 7,700-10,200

「大明隆慶年製」六字二行楷書款

拍品唇口，短頸，豐肩，鼓腹下收，圈足。通體施黃釉，釉色嬌豔明快。釉下暗刻雲龍紋。器形端莊挺拔，刻工精細流暢，所刻龍紋栩栩如生，或在雲中上下翻騰，或回首顧盼，充分體現了皇室的尊貴與威嚴。瓷器上純正的黃釉始燒於明永樂年間，一直是明清宮廷的主要用瓷，據《國朝宮史》記載：「只有皇帝、皇太后、皇后可配享純黃釉瓷器，皇貴妃用裡白外黃瓷外，任何人不得僭越」。底刻「大明隆慶年製」雙行六字款。

來源：香港拍賣行及地產代理有限公司
海外重要私人珍藏



967 A CORAL-GLAZED BOWL

Kangxi Six-Character Mark and of the Period (1662-1722)

15 cm. (5 ⁷/₈ in.) diam.

Provenance:

Louis Van Der Heyden Collection, no. 223 (label)

HKD: 80,000-120,000

USD: 10,200-15,300



清康熙·珊瑚紅釉碗

「大清康熙年製」六字二行楷書款

敞口，深弧腹，圈足。外壁施珊瑚紅釉，釉色明豔動人。內壁及器底白釉凝潤，極簡而精，傳世完美，華美端莊。碗底雙圈內青花書「大清康熙年製」六字雙行楷書款，款識書寫工整，為典型康熙晚期禦窯款識。

來源：Louis Van Der Heyden舊藏，收藏編號223（標籤）



968 AN IRON-RUST-GLAZED VASE, MEIPING

Qing Dynasty, Qianlong Period (1736-1795)

17 cm. (6 ³/₄ in.) high

Provenance:

Sotheby's Hong Kong, 23 May 1978, lot 214
An important Hong Kong private collection

Literature:

K.M. Lui, *The K.M. Lui Collection*, 1989, p.160, pl.129

HKD: 150,000-200,000

USD: 19,100-25,500

清乾隆·鐵鏽釉梅瓶

瓶小口微外撇，細短頸，豐肩，斂長腹，收腰外撇，底足內挖。作標準梅瓶樣式，玲瓏秀巧，胎體輕盈。通體施鐵鏽斑釉，釉色呈斑駁的深赭褐色，間雜鐵灰色金屬斑。鐵鏽斑釉是雍正時期唐英新創的品種，為高溫鐵結晶釉，釉面呈色以黑褐色為主，釉層中閃現紫、紅、褐等光澤，並有鐵結晶形成的絲紋或斑點，泛金屬光，變化自然，意趣天成。這件小梅瓶，造型嫵媚優雅，亭亭玉立，源於其圓潤的豐肩與細瘦的腰身所形成的女性化輪廓，嬌媚可人，體現出精細文雅的藝術風格。

來源：香港蘇富比，1978年5月23日，拍品編號214

重要香港私人收藏

出版：《呂國文藏珍集》，呂國文，中國編譯印務有限公司，1989年，頁160，圖129



出版物

969 A CELEDON-GLAZED CHRYSANTHEMUM-SHAPED BOTTLE VASE

清光緒·青釉菊瓣瓶

Guangxu Six-Character Mark and of the Period (1875-1908)

「大清光緒年製」六字二行楷書款

20 cm. (7 ⁷/₈ in.) high

直口，長直頸，垂腹下斂，下腹部淺塑菊瓣紋，底足內挖，造型纖俊秀美。瓶身遍施青釉，釉色粉青，勻淨純粹，近足處飾蓮瓣紋一周，底書「大清光緒年製」楷書款。釉質厚潤，色調青綠粉潤，有青玉一樣的藝術效果。整器俊秀高雅，綫條柔美，所施冬青一色溫潤勻淨，深得宋人一色純淨之美感，為光緒宮室仿康熙單色釉菊瓣瓶所制，傳世極為罕見，且品質上乘，饒有意趣，若插入花枝，頓見風姿綽約，陳設書齋之中，滿堂春色，乃為花器之逸品，殊堪珍賞雅玩。

Provenance:

An important Hong Kong private collection, acquired in the 1980s

來源：重要香港私人收藏，購於20世紀80年代，保存至今

HKD: 250,000-350,000

USD: 31,900-44,600





970 A LANGYAO RED-GLAZED BOWL

Qing Dynasty, Kangxi Period (1662-1722)

22.7 cm. (8 ⁷/₈ in.) diam.

Provenance:

Sotheby's Hong Kong, 12 May 1983, lot 128
Richard Ronald John Copeland (1884-1958) collection
An important Hong Kong private collection

Literature:

K. M. Lui, *The K. M. Lui Collection*, 1989, p. 137, pl. 106

HKD: 200,000-300,000

USD: 25,500-38,300



清康熙·郎窯紅釉碗

斗笠狀，敞口，斜直壁，圈足。內外壁滿施紅釉，釉面肥厚光潤，呈色鮮豔，口沿白色「燈草邊」一周，為典型康熙郎窯紅製作技法。整件形制規整，紅釉發色濃豔，流敞自然，亮麗雍雅，妙仿宣窯，誠為郎窯紅釉典範。

郎窯紅是清康熙朝仿明代宣德寶石紅釉的成功之作，屬於高溫銅紅釉，釉色深沉凝厚，相傳是康熙年間，江西巡撫郎廷極督造的創新品種，故稱「郎窯紅」。燒造過程中對燒成的氣氛、溫度等技術指標要求很高，燒製一件成功的產品非常困難，甚至有不惜以紅寶石、黃金等入釉燒造的傳說，所以郎窯紅釉瓷器在當時就很名貴，民諺有「若要窮，燒郎紅」的說法。乃清代單色釉中的名品，郎窯紅器燒造困難，流傳甚少，因而在收藏界也以收藏郎窯紅為格調不俗之選，一直為藏家所重。

來源：香港蘇富比，1983年5月12日，拍品編號128

Richard Ronald John Copeland (1884-1958年) 舊藏
重要香港私人收藏

出版：《呂國文藏珍集》，呂國文，中國編譯印務有限公司，1989年，頁137，圖106



出版物



971 A CELEDON-GLAZED OVOID JAR

Qianlong Six-Character Sealmark and of the Period (1736-1795)

19 cm. (7 1/2 in.) high

Provenance:

Sotheby's Hong Kong, 22 May 1985, lot 244
Sotheby's Hong Kong, 20 November 1985, lot 132
An important Hong Kong private collection

Literature:

K.M. Lui, *The K.M. Lui Collection*, 1989, p.159, pl.128

HKD: 300,000-500,000

USD: 38,300-63,800



清乾隆·粉青釉月牙罐

「大清乾隆年製」六字三行篆書款

罐斂口，短頸，削肩，弧腹，收脛，內挖淺圈足。器腹淺塑兩個對稱分佈的月牙形裝飾。底書「大清乾隆年製」六字篆書款。此樣式罐造型秀美，清康熙至道光年間均有燒造，是官窯瓷器所特有的器形。青釉以其自然天成及沉靜高雅倍受世人喜愛和推崇，根據顏色深淺，依次可分為豆青、冬青、粉青。清乾隆時期，青釉的燒製水準達到了爐火純青的境界。此罐通體青釉素裹，釉麵肥腴，色調勻淨，全器清素簡潔，規整典雅，給人以既雍容飽滿而又凝重大方的美感，為青釉之佳品。

來源：香港蘇富比，1985年5月22日，拍品編號244

香港蘇富比，1985年11月20日，拍品編號132

重要香港私人收藏

出版：《呂國文藏珍集》，呂國文，中國編譯印務有限公司，1989年，頁159，圖128



出版物



972 AN INCISED CELADON-GLAZED 'SNAKE' SQUARE NARCISSUS BOWL

清·青釉暗刻蛇紋四方倭角水仙盆

Qing Dynasty (1644-1911), Qianlong mark

「大清乾隆年製」六字三行篆書款

13.5 cm. wide (5 ³/₈ in.)

Provenance:

A Hong Kong private collection, given as a gift in the 1990s, and thence by descent

HKD: 20,000-30,000

USD: 2,600-3,800

此盆四方口，四棱處成倭角，直壁微向下斂，平底，下承四足。造型周正而規矩，典雅考究，通體罩施青釉，釉層豐腴勻潤，熔融自然，遠觀靜穆活潑，近看圓融爛漫，內壁光素，外壁暗刻飾抽象蛇紋，顯示出雅致的審美情操和高超的工藝水準。青釉是我國使用最早、延用時間最久、分佈最廣的一個釉種，青色與碧玉相若，穩重而高雅。整件器型規整，質精式雅，釉層色澤溫潤，色純而無雜，別見一番古雅韻致。

來源：香港私人收藏，20世紀90年代朋友饋贈，保存至今



973 A MOULDED CELADON-GLAZED 'CHILONG
DRAGON' DISH

清乾隆·青釉模印螭龍紋盤

Qianlong Six-Character Sealmark and of the Period (1736-1795)

「大清乾隆年製」六字三行篆書款

15.8 cm. (6 1/4 in.) diam.

敞口，折沿，淺弧腹，圈足，內外施青釉，口沿模印海水紋，盤心香草龍，四周祥雲縈繞，外壁近足處模印變體蓮瓣紋，底施透明釉，底心以青花書「大清乾隆年製」六字篆書款。

HKD: 20,000-30,000

USD: 2,600-3,800





974 A CELADON-GLAZED FOLIATE-RIMMED BOWL

清雍正·粉青釉菊瓣花口碗

Yongzheng Six-Character Sealmark and of the Period (1723-1735)

「大清雍正年製」六字三行篆書款

25.9 cm. (10 1/4 in.) diam.

斗笠形，折沿花口，直腹下收，內壁模印菊瓣式，狀如菊花新綻，外壁近足處模印菊瓣紋，造型秀美俊雅。全器罩施粉青釉，釉質肥腴凝膩，色澤清潤怡人，刻劃線條清晰。圈足中有青花書「大清雍正年製」六字篆書款。拍品為雍正時期仿龍泉窯青瓷之佳作，器形美觀大方，釉色溫潤肥厚，屬雍正御窯取意宋瓷而於摹古中創新之產物。

HKD: 250,000-350,000

USD: 31,900-44,600



975 A BLUE-GLAZED VASE, MEIPING

Qing Dynasty, Qianlong Period (1736-1795)

20.6 cm. (8 ¹/₈ in.) high

Provenance:

Louis Van Der Heyden Collection, no. 224 (label)

HKD: 80,000-120,000

USD: 10,200-15,300

清乾隆·藍釉梅瓶

唇口，短頸，豐肩，直腹下斂，圈足，底施白釉。瓶身通體施祭藍釉，釉質肥腴，色澤深沉凝重，光亮細膩，釉面橘皮棕眼密布，口沿一綫燈草口，為整器平添幾分寧謐之趣。

來源：Louis Van Der Heyden舊藏，收藏編號224（標籤）



976 A PAIR OF RED-GLAZED WASHERS

清雍正·紅釉洗一對

Yongzheng Four-Character Sealmarks and of the Period (1723-1735)

Each, 13 cm. (5 1/8 in.) diam.

Provenance:

A European private collection

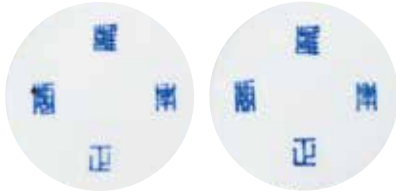
HKD: 120,000-180,000

USD: 15,300-23,000

「雍正年製」四字篆書款

折沿、淺腹、圈足，折沿和外壁施以紅釉，紅釉瑩潤肥厚，猶如凝血，發色純正鮮豔十分難得。盤內與底足內皆施白釉，肥腴溫潤。圈足內以青花書「雍正年製」四字款。為雍正時期紅釉器中的佳品。

來源：歐洲私人收藏



977 A YELLOW-GLAZED BOWL

Wanli Six-Character Mark and of the Period (1573-1619)

13.7 cm. (5 ³/₈ in.) diam.

HKD: 20,000-30,000

USD: 2,600-3,800



明萬曆·黃釉碗

「大明萬曆年製」六字二行楷書款

撇口，深弧腹，圈足，內外壁通施黃釉，釉色純淨深沉，足內施白釉，底心青花雙圈內屬「大明萬曆年製」六字楷書款。在明代，黃釉是宗廟祭器的重要顏色，相比於弘治、正德時期的「嬌黃」，嘉靖萬曆時期的黃釉釉色較深。



978 A LEMON-YELLOW-GLAZED OCTAGONAL VASE

清雍正 / 乾隆 · 檸檬黃釉八棱瓶

Qing Dynasty, Yongzheng to Qianlong Period (1723-1795)

14 cm. (5 1/2 in.) high

Provenance:

Christie's New York, 17 March 2017, lot 1247

HKD: 300,000-500,000

USD: 38,300-63,800

長頸，鼓腹，圈足，瓶身起八棱，綫條流暢簡潔，造型小巧精緻。通體施檸檬黃釉，釉色嬌嫩，均勻淡雅。檸檬黃釉創燒於雍正一朝，終於乾隆末年，此件拍品胎釉俱佳，低溫燒成，釉質滋潤厚腴，胎質細膩堅韌，彰顯出雍正官窯瓷器獨有的審美風格。

來源：紐約佳士得，2017年3月17日，拍品編號1247



979 A PAIR OF LEMON-YELLOW-GLAZED DISHES

Yongzheng Six-Character Marks and of the Period (1723-1735)

Each, 11 cm. (4 ³/₈ in.) diam.

HKD: 500,000-700,000

USD: 63,800-89,300

清雍正·檸檬黃釉盤一對

「大清雍正年製」六字二行楷書款

形制纖巧，敞口、淺腹、圈足，盤底施滋潤白釉，底心青花書「大清雍正年製」雙行楷書款。器壁內外施檸檬黃釉，色澤嬌嫩，淡雅秀氣。清雍正朝單色釉同樣取得了令後世矚目的成就。黃釉即是其中一種，有仿明朝弘治的嬌黃，首創的就有檸檬黃釉。其著色劑為氧化錒，其釉色比以氧化鐵為著色劑的傳統澆黃釉淺淡，呈淡雅的檸檬黃色，故名檸檬黃。《陶成紀事》中稱其為「西洋黃」。





980 A RIBBED LONGQUAN CELADON JAR, GUAN

Ming Dynasty (1368-1644)

29.5 cm. (11 ⁵/₈ in.) diam.

HKD: 80,000-120,000

USD: 10,200-15,300

明·龍泉窯青釉綫條罐

直口，溜肩斂腹，小圈足，造型挺拔。通體施青釉，罐身刻出一道道豎綫紋，青釉在綫紋的凹凸處顯得濃淡有致，層次分明，具有素樸之美。青釉發色鮮亮，如枝頭梅子，瑩潤欲滴，清脆可愛。口沿、內心與底部露胎，胎色紅褐。圈足修整規整，內斜外直。瓷器器形碩大，而釉色瑩潤青翠，為龍泉窯著名的梅子青釉，是明代龍泉窯高峰時期的遺珍。



981 A LONGQUAN CELADON JARLET, GUAN

Early Ming Dynasty, 14th Century

10.6 cm. (4 1/8 in.) wide

Provenance:

A Japanese tea master family collection

HKD: 380,000-580,000

USD: 48,500-74,000

明早期·龍泉窯青釉雙繫罐

拍品小口唇沿，短頸內束，鼓腹下收，下承圈足，圈足淺挖，頸上對飾圓形雙繫。通體施龍泉青釉，釉不及底，釉色滋潤柔和，可見有細小開片布於器底部。拍品釉質光潔瑩潤，品相完好，形制規整而精巧，造型典雅而大方，工巧而呈色自然，釉質溫潤似玉、器形規整，形制與同時期景德鎮官窯相近，見故宮博物館藏品，古樸典雅，頗具藝術魅力，為明早期龍泉窯瓷中精品。

來源：日本茶道家族收藏



内府

982 AN INSCRIBED LARGE BLACK-GLAZED JAR,
GUAN

Early Ming Dynasty

62 cm. (24 ³/₈ in.) diam. ,59.3 cm. (23 ³/₈ in.) high

Provenance:

Formerly in the collection of a Japanese designer, Minami Aoyama, Tokyo

HKD: 250,000-350,000

USD: 32,300-45,200

明早期·「內府」黑釉大罐

「內府」款

唇口、短直頸、豐肩，鼓腹，至底漸收，底為平底並施黑釉，器身寬闊，胎骨厚重，形制碩大。器身整體施黑色釉，釉色油亮，泛蛤蜊光。肩部有凸起的白色「內府」二字。耿寶昌先生《明清瓷器鑒定》一書中亦提到一件：「黑釉一為永樂時的創新品種，見有梅瓶和四繫扁罐。其罐底徑約36釐米，唇口，短頸，溜肩，扁腹，廣平底。頸間凸起一周卷草花紋，肩均有四隻圓形小繫。器身釉面肥厚，漆黑光亮，為明初的罕見珍品，現藏福建省廈門市華僑博物院。」拍品與其除了卷草紋和小系不同，其他皆頗為相似。《明清瓷器鑒定》中指明除永樂朝有此黑釉外，宣德及其以後均未再見，一直到康熙才又出現。

可比對的中外館藏藏品有，日本愛知縣陶瓷資料館藏元·明初的黑釉「內府」銘壺以及出光美術館藏明初御製「內府」款黑釉大罐。

來源：日本東京南青山設計師收藏

參閱：《出光美術館藏品圖錄 - 中國陶磁》，出光美術館，圖563

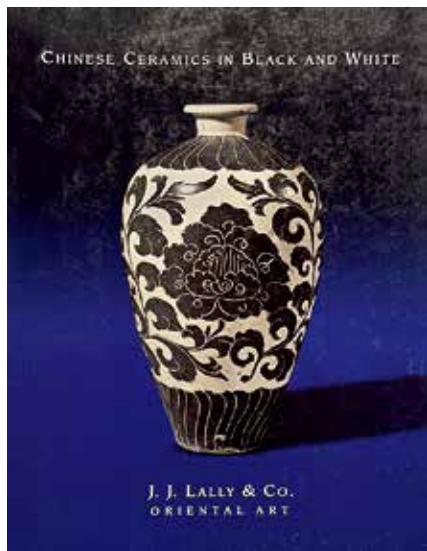
《Oriental Art, Chinese Ceramics in Black and White》，藍理捷，頁35

愛知縣陶磁資料館，山本如仙氏寄贈





出光美術館蔵品



藍理捷普蔵



愛知縣陶磁資料館蔵品



大維德基金會藏：明孔雀藍釉內府罐



明天順七年南京守備司禮監太監懷忠墓出土：白釉內府梅瓶



日本大阪市立東洋陶瓷美術館藏：明永樂青花內府梅瓶

「內府」一詞最早含義是掌管皇室倉庫的官名。如《周禮·天官》中《內府》條稱：「內府掌受九貢、九賦、九功之貨賄，良兵，良器，以待邦之大用」。另《史記·淮陰侯傳》中有雲：「夫銳氣挫於險塞，而糧食竭於內府」等語。至元明時期，「內府」一詞的含義有所延伸，泛指皇室宮廷。如《元史》中有多處提及各地土物特產等「供奉內府」、「以供內府」或「以貢內府」之說。明萬歷年間，王世懋所著《窺天外乘》中亦有記載：「永樂、宣德間內府燒造迄今為貴，……」。傳世明早期帶「內府」銘的器物有英國大維德基金會藏所藏：明·孔雀藍釉內府罐；日本大阪市立東洋陶瓷美術館藏：明永樂·青花內府梅瓶以及明天順七年南京守備司禮監太監懷忠墓出土：白釉內府梅瓶。

《大明會典·卷一五七》中《陶器》一節中載：「歲造：內府供用庫每年該用磁壇一千五百個，光祿寺每年該用缸、壇、瓶共一千八百五十個只，俱分派河南布政司並直隸真定府燒造，河南彰德府每年造瓶、壇、缸共一萬七千二百八十四件，……俱送光祿寺供用。」文中所言「河南彰德府」即指磁州窯系地區；「光祿寺」為皇宮內院掌管祭祀、朝會、宴鄉酒禮膳饈之事。另外明《嘉靖漳德府志》卷三中述：「磁州，彭城廠在滏源裏，官窯四十餘所，歲造磁壇，納於光祿寺。」由此可知，明代磁州窯有專門為皇宮大內燒造缸壇等器物的窯場，應為朝廷直接掌管，採用「派燒」的方式進行。綜上可知，此罐應為明初宮廷在北方磁州窯系訂燒的宮廷用器，用於裝盛糧酒。從相關器物的館藏及出土記錄中可以看到，如拍品中帶有「內府」款的瓷器，所見極少，存世量可謂鳳毛麟角，可見其珍，堪當寶藏。

玲

瓏

香港同一私人珍藏

Property from a Hong Kong
Private Collection

(Lots 983-1001)

983 AN INSCRIBED FAMILLE VERTE 'FIGURE' BRUSH POT, BITONG

Qing Dynasty, Kangxi Period (1662-1722)

13 cm. (5 1/8 in.) high

Provenance:
A Hong Kong private collection

HKD: 30,000-50,000
USD: 3,800-6,400

清康熙·五彩人物詩文筆筒

直口，筒狀，口與底相若，玉璧底。外壁用五彩繪人物故事圖，旁側題詩「酒醉琴為枕，詩狂石作箋」，鈐有兩枚印章。可謂詩書畫印集聚一堂。以墨彩書寫詩文和繪畫在康熙朝較為流行，受到當時文人墨客的競相追捧。時至今日也很受歡迎。此件作品無論繪畫、書法佈局均表現出很高的藝術水準，具有較高的收藏價值。

來源：香港私人珍藏



984 A PAIR OF BLUE AND WHITE AND IRON RED-
DECORATED 'BAT AND CLOUD' SPOONS

Guangxu Six-Character Marks and of the Period (1875-1908)

Each, 15 cm. long (5 ⁷/₈ in.)

Provenance:

A Hong Kong private collection

HKD: 10,000-15,000

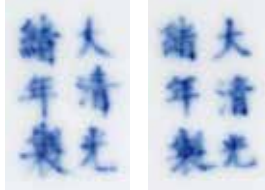
USD: 1,300-1,900

清光緒·青花礬紅雲蝠紋勺子一對

「大清光緒年製」六字二行楷書款

成對，柄微彎。勺內壁以礬紅繪五隻蝙蝠，青花祥雲繚繞期間，寓意吉祥。青花髮色藍艷，與紅蝠交相輝映，具有強烈的裝飾效果。外壁白釉上以青花繪三隻蝙蝠。勺底部以青花書「大清光緒年製」六字二行楷書款。

來源：香港私人珍藏



985 A SET OF FOUR BLUE AND WHITE AND IRON
RED-DECORATED 'BAT AND CLOUD' SAUCER
DISHES

Guangxu Six-Character Marks and of the Period (1875-1908)

Each, 7.5 cm. (3 in.) diam.

Provenance:

A Hong Kong private collection

HKD: 15,000-20,000

USD: 1,900-2,600

清光緒·青花礬紅雲蝠紋碟四隻

「大清光緒年製」六字二行楷書款

瓷盤四隻，敞口，弧腹，圈足。盤內以青花繪祥雲，礬紅繪五隻蝙蝠，寓意「五福臨門」、「洪福齊天」。盤外以青花繪三隻蝙蝠。盤內外口沿及足邊均飾兩道青花弦紋。器底有青花六字雙行楷書「大清光緒年製」。成套保存完整，十分難得。

來源：香港私人珍藏

大清光緒年製



986 A PAIR OF BLUE AND WHITE AND IRON RED-
DECORATED 'BAT AND CLOUD' CUPS

Guangxu Six-Character Marks and of the Period (1875-1908)

Each, 5 cm. (2 in.) diam.

Provenance:

A Hong Kong private collection

HKD: 15,000-20,000

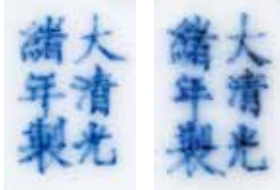
USD: 1,900-2,600

清光緒·青花礬紅雲蝠紋杯子一對

「大清光緒年製」六字二行楷書款

成對，敞口，深弧腹，圈足。杯外壁以青花礬紅繪各式祥雲和五隻蝙蝠，寓意千雲祥集、洪福紛至、洪福齊天。杯內壁青花雙綫弦紋內以同樣的手法繪祥雲和一隻蝙蝠。杯底以青花書「大清光緒年製」六字二行楷書款。

來源：香港私人珍藏



987 A PAIR OF BLUE AND WHITE AND IRON RED-
DECORATED 'BAT AND CLOUD' DISHES

Guangxu Six-Character Marks and of the Period (1875-1908)

Each, 15 cm. (5 7/8 in.) diam.

Provenance:

A Hong Kong private collection

HKD: 12,000-18,000

USD: 1,500-2,300

清光緒·青花礬紅雲蝠紋盤一對

「大清光緒年製」六字二行楷書款

成對，敞口，弧腹，圈足。盤內以礬紅描五隻蝙蝠飛翔於青花祥雲之間，取意吉祥。盤外以青花繪四隻蝙蝠。盤壁內外口沿及足邊均飾青花弦紋兩道。底心書「大清光緒年製」六字二行楷書款。

來源：香港私人珍藏



988 A PAIR OF BLUE AND WHITE AND IRON RED-
DECORATED 'BAT AND CLOUD' BOWLS

清光緒·青花礬紅雲蝠紋碗一對

Guangxu Six-Character Marks and of the Period (1875-1908)

Each, 7 cm. (2 3/4 in.) diam.

Provenance:

A Hong Kong private collection

HKD: 25,000-35,000

USD: 3,200-4,500

「大清光緒年製」六字二行楷書款

成對，敞口，弧腹，圈足。外壁以青花繪雲紋和礬紅彩繪五隻蝙蝠，有五福臨門、福從天降、洪福齊天之寓。碗壁內外沿口及足底均飾兩道弦紋，碗心雙圈內以青花繪雲紋和礬紅繪一隻蝙蝠。底落「大清光緒年製」六字二行楷書款。

來源：香港私人珍藏



989 A PAIR OF BLUE AND WHITE AND IRON RED-
DECORATED 'BAT AND CLOUD' BOWLS

清光緒·青花礬紅雲蝠紋大碗一對

Guangxu Six-Character Marks and of the Period (1875-1908)

Each, 19.7 cm. (7 3/4 in.) diam.

Provenance:

A Hong Kong private collection

HKD: 30,000-50,000

USD: 3,800-6,400

「大清光緒年製」六字二行楷書款

成對，敞口，弧腹，圈足。碗外壁以青花繪各式祥雲，再以礬紅繪五隻蝙蝠，翱翔天際，栩栩如生。碗壁內外沿口及足底均飾兩道弦紋，碗心雙圈內以同樣的手法繪雲紋和蝙蝠紋。底心以青花書「大清光緒年製」六字二行楷書款。

來源：香港私人珍藏



990 AN IRON-RED-DECORATED 'BAT AND PEACH'
BOWL

清雍正·礬紅福壽紋碗

Yongzheng Six-Character Mark and of the Period (1723-1735)

12.3 cm. (4 ⁷/₈ in.) diam.

Provenance:

A Hong Kong private collection

HKD: 20,000-30,000

USD: 2,600-3,800

「大清雍正年製」六字二行楷書款

直口，直腹內斂，圈足，通體施白釉，並以礬紅繪製蝙蝠與如意形壽桃紋樣，取「福壽」之吉祥寓意。碗造型端莊，綫條起伏優美。底書青花

「大清雍正年製」雙行楷書雙圈款。

來源：香港私人珍藏



991 A FAMILLE ROSE 'BUTTERFLY AND MELON' BOWL

清乾隆·粉彩瓜蝶綿綿碗

Qianlong Six-Character Sealmark and of the Period (1736-1795)

11 cm. (4 ³/₈ in.) diam.

Provenance:

A Hong Kong private collection

HKD: 30,000-50,000

USD: 3,800-6,400



「大清乾隆年製」六字三行篆書款

侈口微撇，弧腹下收，下承圈足。胎質細膩瑩白，胎體輕薄。碗內外飾粉彩過枝瓜果紋，過枝癩瓜從碗外壁蜿蜒入內，內畫竹枝、瓜葉，以青綠兩色繪就，以示陰陽反側，竹枝纖長挺拔，瓜藤蔓延舒展，豐葉垂實，葉間開數朵黃花，清新雅致，果實裂開，飽滿瓜瓢垂而外流，蝴蝶粉色嬌俏，畫面構思巧妙，色彩濃淡相宜，繪製工藝精湛，花葉相屬渾然一體，彩蝶紛飛生機盎然。紋飾色彩淡雅、亮麗，佈局疏朗、清秀，構圖豐滿，畫工精細。底書「大清乾隆年製」六字三行青花篆書款。過枝癩瓜紋始見於乾隆朝，畫意為「瓜瓞綿綿」，寓意「福壽綿長，子孫綿延」。過枝類器物始於雍正，興於乾隆，過枝者由外及內，以長枝寓意「長治」，有長久統治之意，深受宮廷推寵。此器製作工藝精緻，畫面清新活潑，且寓意吉祥，實為乾隆朝粉彩瓷精品之作。

來源：香港私人珍藏



992 A FAMILLE VERTE 'MONTH' CUP

Daoguang Six-Character Sealmark and of the Period (1821-1850)

5.8 cm. (2 1/4 in.) diam.

Provenance:

A Hong Kong private collection

HKD: 30,000-50,000

USD: 3,800-6,400



清道光·五彩花神杯

「大清道光年製」六字三行篆書款

口沿外侈，深腹，下腹漸收，底承圈足。其形雋秀怡人，造型小巧，胎釉瑩潤似玉，質薄如紙。外壁繪五彩洞石水仙，以青花繪洞石、花莖，以紅、綠、黃等五彩繪水仙等花卉，筆法精妙，為供御把玩之器。水仙飄逸，洞石奇峻，色彩清新淡雅，亮麗明快，彩料精細，發色純正。構圖疏朗清幽，品格不凡。底落「大清道光年製」六字三行篆書款。

此杯樣式仿自康熙朝五彩十二月令花神杯形制。水仙杯為十二月花神杯之首，所繪水仙花神圖案，為一月之代表，後朝多有仿製。乾隆以後，四年活計檔案中有「五彩時令酒元、五彩團花宮碗……不必燒造」的記載，說明乾隆以後，很少再有成套杯。此花神杯無題詩，留白處繪以花卉圖案，形如仰鐘，壁薄體勁似脫胎，造型規整一絲不苟，釉面細膩潔淨無瑕，為道光時期官窯之五彩佳作。

來源：香港私人珍藏



993 A GREEN-GROUND AUBERGINE-ENAMELLED
'DRAGON' BOWL

清道光·綠地褐彩龍紋碗

Daoguang Six-Character Sealmark and of the Period (1821-1850)

「大清道光年製」六字三行篆書款

14.7 cm. (5 ³/₄ in.) diam.

口沿微撇，深弧腹，圈足。碗內壁素白，外壁以綠釉為地，上暗刻雙龍戲珠紋飾並填以茄皮紫，脛部亦以同一手法裝飾江牙海水一周。碗底以青花書「大清道光年製」六字三行篆書款。

Provenance:
A Hong Kong private collection

來源：香港私人珍藏

HKD: 50,000-70,000
USD: 6,400-8,900



994 A CARVED CAFÉ-AU-LAIT-GLAZED 'FISH' BOWL

清道光·米黃釉三魚碗

Daoguang Six-Character Sealmark and of the Period (1821-1850)

13 cm. (5 1/8 in.) diam.

Provenance:

A Hong Kong private collection

HKD: 20,000-30,000

USD: 2,600-3,800

「大清道光年製」六字三行篆書款

敞口微撇，深弧腹，腹下漸收，圈足，足底書「大清道光年製」六字三行篆紅篆書款。外壁施醬釉，留白飾填白釉三魚紋，魚兒如悠然遊弋於水中，躍躍欲動，紋飾極具立體感。醬釉呈色穩定，光澤度高，如寶石般晶瑩明亮。魚紋是古代最常見的吉祥紋飾，因魚與「餘」諧音相近，故有年年有餘吉祥之意。該碗製作精細，胎質細膩，釉色穩定，釉面光潔瑩潤，寓意吉祥，是道光官窯釉瓷器的精品，極具收藏價值。

來源：香港私人珍藏



995 A CAFÉ-AU-LAIT-GLAZED BOWL

Qianlong Six-Character Sealmark and of the Period (1736-1795)

12.5 cm. (4 ⁷/₈ in.) diam.

Provenance:

A Hong Kong private collection

HKD: 20,000-30,000

USD: 2,600-3,800



清乾隆·醬釉碗

「大清乾隆年製」六字三行篆書款

碗敞口，弧腹壁，圈足，形制規整。由於造型重心在下，故又名墩式碗。內外壁施紫金釉。釉彩肥厚，色沉而不暗，澤光瑩瑩，金屬質感頗強。醬色釉，也稱紫金釉，是一種以鐵為呈色劑的高溫釉，最早可追溯到宋代定窯的紫釉和明代的醬釉。因為釉色與僧人常穿的袈裟顏色相似，又被稱作「老僧衣」。此碗釉色色澤厚重，微泛金光，釉面光潔勻淨，施釉均勻，代表了清代紫金釉燒造技術的成熟水準。碗底有青花書「大清乾隆年製」六字雙行篆書款。

來源：香港私人珍藏



996 A TURQUOISE-GLAZED RUYI SCEPTRE

Late Qing Dynasty

47 cm. (18 1/2 in.) long

Provenance:

A Hong Kong private collection

HKD: 20,000-30,000

USD: 2,600-3,800

清晚期·松石綠釉如意

如意以陶瓷為材，以木雕如意為型，通體以吹制法施松石綠釉，花紋斑駁繽紛，色澤嬌嫩，為如意中的逸品。松石綠釉因釉色酷似綠松石而得名，是清代單色釉瓷器的一個新品種，以化學元素銅為呈色劑，屬於低溫釉。康雍乾三朝燒製出許多仿生瓷器，如仿木釉、仿石釉、仿雕漆釉，仿松石綠釉便是其中之一。它的色澤和質感都與天然松石極為相似。

來源：香港私人珍藏



997 A CARVED YELLOW-GLAZED 'DRAGON' BRUSH POT, BITONG

清晚期·黃釉雕龍筆筒

Late Qing Dynasty, Wangbingrong mark

13 cm. (5 1/8 in.) high

Provenance:
A Hong Kong private collection

HKD: 10,000-15,000
USD: 1,300-1,900

「王炳榮作」款

筆筒圓柱形，通體施黃釉，外壁浮雕海水龍紋。奔騰的海浪，蒼龍遨遊其中，穿浪戲珠，神態各異。雕刻精湛，細膩入微。底落「王炳榮作」篆書刻款。王炳榮是清朝同治、光緒年間景德鎮瓷雕名家。清人許之衡所著《飲流齋說瓷》之中將王炳榮與陳國治並提，言雕瓷筆筒「所雕花以竹林七賢、東坡赤壁、垂楊條馬之類為多。良工陳國治、王炳榮頗善斯制」。傳世品以文房用具為多。

來源：香港私人珍藏



998 A PAIR OF FAMILLE ROSE 'FLORAL' CUPS
A BLUE AND WHITE 'FISH' BOWL
A BLUE AND WHITE AND UNDERGLAZED-
COPPER-RED-DECORATED VASE

Qing Dynasty, Yongzheng Period (1723-1735)
Qing Dynasty, Kangxi Period (1662-1722),
19th Century

The largest, 12.3 cm. (4 ⁷/₈ in.) diam.

Provenance:

A Hong Kong private collection

HKD: 12,000-18,000

USD: 1,500-2,300

清雍正·粉彩花卉紋杯一對
清康熙·青花魚藻紋碗
十九世紀·青花釉裏紅人物詩文尊

粉彩花卉紋杯一對，侈口，深腹，折腰，小圈足。器型規整，胎體輕薄，小巧精緻，通體釉面寶光內斂，宛若凝脂。杯外壁繪粉彩花卉紋，花葉飽滿，敷色嬌嫩，筆意靈動，成對流傳，品相完好，實為收藏妙品。

青花魚藻紋碗，花口，深腹，圈足，碗形周正。胎質細膩，釉質潤澤，釉面微微泛青。通體青花裝飾，內壁上沿、底部及外壁繪有魚藻紋，魚戲蓮葉、浮藻間，形象生動，內、外紋飾互為呼應，渾然一體，起伏之間，互映交輝。

尊，敞口，口以下漸廣，垂腹，圈足。通體施白釉，肩部兩側各有一螭耳。器身以青花釉裏紅繪人物詩文，岸邊樹木叢生，高士臨流濯足，繪畫流暢，色澤濃豔。題詩「滄浪之水清兮，可以濯吾足」。整體構圖疏密得體，層次分明，景物錯落有致，頗得章法，格調清新，別具藝術魅力。

來源：香港私人珍藏



999 A GROUP OF FOUR MONOCHROME VASES

18th Century

The largest, 15 cm. (5 ⁷/₈ in.) high

Provenance:

A Hong Kong private collection

HKD: 8,000-12,000

USD: 1,000-1,500

十八世紀·茶葉末釉貫耳瓶、藍釉玉壺春瓶、仿官釉瓶和灑紅釉小瓶

茶葉末釉貫耳瓶，釉色為茶葉末釉，古樸而深沉。器呈四方形，粗長頸，鼓腹，頸部飾對稱的鋪首銜環耳，為典型的四方貫耳瓶式樣。貫耳瓶是一種仿古瓷器器形，其以東周秦漢時期青銅器中的投壺作為式樣來源。貫耳瓶在清代一般作為室內陳設器，表達時人好古的風尚。

玉壺春瓶撇口，束頸，圓鼓腹下垂，高圈足外撇。造型端秀規整，胎體細白堅密，外壁體施霽藍一色，釉色均勻，釉質肥腴，寶光內蘊，盡顯靜穆素雅。

仿官釉瓶，撇口束頸，豐肩，長腹，腹下內收，外撇式高圈足。通體施仿宋官釉，釉質肥厚，帶大開片。

灑紅釉小瓶，圓口直頸，球腹飽滿，造型雄渾端莊。通體施灑紅釉，有飄落的雪花之感，故也稱雪花紅。

來源：香港私人珍藏



1000 A TURQUOISE-GROUND FAMILLE ROSE 'WISTERIA AND MAGPIE' BOWL

清光緒·湖水綠地粉彩紫藤喜鵲紋碗

Qing Dynasty, Guangxu Period (1875-1908), *Yongqingchangchun*, *Dayazhai* and *Tiandiyijichun* marks

14.7cm. (5 ³/₄ in.) diam.

Provenance:
A Hong Kong private collection

HKD: 8,000-12,000
USD: 1,000-1,500

「永慶長春」、「大雅齋」、「天地一家春」款

口微撇，深腹下斂，收於圈足，內壁施光素白釉，外壁湖水綠地上以粉彩繪紫藤喜鵲紋樣，紫藤蜿蜒於花果中，喜鵲立於藤蔓上高鳴，背面為盛放的粉色月季，畫面清新。外口沿以礬紅書「天地一家春」印章款及「大雅齋」楷書橫款，圈足內亦寫礬紅「永慶長春」四字楷書款。「天地一家春」是圓明園內一處建築群，乃慈禧太后受寵之處；「大雅齋」是慈禧太后的書房堂號，可見此器乃慈禧太后專用器皿。

來源：香港私人珍藏



1001 A FAMILLE ROSE 'BOY' VASE

Republic Period, Hongxian mark

12.5 cm. (4 $\frac{7}{8}$ in.) high

Provenance:
A Hong Kong private collection

HKD: 6,000-10,000

USD: 800-1,300



民國·粉彩嬰戲瓶

「洪憲御製」四字二行楷款

瓶撇口，束頸，豐肩鼓腹，腹部下收，圈足。通體白釉飾粉彩嬰戲圖，表現了一群眉清目秀、雪白粉嫩的小童手執玩物，裝扮成戲曲人物，於山石間嬉戲的景象。足邊描飾金釉。器底書青花「洪憲御製」四字款，青花發色穩定，書寫規整。此瓶製作精細，畫藝至臻，釉色瑩潤，圖案層次分明，主題清晰，代表了民國初年傳承清代御用瓷器的最高水準。嬰戲圖是中國古代傳統藝術題材之一，藝術家通過描繪古代兒童玩耍、生活活動場景，來表達人們對子孫滿堂，祈福吉祥的美好嚮往。

來源：香港私人珍藏



華章 早溢 彩

清代彩瓷

Polychrome Porcelains from the Qing Dynasty

(Lots 1002-1023)

1002 A FAMILLE VERTE 'LADY' BRUSH POT, BITONG

清康熙·五彩仕女筆筒

Qing Dynasty, Kangxi Period (1662-1722)

14.3 cm. (5 ⁵/₈ in.) high

HKD: 30,000-50,000

USD: 3,800-6,400

直口，直壁，玉璧底。內壁素白，外壁以五彩裝飾，繪製庭院，侍女嬰戲。畫工精細，色彩對比強烈，是康熙朝五彩筆筒中之佳品。

明清瓷器上侍女嬰戲題材極為盛行，體現了社會生活的安樂祥和，同時強調家庭觀念，也反映了世人希望家庭美滿、子成龍、妻賢慧的美好願望。明清時期商品經濟發達，侍女嬰戲題材不僅反映了當時社會藝術傾向盒審美趣味，還包含著豐富的政治、經濟、文化等諸多社會資訊，是明清時期社會狀態的重要資訊載體，十分值得玩味。



1003 A YELLOW-GROUND GREEN-ENAMELLED
'DRAGON' BOWL

清康熙·黃地綠彩龍紋碗

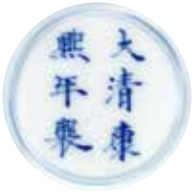
Kangxi Six-Character Mark and of the Period (1662-1722)

「大清康熙年製」六字二行楷書款

11 cm. (4 ³/₈ in.) diam.

碗，撇口，深弧腹，圈足。外壁施黃釉為地，上以綠彩飾雙龍戲珠紋，兩行龍在雲間追逐火珠，張牙舞爪，身形矯健，威風凜凜，近足處綠彩飾海水江牙一周。內壁和底部滿施白釉，底心以青花書「大清康熙年製」楷書款。

HKD: 30,000-50,000
USD: 3,800-6,400



1004 A YELLOW-GROUND GREEN-ENAMELLED
'DRAGON' BOWL

清康熙·黃地綠彩團龍紋碗

Kangxi Six-Character Mark and of the Period (1662-1722)

14.5 cm. (5 ³/₄ in.) diam.

Provenance:
An English Private Collection

HKD: 100,000-150,000
USD: 12,800-19,100

「大清康熙年製」六字二行楷書款

撇口，深弧腹，圈足。整器紋飾先於胎體之上雕刻，再施黃釉綠彩燒製而成，碗外壁飾四組團龍戲珠紋，龍首尾相連，神態兇猛，動感十足，脛部飾一周仰蓮瓣紋。碗心於弦紋內飾綠彩火珠立龍。碗底以青花雙圈內書「大清康熙年製」六字二行楷書款。

來源：英國私人收藏



1005 A GILT-DECORATED FAMILLE ROSE 'LOTUS' BOWL AND COVER

清乾隆·粉彩蓮瓣紋蓋碗

Qianlong Six-Character Sealmark and of the Period (1736-1795)

11.9 cm. (4 ⁵/₈ in.) diam.

Provenance:
S. H. Hoo, New York, 1960s

HKD: 1,000,000-1,500,000
USD: 127,600-191,300



「大清乾隆年製」六字三行篆書款

碗、蓋相配。碗，敞口，弧腹，平底，圈足。底落「大清乾隆年製」六字三行篆書款。通體以粉彩繪飾蓮瓣，將蓋與碗裝飾成一朵盛開的紅蓮。碗蓋上沿處用黃、綠等色描繪荷葉紋，荷葉圓潤，滿鋪在蓋上，邊沿略有翻轉，形象生動。葉上繪蓮花俯視之像，蓮瓣重重，邊沿一圈較大，中間一圈尚小，緊緊包裹著黃色的花心。描金圓珠為蓋紐。繪飾筆觸準確細膩，蓮瓣渲染細膩。蓮房上以粉色起花蕊，花瓣上的脈絡描繪細膩，層層緊扣，繁而不亂。碗外壁繪三層仰蓮紋，口沿一周花蕊。蓋碗身與蓋合上後，好似兩朵蓮花重合一般，設計巧妙別致。蓋紐及口沿處描金，予人以富麗之感。整體造型精緻典雅，色彩嬌豔柔美，筆工精緻。

來源：紐約S. H. Hoo舊藏，20世紀60年代

參閱：《中國名瓷欣賞與收藏》，上海科技出版社，頁279，圖 398
《胡惠春先生、王華雲女士捐贈瓷器精品展》，1989年，頁131，圖 93







1006 A CORAL-GROUND FAMILLE VERTE 'PEONY' BOWL

清雍正·珊瑚紅地五彩牡丹紋碗

Yongzheng Four-Character Mark and of the Period (1723-1735)

「雍正御製」四字二行楷書款

11.3 cm. (4 1/2 in.) diam.

Provenance:

A Japanese private collection (by repute)
Sotheby's Hong Kong, 6 April 2016, lot 3003

HKD: 1,800,000-2,800,000

USD: 229,600-357,100



台北故宮博物院藏品：清雍正 洋彩紅地牡丹碗



台北故宮博物院藏品：清康熙 琺瑯彩紅地花卉碗

侈口，深弧腹，下承圈足。器型端莊秀巧，內壁施白釉，溫潤細膩，光素無紋。外壁通體以珊瑚紅為地，釉色勻淨，上以五彩繪纏枝牡丹，牡丹以一朵主花配兩朵輔花，主花花頭碩大富貴，往往以兩色渲染，或紫瓣綠蕊，或藍瓣黃蕊，或內黃外藍，色彩渲染自然。輔花形小，仍以兩色接染，層次豐富，並以綠、墨二色繪枝葉、葉脈，斑斕絢麗，富貴吉祥。外底心青花雙方欄內書「雍正御製」四字雙行楷書款。本品紋飾繪畫技巧高超，構圖巧妙，藉以彩料之濃淡的變化來表現花瓣的陰陽向背，其中藍、黃等色花朵都採用了彩料與玻璃白調和使用的工藝，部分花卉的輪廓綫用胭脂紅勾勒，花瓣細部以白料點飾出斑駁光點，令花卉更富立體感。葉片則以深淺綠色表現、轉折所產生之光影明暗，佈局疏密有致，極富西洋風情，更顯風姿綽約。碗底以青花書「雍正御製」四字楷書款，為內府標準的宋體，筆道硬朗，端莊周正。拍品造型端莊，繪飾精細，色彩豔麗，頗具雍正官窯內廷審美。

來源：日本私人收藏（傳）

香港蘇富比，2016年4月6日，拍品編號3003

參閱：《金成旭映：清雍正琺瑯彩瓷》，故宮博物院，2013年，編號20
《La Céramique chinoise ancienne》，Les Éditions de l'Amateur
出版社，2015年，頁211







1007 A GILT-DECORATED FAMILLE ROSE 'LONGEVITY'
WALL VASE

Qianlong Six-Character Sealmark and of the Period (1736-1795)

16.3 cm. (6 ³/₈ in.) high

HKD: 35,000-55,000

USD: 4,500-7,000



清乾隆·金地粉彩浮雕壽字紋壁瓶

「大清乾隆年製」六字單行篆書款

壁瓶又稱「掛瓶」或「轎瓶」，是一種觀賞性的器皿，專為懸於壁上或掛於轎中而設計的一種瓶式。壁瓶的燒造始於雍正，盛於乾隆，是為乾隆御瓷最具特色的造型之一。乾隆皇帝酷愛以壁瓶裝飾宮廷，其將十四式壁瓶掛飾在珍藏稀世法帖的養心殿三希堂的東板牆上，還把轎瓶作為其御輦的飾品，供途中插花欣賞。拍品束頸、直腹、微微撇足，為方瓶樣式。通體施金彩，頸部繪紅蝠祥雲，足部為五彩如意，寓意「洪福齊天」，「如意吉祥」，瓶身四周以藍彩繪回紋一周，其中以壽字不同「字體裝」，飾，為百壽之意。兩側飾以蝙蝠銜磬，足底施綠松石釉，印金字「大清乾隆年製」六字篆書款。此瓶造型別致，頗具皇家氣派，寓意吉祥。



1008 AN INSCRIBED RUBY-GROUND FAMILLE ROSE
'FLORAL' WALL VASE

清乾隆·胭脂紅地軋道開光御題詩壁瓶

Qing Dynasty, Qianlong Period (1736-1795)

22.6 cm. (8 ⁷/₈ in.) high

Provenance:
Michael B. Weibrod, Inc., New York, 1990s

HKD: 80,000-120,000

USD: 10,200-15,300

全器如縱剖半器，盤口外撇，直頸，兩側各塑螭耳，直腹，器面微鼓，撇足，下承仿木座，背面平坦，有孔可穿固定於牆面或轎子之內，故有壁瓶或轎瓶至之稱。瓶身正面胭脂水軋道為地，頸部上方飾折枝蓮紋，下方為變形蓮瓣紋，腹部中央金邊長方形開光，內以墨彩書乾隆御製詩：「無礙風塵遠路，載將齊魯芳春。本是大邑雅制，卻為武帳嘉賓。宿雨朝煙與潤，山華野卉常新。每具過不留意，似解無能所因。乾隆戊辰春月禦題。」及「乾」、「隆」兩枚篆書方印。四周描繪洛可可風格的纏枝西番蓮紋，紋飾極盡繁縟，色調濃艷豐富。螭耳、口沿、底足皆飾金，製作奢華。背面通體施胭脂水地，與正面相呼應。

來源：Michael B. Weibrod, Inc., 紐約，20世紀90年代



1009 A PAIR OF BLUE-GROUND DOUCAI 'DRAGON'
BOWLS

Qianlong Six-Character Sealmarks and of the Period (1736-1795)

Each, 13.3 cm. (5 1/4 in.) diam.

HKD: 150,000-200,000

USD: 19,100-25,500



清乾隆·青花海水鬥彩龍紋碗一對

「大清乾隆年製」六字三行篆書款

成對，撇口，深斂腹，小圈足，造型精巧，胎質堅實細膩，內壁白釉瑩亮潔白。小碗以鬥彩裝飾，外壁以青花為底，彩繪紅綠兩條神龍騰雲駕霧，身姿矯健，趾爪有力，氣勢恢宏，繪飾精細。腹底處繞圈足繪海水紋，構圖疏朗有致，紋飾清晰流暢，底落「大清乾隆年製」三行六字篆書款。碗內心亦以青花為底，會綠彩團龍，內外呼應，紋飾描畫精細，輪廓清晰，色彩對比強烈，白釉潔淨細膩，彩釉均勻光潤，為乾隆官窯精品。



1010 A PAIR OF FAMILLE ROSE 'PEONY' BOWLS

清道光·粉彩牡丹紋碗一對

Daoguang Six-Character Sealmarks and of the Period (1821-1850)

「大清道光年製」六字三行篆書款

Each, 16.2 cm. (6 ³/₈ in.) diam.

成對，碗口微撇，弧腹，圈足。本品內部光素，外壁以粉彩繪折枝牡丹數朵，牡丹雍容，富麗華貴，紅白相映，對比鮮明。碗壁一側繪一隻蝙蝠，口銜卍字帶結，下墜壽桃，寓意「萬福攸同」、「福壽雙全」。碗底以青花書「大清道光年製」六字三行篆書款。

Provenance:
A Hong Kong private collection

來源：香港私人珍藏

HKD: 100,000-150,000
USD: 12,800-19,100



1011 A FAMILLE ROSE YELLOW-GROUND 'MEDALLION' DISH

Qing Dynasty, Daoguang Period (1821-1850), Shendetang mark

29 cm. (11 ³/₈ in.) diam.

Provenance:
A Hong Kong private collection

HKD: 60,000-80,000
USD: 7,700-10,200

清道光·黃地粉彩開光花卉紋盤

「慎德堂製」四字二行楷書款

敞口，淺弧腹，圈足。內壁口沿繪蝙蝠和壽桃，寓意「福壽雙全」，盤心一條金彩弦紋內繪暗八仙的其中四件，包括葫蘆、劍、扇和花籃。盤外壁施黃釉為地，四面圓形開光內繪洞石花卉紋，開光之間以對稱的綠、藍彩S形卷草番蓮紋相隔。盤底以礬紅書「慎德堂製」四字二行楷書款。慎德堂為圓明園內道光皇帝的行宮，出於對慎德堂的偏愛，道光皇帝要求慎德堂的用品上都要帶有「慎德堂製」的款。由此可見「慎德堂製」款的瓷器為道光皇帝所御用，代表了道光官窯的最高水準。

來源：香港私人珍藏



1012 A BLUE-GROUND YELLOW-ENAMELLED
'DRAGON' DISH

Daoguang Six-Character Sealmark and of the Period (1821-1850)

25.3 cm. (10 in.) diam.

Provenance:
A Hong Kong private collection

HKD: 150,000-200,000
USD: 19,100-25,500

清道光·青花黃彩龍紋盤

「大清道光年製」六字三行篆書款

盤口微撇，淺弧腹，圈足。盤內外壁主題均為青花地黃彩雙龍趕珠，盤心一道黃彩弦紋內為弓字型雲龍紋，龍紋生動，氣奪千裏。盤底以青花書「大清道光年製」六字三行篆書款。

來源：香港私人珍藏





以下拍品原為美國芝加哥亞洲傳統藝術博物館庫存，
現由博物館直接委托拍賣

Deaccessioned and offered for sale directly on behalf of the
Heritage Museum of Asian Art, Chicago



芝加哥亞洲傳統藝術博物館

芝加哥亞洲傳統藝術博物館(Heritage Museum of Asian Art)是一家非營利機構，珍藏了大量珍貴的中國和亞洲其他地區的歷史文物，包括早期漢代的陶器。其館藏包含了中國古代玉器，官窯瓷器，鼻煙壺，絲織品，青銅器以及古典家具。除了一樓的藝術展覽廳，館內設立了一個研究中心，內部配有圖書館，收藏藝術類書籍近1萬本，為研究亞洲藝術的學者和學生提供了豐富的研究資料與學習空間。

1013 A FAMILLE ROSE 'QUAIL AND FLOWER' BOWL

Qianlong Six-Character Sealmark and of the Period

10.8 cm. (4 1/4 in.) diam.

Provenance:

Deaccessioned and offered for sale directly on behalf of the Heritage Museum of Asian Art, Chicago

Mr. Julius Bensabott collection

Donated to the Heritage Museum of Asian Art, Chicago by the family of Mr. Julius Bensabott

HKD: 1,500,000-2,000,000

USD: 191,300-255,100



玫茵堂藏品



鮑爾博物館藏品



清乾隆·粉彩「平安春信」圖碗

「大清乾隆年製」六字三行篆書款

敞口，弧腹，外壁曲綫極為柔和、唯美，至底內收，承接圈足，底足修胎完美，胎質細潔緻密，青花「大清乾隆年製」六字三行篆書款。本品外壁通景式構圖繪飾圖案，畫面疏朗恬淡，簡潔凝練，其南天竺枝葉舒展，果實累累，水仙芬芳吐豔，花姿招展，枝條上綴以花苞，盎然生機。石前一雙在草叢中覓食的鸚鵡，瞠目尖喙，趾爪翎羽皆刻畫細緻入微，毫髮畢現，形神俱佳，正所謂「疏可走馬，密不容針」。兩鸚鵡一俯一仰，靜中寓動，鮮明地表達了該畫的主題，巧妙的構圖既不顯得迫塞，亦不空虛，創造了一個不被驚擾的安逸的小世界。且成雙出現的景物，多有祝福父子、夫婦、弟兄、君臣雙安之意。

鸚鵡紋飾始於宋代，流行於明清。尤其鸚鵡的羽色主要是白色，在宋代具有祥瑞的象徵，自北宋政權初建立便未有安穩之刻，屢屢受到遼、金和西夏的威脅，戰火頻頻。到北宋末年，宋朝的江山更是岌岌可危，而南宋只能偏居江左，苟且偷安。在這種歷史背景下，人們祈求「安和」、「安居」的願望自然十分強烈，宋代的畫家，只是通過繪畫為所有人代了這種願望。因「鸚」與「安」諧音，故而鸚鵡成為了藝術創作的主题。拍品釉質瑩潤，胎體潔白，採用粉彩繪成，畫面疏朗，設色典雅，為乾隆佳器。

來源：美國芝加哥亞洲傳統藝術博物館庫存，現由博物館直接委託拍賣

美國古董商Mr. Julius Bensabott舊藏

美國古董商Mr. Julius Bensabott的家族捐獻給芝加哥亞洲傳統藝術博物館

Julius Bensabott先生是20世紀20年代活躍於美國的古董商，曾在1934年與山中商會（YAMANAKA&CO., Inc.）和盧芹齋（C. T. LOO &CO.）等知名古董商參加於Mills學院舉辦的《Friends of Far Eastern Art First Exhibition Chinese Art》展覽，生前他曾捐贈古董給芝加哥亞洲藝術博物館、芝加哥菲爾德博物館以及芝加哥亞洲傳統藝術博物館，去世以後其遺產大多被家人捐贈給上述博物館，這件粉彩平安春信圖碗即是其一。

參閱：《玫茵堂中國陶瓷·卷2》，康蕊君，倫敦，1994-2010年，頁271，圖版958
《Chinese Ceramics in the Baur Collection》，Vol.2，John Ayers，頁114，圖版227





1014 A RUBY-GROUND FAMILLE ROSE 'LONGEVITY'
VASE

Qianlong Six-Character Sealmark and of the Period (1736-1795)

35.8 cm. (14 1/8 in.) high

Provenance:

Collection of Léon Bartholin (1871-1918), Officer of the National Order of the Legion of Honour, France, acquired from China in the 1900s

HKD: 800,000-1,200,000

USD: 102,000-153,100



清乾隆·胭脂紅地粉彩「群仙祝壽」燈籠瓶

「大清乾隆年製」六字三行篆書款

直口，短頸，豐肩，筒腹，圈足，底落「大清乾隆年製」篆紅篆書款。通體以粉彩為飾，頸肩與脛部以胭脂紅為地，作如意形，上繪西番蓮及蝠紋，腹部繪通景群仙祝壽圖，西王母與壽老分別騎鳳跨鶴而來，群仙或持節、或舞扇、或捧壽桃相迎。紋飾細膩、用色柔和自然，畫工卓絕，飾西王母蟠桃宴盛景，細處可見仙鹿皮毛刻畫精緻入微，石山紋理變化自然，眾仙衣褶飄逸、輔飾繁麗。

西王母蟠桃宴出自道教神話典故。據傳，王母娘娘掌管蟠桃仙樹，其樹所結之果，食者可長生不老，蟠桃宴三千年一屆，西王母頭戴鳳冠、跨乘彩鳳自西方崑崙山徐徐而至，一仙女侍奉其側，下方隨眾捧長壽仙桃迎慶王母。每逢仙桃結果，王母娘娘大設蟠桃盛宴，邀天界眾仙，共用壽果，合慶同歡。

與本品同出自法國榮譽軍團勳章軍官Leon Bartholin (1871-1918) 收藏，其收藏的一尊乾隆粉彩粉紅地番蓮紋八仙過海燈籠瓶，繪八仙拜赴西王母蟠桃宴後在驚濤駭浪中渡海，上下加飾粉紅地纏枝花卉，售於香港蘇富比2016年4月6日，編號3611，成交價12,080,000 港幣。

來源：Léon Bartholin (1871-1918) 收藏，法國國家榮譽軍團軍官勳位，約1900年購於中國



與本拍品同一來源，原法國榮譽軍團勳章軍官
Leon Bartholin 舊藏：清乾隆 粉彩燈籠瓶，
成交價 12,080,000 港幣



1015 A FAMILLE ROSE 'SANDUO' BOWL AND COVER

清道光·粉彩三多紋蓋碗

Qing Dynasty, Daoguang Period (1821-1850), Shendetang marks

「慎德堂製」四字二行楷書款

11.7 cm. (4 ⁵/₈ in.) diam.

HKD: 60,000-80,000

USD: 7,700-10,200

蓋碗敞口，深腹，圈足，蓋為覆盞形，環形抓鈕。抓鈕下沿飾金彩一周，下承如意雲頭紋，蓋沿及碗沿皆飾一周如意紋，蓋面及碗壁繪以粉彩三多紋，紋飾多彩繽紛，豐富有序，充滿喜慶與吉祥之意。圈足、抓鈕內均施白釉，均署有礬紅彩楷體「慎德堂製」四字雙行款。三多紋是瓷器裝飾中的傳統吉祥圖案，典出《莊子》：堯觀于華封，華封人祝曰：「使聖人壽，使聖人福，使聖人多男子。」後世多以寓意吉祥之瓜果為飾，如以佛手諧意「福」，以桃子諧意「壽」，以石榴暗喻「多子」，表現多福多壽多子的頌禱。



1016 A PAIR OF FAMILLE ROSE 'FRUNUS AND
GOLDFISH' BOWLS

Daoguang Six-Character Sealmarks and of the Period (1821-1850)

Each, 14 cm. (5 ⁴/₈ in.) diam.

HKD: 50,000-70,000

USD: 6,400-8,900

清道光·粉彩外桃紋內「金玉滿堂」碗一對

「大清道光年製」六字三行篆書款

成對，口沿微撇，深弧腹，淺圈足。通體施透明釉，釉質瑩潤，胎體潔白堅致。碗內外以粉彩繪飾，外壁為一樹桃花，樹枝遒勁蜿蜒，桃花灼灼，開滿枝頭。外內壁繪金魚遊弋於水草之間，雖不見水波，但金魚姿態生動活潑，寓意金玉滿堂。拍品繪飾精工，桃樹以雙鉤填彩，彩色過渡自然，設色雅致溫潤。器底以紅彩書「大清道光年製」六字篆書款。



1017 AN INSCRIBED LIME-GREEN-GROUND FAMILLE
ROSE TEA TRAY

清嘉慶·淺綠地粉彩開光御製詩海棠盤

Jiaqing Six-Character Sealmark and of the Period (1796-1820)

12.3 cm. (4 7/8 in.) wide

Provenance:
A Hong Kong private collection

HKD: 180,000-220,000
USD: 23,100 - 28,300

「大清嘉慶年製」六字三行篆書款

海棠式，敞口，直壁，平底，下承四條形足。內外均施松石綠釉為地，上繪粉彩折枝蓮紋，內底海棠形開光內，以紅彩書嘉慶御題詩一首「佳茗頭綱貢，澆詩必月團。竹爐添活火，石銚沸驚湍。魚蟹眼徐揚，旗槍影細攢。一甌清興足，春盎避輕寒。」落款為「嘉慶丁巳小春月之中浣御製」，下鈐圓形「嘉」、方形「慶」朱文印章。底部紅彩篆書「大清嘉慶年製」款，是為官窯精品。

來源：香港老戶藏品





貢澆詩必月團
竹壚添活火石
銚沸驚湍魚蟹
眼徐颺旗槍影
細攢一甌清興
足春盎避輕寒
嘉慶丁巳小春
月之中澣
御製
圖



1018 A PUCE-DECORATED 'FLORAL' CANDLESTICK

清乾隆·胭脂水纏枝花卉紋西洋式燭台

Qianlong Six-Character Sealmark and of the Period (1736-1795)

14.6 cm. (5 ³/₄ in.) high

Provenance:

T. Y. Chao collection

HKD: 500,000-700,000

USD: 63,800-89,300



「大清乾隆年製」六字三行篆書款

燭台瓷質，燭台托盤小巧，覆鐘形足內中空，通體以釉上胭脂紅彩繪就，有蓮瓣紋、結帶紋、連珠紋、如意紋、纏枝蓮、蕉葉紋、回紋等，從上到下一共有十層裝飾帶。頂層一周仰蓮紋，花瓣脈絡描摹精細；間以結帶紋，飄帶揚卷，曲線優美；燭台中部主體為纏枝花卉，由彩之濃淡來表現花葉陰影，頗有洋彩繪製風格；底座上部為一周變形蕉葉紋，間以大小圓點；底座主體為纏枝花卉，與燭台柱體紋飾相互呼應，底座邊緣分別以兩周抽象卷草紋、回紋裝飾。這些帶狀紋飾寬窄各不相同，設計考究，節奏感強。紋飾線條流暢，彩繪暈染自然，胭脂紅發色鮮豔。

胭脂紅為清代乾隆時期景德鎮官窯創製的低溫彩新品種，由於其以金為發色劑，唐英在《陶成記事碑》中稱之為「西洋紫色」，燒製不易，提純困難，因此十分名貴。燭台底部施透明釉，以紅彩書「大清乾隆年製」篆書款。此拍品造型別致，仿西洋燭台形制，發色明豔，紋飾繪製繁密細緻，雖為單一彩料繪製，但仍給人以富麗堂皇、雍容華貴之感，其工藝精湛，顯示出脫俗的皇家供器風範，為乾隆官窯御用瓷器的佳作。

來源：華光草堂趙叢衍舊藏





1019 A FAMILLE ROSE 'PRUNUS BLOSSOM' BOWL

清乾隆·粉彩梅花紋碗

Qianlong Six-Character Sealmark and of the Period (1736-1795)

13.5 cm. (5 ³/₈ in.) diam.

HKD: 700,000-900,000

USD: 89,300-114,800



「大清乾隆年製」六字三行篆書款

敞口、弧腹、圈足，器底落「大清乾隆年製」六字三行篆書款。以粉彩裝飾，繪兩支梅花嬌豔怒放。其中紅梅枝幹以淺灰色彩料繪製，粗壯遒勁，樹下有數幹青竹，枝葉茂盛。白梅枝幹以淺棕色彩料描繪，其白色的花朵似與粉紅色者爭奇鬥豔。畫面採用雙鉤渲染，設色典雅，接染過渡自然，頗具文人氣息。

粉彩為清代創新的釉上彩品種，自康熙出現，雍正發展，乾隆時期已經非常成熟。由於粉彩在彩料上的創新，使得其繪飾技法極大地拓寬，能夠在瓷器上更為細膩地表現畫面。而玻璃白的使用則使其顏色粉潤，色彩柔和。拍品造型典雅挺拔，畫面採用當時流行的宮廷花鳥畫法，構圖精巧簡約，設色柔和，呈現了官窯粉彩追求傳統繪畫審美的一面。



1020 A FAMILLE VERTE 'DRAGON' DISH

清·五彩龍紋洗

Qing Dynasty (1644-1911)

11.5 cm. (4 1/2 in.) diam.

HKD: 10,000-15,000

USD: 1,300-1,900

口沿微微外撇，淺直腹，平底。通體罩施白釉，器內底以五彩繪飾正面龍紋，龍身修長遒勁，騰躍而出，周身環繞火焰紋，威猛而雄奇。龍鱗大小均勻，刻劃細膩，威風凜凜。龍紋以紅彩繪，色澤鮮豔，繪飾採用暈染之法，向背濃淡層次豐富而分明。周圍以五彩填繪四字雲紋，綠彩為主，與龍身色彩形成鮮明對比。《甸雅》雲：「康熙彩畫手精妙，官窯……龍鳳、番蓮之屬，規矩準繩，必恭敬止」。



1021 A YELLOW-GROUND AUBERGINE-ENAMELLED
'LOTUS' DISH

明嘉靖·黃地褐彩纏枝蓮紋小盤

Jiajing Six-Character Mark and of the Period (1522-1567)

「大明嘉靖年製」六字二行楷書款

9 cm. (3 1/2 in.) diam.

敞口，淺弧腹，圈足。以黃地紫彩工藝裝飾，先暗刻花紋再施褐彩，留出地色，入窯燒成白地褐彩器，再以低溫黃釉描地色二次燒成。此盤內外壁飾纏枝蓮紋，圈足內刻「大明嘉靖年製」款。此碟造型規整，胎體輕薄，紋飾佈局工整，有鮮明的時代特徵。

HKD: 20,000-30,000
USD: 2,600-3,800



1022 A RARE POLYCHROME-DECORATED 'SEA HORSE'
JAR

明嘉靖·紅綠彩海馬紋方罐

Jiajing Six-Character Mark and of the Period (1521-1567)

12 cm. (4 ¾ in.) high

Provenance:
Tsui Museum of Art, Hong Kong

HKD: 300,000-500,000

USD: 38,300-63,800



「大明嘉靖年製」六字二行楷書款

此罐方口，方肩，鼓腹，瘦脰，弧綫對稱，胎堅釉潤，造型古樸渾厚。蓋面紋飾分兩層，器腹的各方面分別以紅彩、黃彩和赭彩繪畫四匹極富動態的天馬，色彩明快清麗。上有彩雲，下有海水，四馬奔躍於雲與海水之間，雲與海浪紋作上下呼應狀。馬的眼珠、尾巴及馬鬃點以黑彩，增加了立體感。上層分別以蓮花和牡丹加上方體變形蓮瓣紋。靠口沿頸部及近底處有變形蕉葉紋，上層設紅、下層有紅跟綠相間的簡化倒垂蕉葉紋，此條邊飾多見於五彩器器物。底署青花雙方框「大明嘉靖年製」楷書款。

此方罐通體料色紅濃綠艷：紅色用礬紅，色澤深重，若熟透了紅棗皮；綠色清亮透澈，艷麗如翠，紅綠兩彩有嘉靖和萬曆五彩瓷全盛時期的風貌。此類型器物燒製十分不易，具較高工藝水平，故成器歷來稀少，當屬嘉靖官窯器中的五彩珍品。

來源：香港徐氏藝術館

參閱：《歷代文物萃珍：敏求精捨三十週年紀念展》，敏求精捨，1990年，第320頁，圖錄編號145

《中國名陶展：中國陶磁2000年の精華》，日本テレビ放送網，1992年，第94頁，圖版編號90









1023 A RARE AND MASSIVE PAIR OF FAHUA
POLYCHROME SEATED BUDDHIST LIONS
ON LOTUS STANDS

Ming Dynasty (1368-1644), *zuo* marks and *you* marks

Each, 176 cm. (69 1/4 in.) high

Provenance:

Formerly in a London family collection, purchased from Patrick Moorhead Antiquities in the 1990s

HKD: 500,000-700,000

USD: 64,200 - 89,900



明·珞華狻猊坐像配蓮座一對

「左」、「右」刻款

此對狻猊坐像，體量碩大，以藍、明黃以及茄皮紫三色珞華釉為飾。此對狻猊應原為皇家佛教廟宇殿前的鎮守神像。雄性狻猊多被置於右方，右爪置於繡球之上，雌性狻猊置於左方，其左爪保護幼兒。二者均目視前方，炯炯有神，張口露牙，氣勢威嚴。基座上方成托盤形狀，用以承托造像，側面浮雕卷草紋、變形蓮瓣紋各一周，基座底部亦以相同手法裝飾，相互呼應。基座中部四面均飾以菱形繩結紋樣，基座底部配有仿木座結構。狻猊，又作狻囊，是中國古代文獻中記錄的一種獸類。最初指獅子，後來又傳為龍生九子之一。其形象常常出現在佛教法座、銅鏡、香爐上。此對狻猊均由三構件組成：頭、身、底座，先分燒，后按「左」、「右」刻款標記組裝。其大小，形制，釉色均與山西窯廠所產的器物十分相近。此窯廠生產多種皇室建築所用瓦片與裝飾構件，我們傳統成為「琉璃」。而現今海內外各大博物館所藏與人等身的羅漢像，也多出自此窯廠。因其體型碩大，對燒造工藝要求極高，而細節處，如鬃髮、軀體肌肉、神態等刻劃得栩栩如生，表現了當時珞華造像的高超技藝，成對保存，頗為難得。

來源：倫敦家族舊藏，20世紀90年代購於古董商Patrick Moorhead

參閱：美國新澤西州Newark博物館藏品

美國波士頓博物館藏品

倫敦邦瀚斯，2018年5月17日，拍品編號70

紐約佳士得，2004年10月20日，拍品編號311



古董商 Patrick Moorhead 與本拍品







美國新澤西州 Newark 博物館藏品



美國波士頓博物館藏品



紐約佳士得，2004年10月20日，
拍品編號 311，成交價 83,650 美元



倫敦邦瀚斯，2018年5月17日，拍品編號 70，
成交價 512,750 英鎊

幽
藍
神
采

青花瓷

Blue and White Porcelains

(Lots 1024-1043)

1024 A BLUE AND WHITE 'DEER AND CRANE' BOWL

Ming Dynasty (1368-1644)

14.5 cm. (5 ³/₄ in.) diam.

HKD: 20,000-30,000

USD: 2,600-3,800



明·青花松鶴紋諸葛碗

諸葛碗，雙層夾空構造，敞口，弧腹，俯視則內為盤形，淺碗腹部中空，底部中心留有一孔與腹相通。通體青花裝飾，內壁繪製「鶴鹿同春」圖，整器造型墩重，典雅考究，胎質細膩，釉面光潤，為明代晚期青花的典範之作。諸葛碗，又稱孔明碗，始見於北宋龍泉窯刻花器。此獨特造型源於「三國」傳說：諸葛亮六出祁山，司馬懿屢遭敗績，困守不出。亮修書遣使贈巾幘衣物以羞辱之。據使者回報，懿閱笥受禮不怒，卻詳詢丞相寢食辦事之繁簡，繼言：「食少事煩，其能久乎。」亮為感敵，乃於對方來使刺探時，用雙層碗進餐，明示食可盈碗，實僅上層有飯。終以此計動搖司馬懿之軍心。後世遂稱此種雙層碗為諸葛碗，用以供器。



1025 A BLUE AND WHITE 'WARRIOR' CIRCULAR PLAQUE

明末清初·青花刀馬人物屏心

Late Ming Early Qing Period

20.9 cm. (8 1/4 in.) diam.

HKD: 30,000-50,000

USD: 3,800-6,400

圓形，正面施透明釉，微微泛青，上以青花繪刀馬人物圖，平底無釉露胎。主體背景，以斧劈皴表現山體，又以深淺不同之青花色料表現山川遠近高低，懸崖危絕，老樹虬枝、煙風流韻。畫面中心繪一刀馬人物，不同於常見的側面造型，此幅採用正面透視，人物刻畫生動逼真，加之壯闊的山水背景共同將武將英武威嚴之態，淋漓地表現出來。



1026 A BLUE AND WHITE 'FIGURE' BRUSH POT

明崇禎·青花人物筆筒

Ming Dynasty, Chongzhen Period (1628-1644)

17.4 cm. (6 ⁷/₈ in.) high.

HKD: 80,000-120,000

USD: 10,300-15,400

直筒形，平底，胎骨細白，堅致沉重。外壁青花描繪刀馬人物圖。一騎馬武將，右手前伸，左手持刀。正與一策杖老者交談。武將傲睨一世，老者氣定神閑。人物刻畫生動傳神。背景襯以垂柳蒼松、山石流雲，畫面豐富，筆墨精工，青花鮮麗明快，濃淡深淺運用自如，實為不可多得清雅精良文房器具。



1027 A BLUE AND WHITE 'FLORAL' LOTUS-MOUTH
VASE

Mid Ming Dynasty

17.5 cm. (6 ⁷/₈ in.) high

Provenance:

A Japanese ikebana family collection, Kyoto

HKD: 50,000-70,000

USD: 6,400-8,900

明中期·青花纏枝蓮紋蓮口瓶

捏塑雙層蓮瓣花口，長頸，兩側貼塑花耳，溜肩，鼓腹，高圈足外撇。器身以青花裝飾，蓮口隨型繪雙層蓮瓣，頸部前後分繪兩朵蓮花，腹部繪纏枝蓮紋，花朵大小各異，疏密相間。明中期青花料多用國產料，不似永樂、宣德時期濃豔，反而有一種清麗淡雅之美，此件青花纏枝蓮紋蓮口瓶即屬於明代中期作品。

與本拍品相似者，可見景德鎮御窯博物館與香港中文大學文物館合辦《填空補白II·考古新發現明正統、景泰、天順御窯瓷器》展覽中，明空白期·青花花卉紋蓮花口瓶。

來源：日本京都花道家藏



景德鎮御窯博物館藏品



1028 A BLUE AND WHITE 'DRAGON' CHARGER

Jiajing Six-Character Mark and of the Period (1522-1566)

60.5 cm. (23 ⁷/₈ in.) diam.

Provenance:

Tsui Museum of Art, Hong Kong

Exhibited:

University Museum and Art Gallery, The University of Hong Kong

HKD: 70,000-90,000

USD: 8,900-11,500



明嘉靖·青花龍紋大盤

「大明嘉靖年製」六字單行楷書款

此品是嘉靖一朝大器中難得的精緻之作。該盤體量厚重碩大，渾厚凝練。盤心以雙龍戲珠，穿插在雲彩之間。首尾相對的側面雲龍，盤下方海波洶湧，上方祥雲飄渺，雙龍揚須奮爪，追雲趕珠，氣勢不凡。青花用筆雖粗簡而不失細膩，卻非常細緻周到，繁而不亂。龍身較瘦，龍鱗排布細密整齊，雙目圓睜，龍角沖天，威風凜凜。龍嘴較長，俗稱豬形嘴，比目眼，鬃毛前衝，五爪呈風車狀，強勁有力。表現出明顯的嘉靖時期龍紋特點。

此件大盤雖為大器，然做工細膩，修胎精緻，侈口斂腹，圈足內凹，其挖足過肩，底不施釉，呈火石紅色。器身滿繪青花，紋飾密而不紊、繁而不雜，口沿下落「大明嘉靖年製」楷書橫款，外加邊欄。整器胎體厚重，形制規整勻稱，且畫工精嚴，青花色澤淡雅、清麗而明澈，殊為名貴。

嘉靖一朝四十五年，官窯生產從未間斷，據不完全統計，產量可達六十多萬件。將近半個世紀的生產，形成了嘉靖官窯青花瓷器的獨特風格。嘉靖時期的景德鎮瓷器，唯重大器，大型器物如大龍缸、大罐、葫蘆瓶、大盤等的製作日漸增多，瓷器造型複雜，風格渾厚敦實，與前朝大相徑庭。此件大盤雖為大器，然做工細膩，修胎精緻，青花發色完美，體現了皇家氣度，實為一件難得的嘉靖青花大盤精品。

來源：香港徐氏藝術館

展覽：香港大學美術博物館



1029 A BLUE AND WHITE 'DRAGON' CRICKET JAR AND COVER

Wanli Six-Character Mark and of the Period (1573-1619)

13.7 cm. (5 ³/₈ in.) diam.

HKD: 50,000-70,000

USD: 6,400-8,900



明萬曆·青花龍紋蚰蚰罐

「大明萬曆年製」六字二行楷書款

圓型蓋罐，淺圈足，蓋微有弧度，鏤空錢幣形為蓋頂。通體以青花繪飾。蓋與器身主體繪一對雲龍，龍紋描繪粗獷，龍紋描繪粗獷，張牙舞爪，遊走於雲氣之中。其實磅礴，頗具威嚴。拍品青花發色濃豔，與粗獷的紋飾相應相承，在瑩潤的青白釉下又透出一股含蓄柔和之美，為萬曆時期典型器物。底款「大明萬曆年製」六字楷書款。





1030 A BLUE AND WHITE 'DRAGON' BOX AND COVER

明萬曆·青花龍紋蓋盒

Wanli Six-Character Mark and of the Period (1573-1619)

19.3 cm. long (7 ⁵/₈ in.)

Provenance:

Christie's Hong Kong, 1 November 2004, lot 1092

Sotheby's Hong Kong, 5 April 2017, lot 367

HKD: 300,000-500,000

USD: 38,300-63,800



「大明萬曆年製」六字三行楷書款

蓋盒呈倭角長方形，盒蓋與盒身以子母口相合，體型飽滿，胎體厚重。蓋面設青花開光，內飾雙龍捧珠紋，盒蓋外壁和盒身外壁開光繪花鳥桃樹紋，盒底以青花描雙綫方框，內書「大明萬曆年製」六字三行楷書款。此式長方倭角形蓋盒，於萬曆御瓷中偶爾所見，除以青花裝飾外，還能見到五彩品種。紋飾多以龍鳳紋為主，配有花卉、蟲草、錢紋錦地以及鏤雕等紋飾。萬曆御窯所製盒類造型衆多，可見圓形、方形、花形、八花形和扇形等，本品即為其中一例。

來源：香港佳士得，2004年11月1日，拍品編號1092

香港蘇富比，2017年4月5日，拍品編號3677





1031 A VERY RARE MOULDED BLUE AND WHITE
'HERBACEOUS PEONY' CONICAL BOWL

Xuande Six-Character Mark and of the Period (1426-1435)

20.7 cm. (8 1/8 in.) diam.

Provenance:
Tsui Museum of Art, Hong Kong

HKD: 1,500,000-2,000,000
USD: 191,300-255,100

明宣德·外青花纏枝牡丹內模印花卉紋碗

「大明宣德年製」六字二行楷書款

碗作斗笠狀，取法趙宋洗練簡約之美。胎壁薄勻，手感輕盈。胎骨白中泛青，外壁以青花繪纏枝蓮紋，近足處為細長的仰蓮紋，足壁以單綫條裝飾，內壁橫印纏枝花卉紋，碗心繪朵花紋。底青花書「大明宣德年製」。青花髮色濃艷，底足平削，足內傾，款字清晰漂亮。將青花與暗刻結合起來，綫條流暢，紋樣灑脫大氣，可見明初御窯廠工匠深厚的製作功底。

永宣青花素為青花瓷中的典範，集古今之菁華，融中外之風格，色澤深翠，式樣精妙，雋品迭出，造就了一個青花瓷發展的頂峰，後世倍加推崇，影響深遠。此碗為明代青花名品，傳世甚少，至為名貴，其造型、尺寸及紋樣皆與兩岸故宮及上海博物館藏品相近，上海博物館同時藏有此式碗的雍正朝仿品，以極力模仿之姿彰顯出原作無可比擬的雋永精緻。

斗笠碗為宋瓷的經典造型，洗練簡約，深獲世人喜愛。有明一代，禦瓷之中最早出現斗笠碗一式為明永樂時期，如國家博物館典藏「明永樂青花松竹梅紋碗」。宣德一朝繼之，存世兩款，除本品式樣之外，還有斗笠花口式，見有清宮舊藏「明宣德 青花折枝花果紋葵瓣口碗」。從傳世品看，本品式樣當繼承自前朝，永樂朝作品可見伊朗阿迪比爾神廟舊藏中的「明永樂青花折枝花果紋斗笠碗」。

相似作品可見於法國巴黎吉美國立亞洲藝術博物館 (Musée Guimet)、日本東京戶栗美術館 (Toguri Museum of Art) 藏品。一些著名的私人收藏中也有同本品紋樣、尺寸和造型均相似者，如大收藏家仇焱之、趙從衍及 Peter Boode 等，仇焱之先生藏品後於香港蘇富比 2005 年春季拍賣會上拍，並以 572 萬港幣高價成交。

來源：香港徐氏藝術館







大明宣
德年製

LONG
12



香港蘇富比，2005年5月2日，拍品編號506，
成交價5,720,000



香港蘇富比，2018年10月3日，拍品編號3608，
成交價4,920,000



戶栗美術館藏品

1032 A BLUE AND WHITE 'DRAGON' DISH

Jiaqing Six-Character Sealmark and of the Period (1796-1820)

17 cm. (6 ³/₄ in.) diam.

HKD: 50,000-70,000

USD: 6,400-8,900



清嘉慶·青花龍紋盤

「大清嘉慶年製」六字三行篆書款

敞口，淺腹，圈足。通體施白釉，足沿微露胎。口沿青花繪雙弦紋，盤心雙圈內以青花繪五爪立龍紋，龍身盤曲矯健，五爪裂張，剛勁有力，周身環飾火焰狀雲紋。外壁則以青花繪雙龍趕珠，二龍前後相逐，軀體舒展，動感十足，與盤心雲龍紋交相呼應。此類紋樣自康熙朝開始燒造，一直延續至清末，為清代官窯傳統制式。底足書「大清嘉慶年製」六字三行篆書款。整件繪工精湛嫻熟，青花發色沉著，濃淡有致，顯出蒼龍凌厲之氣，實為收藏佳品。



1033 A PAIR OF BLUE AND WHITE 'DRAGON' BOWLS

清乾隆·青花龍紋折腰碗一對

Qianlong Six-Character Sealmarks and of the Period (1736-1795)

「大清乾隆年製」六字三行篆書款

Each, 16.8 cm. (6 ⁵/₈ in.) diam.

成對，敞口，折腰，深腹，圈足。其造型如仰鐘，胎體細薄。碗外壁繪兩條在雲海中游走的五爪龍，張牙舞爪，極富動感。碗壁內外沿口及足底均飾兩道弦紋，碗心雙圈內繪一條生猛的雲龍。碗底以青花書「大清乾隆年製」六字三行篆書款。此碗成對保存，頗為難得。

Provenance:
A Hong Kong private collection

來源：香港私人收藏

HKD: 220,000-280,000

USD: 28,100-35,700



1034 A YELLOW-GROUND BLUE AND WHITE
'SANSKRIT' STEM BOWL

Qianlong Six-Character Sealmark and of the Period (1736-1795)

14.6 cm. (5 ³/₄ in.) diam.

HKD: 50,000-70,000

USD: 6,400-8,900



清乾隆·黃地青花纏枝蓮托梵文高足碗

「大清乾隆年製」六字單行篆書款

撇口，斜直腹，高柄圈足，足底外撇，高足內壁書青花篆字單行「大清乾隆年製」款。高足杯內施白釉，釉色潔白，釉質瑩潤。外壁以黃釉為底繪青花纏枝蓮紋，間書梵文，足柄飾青花垂幔連珠紋。青花發色濃豔，密佈點紋，為乾隆仿永宣青花。杯內心繪雙鉤寶相花，以青花分出濃淡之色，層次清晰。此杯整器形制規整，小巧精湛，紋飾繁縟，為清乾隆宮廷之佛堂供器。



1035 A BLUE AND WHITE 'CRANE' CUP STAND

Qianlong Four-Character Sealmark and of the Period (1736-1795)

16.5 cm. (6 1/2 in.) diam.

HKD: 80,000-120,000

USD: 10,200-15,300



清乾隆·青花雲鶴紋爵杯托

「乾隆年製」四字二行篆書款

圓盤，折沿，淺腹，平底，下承四足，盤心中間起台，台設三處凹槽，用以承托爵杯三足。拍品以青花為飾，高台繪海水江崖紋，盤內繪雲鶴紋，外壁飾四組折枝蓮紋，寓意吉祥。底以青花書「乾隆年製」四字篆書款。底部呈淺圈足，裏足支燒，可見細小的支燒痕跡。此類器型在官窯燒造檔案中被稱為「青花白地江山一統爵盤」，乾隆八年六月曾有燒造記錄，應為宮廷禮器。



1036 A BLUE AND WHITE 'PEONY AND LANDSCAPE'
VASE

Qing Dynasty, Kangxi Period (1662-1722)

44.6 cm (17 1/2 in.) high

HKD: 30,000-50,000

USD: 3,800-6,400

清康熙·青花纏枝牡丹開光山水紋瓶

瓶體型巨大，敞口長頸，鼓腹，高圈足。通體以青花繪飾，青花顏色鮮豔，濃淡層次豐富，頗有墨分五色之感。花瓶分為三個部分，以腹部上下兩條窄的回字紋分割，頸腹部皆以纏枝花卉為地，圓形開光中繪山水圖案。其下蓮瓣紋中繪四季花卉紋。足部以兩條帶狀纏枝花卉裝飾，繁密而具有韻律感，整體繪飾精緻，裝飾繁複，為清代景德鎮精品。



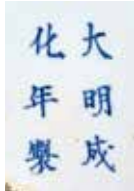
1037 A BLUE AND WHITE 'FIGURE' VASE

Qing Dynasty, Yongzheng Period (1723-1735), Chenghua mark

38.1 cm. (15 in.) high

HKD: 100,000-150,000

USD: 12,800-19,100



清雍正·青花「加官進爵」琵琶尊

「大明成化年製」六字二行楷書款

撇口，束頸，圓腹，圈足外撇。瓶身青花繪飾，頸部繪蕉葉紋，腹部主體繪人物故事圖，圖中有男子身著朝服，頭戴官帽，體態雍容，侍女雙膝跪地，手捧爵杯向其獻酒，寓意「加官進爵」。仕女身後四位歌姬或吹笙、或吹笛，歌舞昇平。器型端莊古雅，畫工精湛，青花發色淡雅，通景畫面佈置細膩盡顯雍正時期青花瓷之神韻。



1038 AN INSCRIBED BLUE AND WHITE
AND UNDERGLAZED-COPPER-RED
'CHRYSANTHEMUM' FLASK

18th Century

23.6 cm. (9 1/4 in.) high

Provenance:

Deaccessioned and offered for sale directly on behalf of the
Heritage Museum of Asian Art, Chicago

HKD: 50,000-70,000

USD: 6,400-8,900



芝加哥亞洲傳統藝術博物館

十八世紀·青花釉裏紅菊紋詩文四繫扁壺

小口、直頸，頸部兩側置對稱雙繫做穿帶之用，玲瓏別致，瓶身扁平，形若滿月，故名抱月瓶，亦稱「寶月瓶」。腹部主體一面以青花繪竹子和菊花枝葉，以釉裏紅繪菊紋，青花與釉裏紅顏色鮮豔。另一面青花題詩文：「高標與不與群芳伍，習戰西風傲風霜。松灣書。」

抱月瓶最早源自宋元時期流行於西夏的陶制馬掛瓶，左右雙繫，用以掛於馬鞍之側，極具民族特色。明代以青花為裝飾，結合抱月瓶自身獨特風格，將色彩與器形完美融於一體，使其發展成為陳設用的藝術品。本品器型端莊雋秀，紋飾佈局疏朗清新，勾繪舒展流暢，靜雅可賞。

來源：美國芝加哥亞洲傳統藝術博物館庫存，由博物館直接委託拍賣







1039 A BLUE AND WHITE 'FLORAL' VASE

清乾隆·青花纏枝花卉賞瓶

Qianlong Six-Character Sealmark and of the Period (1736-1795)

「大清乾隆年製」六字三行篆書款

37.8 cm. (14 ⁷/₈ in.) high

HKD: 500,000-700,000

USD: 63,800-89,300

撇口，長頸，圓腹，外撇圈足。此瓶最早被稱為「玉堂春瓶」，始燒於雍正朝，乾隆朝大量燒製，是帝王用於賞賜的製器，故又稱「賞瓶」，瓶身分九層紋飾，主體圖案青花繪纏枝花卉，可見牡丹、蓮、菊等各式花卉盛開，輔以海水、如意雲頭、蕉葉、回紋、變形蓮瓣和忍冬紋等邊飾。底有「大清乾隆年製」青花篆書款。此件賞瓶青花色調青翠濃豔，構圖層次分明，佈局合理。紋飾繪畫十分精緻，為傳世之乾隆本朝青花賞瓶，十分珍貴。





1040 AN UNDERGLAZED-COPPER-RED 'FLORAL' VASE,
MEIPING

Qianlong Six-Character Sealmark and of the Period (1736-1795)

19 cm. (7 1/2 in.) high

HKD: 950,000-1,350,000

USD: 121,200-172,200



清乾隆·釉裏紅折枝花卉紋梅瓶

「大清乾隆年製」六字三行篆書款

梅瓶小口束頸、豐肩斂腹，淺圈足，造型挺拔端莊。通體施透明釉，釉面瑩潤，胎體堅致潔白，以釉裏紅繪飾。頸部飾一周卷草，肩部環繞連珠紋與如意雲頭，足部以一周如意承托，瓶身主體繪折枝四季花卉，梅、菊、荷、牡丹各有風姿，頗具宮廷工筆劃之精髓。底部以青花書「大清乾隆年製」六字篆書款。拍品繪飾精工，釉裏紅發色均勻，綫條細膩流暢，為清代乾隆官窯釉裏紅佳作。







以下拍賣收益將撥捐
張宗憲教育及藝術慈善基金會

Property Sold To Benefit The Robert Chang Art
Education Charitable Foundation
(Lots 1041-1043)

1041 A DOUCAI 'DIGNITARY' BRUSH POT

Qing Dynasty, Kangxi Period (1662-1722)

18.2 cm. (7 1/8 in.) diam.

Provenance:

An English private collection
Bonhams London, 11 November 2010, lot 265
The Robert Chang Collection

HKD: 380,000-580,000

USD: 48,500-74,000

清康熙·鬥彩「攜琴訪友」圖筆筒

筆筒直筒形，平底，上舒下斂，內外施白釉，外壁以鬥彩繪通景「攜琴訪友」圖，一高士策馬回首，笑望眾人；其後三人一組，於馬上談笑風生，侍童穿梭其中，一人持琴，一人舉扇；另有一高士於其後策馬追趕，後有二侍童攜琴緊跟。近處有湖石綠草、庭院圍欄，遠處雲霧繚繞，隱約可見山中樓閣。整體色調以青綠為主，其間偶填紅、赭、黃等色，整體觀之清新可人，翠色欲滴。綠樹嫩草有色彩深淺之分，人物衣飾有陰陽向背之別，可謂將色彩運用至出神入化之境界。全器通景構圖疏密有致，人物姿態描摹精緻細膩，胎質堅實，釉面勻淨，釉光柔和，實為一件不可多得之文房佳器，若陳設於案頭，風雅至極。

來源：英國私人舊藏

倫敦邦瀚斯，2010年11月11日，拍品編號265

張宗憲先生珍藏





1042 A BLUE AND WHITE 'FOUR SCHOLARLY PURSUITS' BRUSH POT

Qing Dynasty, Kangxi Period (1662-1722)

18.2 cm. (7 ¹/₈ in.) diam.

Provenance:

Christie's London, 3 November 2009, lot 294
The Robert Chang Collection

HKD: 380,000-580,000

USD: 48,500-74,000



清康熙·青花「琴棋書畫」圖詩文筆筒

筒形，直壁，滿施白釉，平底，底心露胎一周，內部光素，外壁以青花為飾，通景繪「十八學士」圖，各位高士於庭院內撫琴、下棋、作畫、讀書。海水屏風前一人撫琴，一人擊掌，一人掏耳，兩人靜聽，一童子攜琴而侍；芭蕉叢前一童子手持畫軸，四高士在旁立足品評；山水屏風前一人執筆，一人拽卷，一人觀望，一人呼童子侍墨；山石桐木下另有四高士對弈，園中前後安有圍欄，廣植高樹，遍佈湖石。明末以降，景德鎮瓷業解脫了宮廷的束縛，作品增添了文人氣息。工匠以典故入題，以書畫為裝飾的風格到康熙為頂峰。

空白處以楷書題七言詩四句：「臺閣崢嶸透碧空，登瀛學士久遺踪，丹青想出忠良手，不畫當年許敬宗。」此詩出自於清代《堅瓠首集卷之一十八學士圖解》。講述了唐代初年，秦王李世民設立「文學館」，攬天下英才，杜如晦、房玄齡、於志寧、蘇世長、姚思廉、薛收、褚亮、陸德明、孔穎達、李玄道、李守素、虞世南、蔡允恭、顏相時、許敬宗、薛元敬、蓋文達、蘇勛十八人入選為「文學館」學士，時稱「登瀛洲」，並命閻立本《十八學士寫真圖》。後因許敬宗支持武後，陷害忠良，故其後以十八學士為題的作品皆不繪許敬宗，十八學士圖，僅見十七人而已，此筆筒亦然。筆筒造型端莊雅致，畫面人物豐富，詩畫融於一體，相得益彰。人物描繪細膩，神態各異，青花發色濃豔透紫而層次分明，為清康熙年間文房佳品。

來源：倫敦佳士得，2009年11月3日，拍品編號294

張宗憲先生珍藏





大明宣德年製





1994年張宗憲在中國嘉德首拍現場，志在必得

「華人第一頂的一號先生」

張宗憲先生，人稱蘿蔔張，馳騁於中國藝術品收藏界七十載有餘，其人深仁厚澤，豪氣爽朗，為中國藝術品行業貢獻良多，是中國文物與藝術品市場的推動者和風雲人物。今年張先生已經邁入95歲，將近期頤之年，其一生輝煌的收藏之旅亦是整個中國藝術品收藏市場蓬勃發展的見證。

早在1994年，張宗憲先生就曾參加中國嘉德的首拍，當時拍賣的第一件拍品是吳熙曾的《漁樂圖》，底價7000元。手持1號牌的張宗憲站起來說：「今天是嘉德的首拍，我出1.8萬元，一拍就發！」場面頓時活躍，張宗憲相繼加價，2.8萬元、3.8萬元，直至加到8.8萬元，鑑定大師徐邦達先生上台敲響中國拍賣第一槌，張先生博得頭彩。

幾十年來張宗憲先生參加公開拍賣時，都是以醒目張揚的行頭亮相眾人：頭戴一頂配有蝴蝶結的紳士禮帽，一副銀絲邊墨鏡，一身時髦的西服套裝，風度翩翩地沿著中央通道走向第一排座位，所有拍賣官都會在他摘下禮帽穩穩坐定後開始拍賣，張先生不僅一直沿用1號號牌，愛坐第1排，愛買1號拍品，可謂獨領風騷，因此人送雅號「一號先生」。張先生自己表示：「我是華人第一頂，好的東西就是要出好的價錢！」現在還不忘和朋友開玩笑：「我就是九零後，還很年輕，還得繼續買啊！」

「看得懂、買得到、捂得住、賣得掉。」

傳奇的「一號先生」、中國藝術品收藏家張宗憲一直秉承「看得懂、買得到、捂得住、賣得掉。」的收藏理念，併將其貫穿整個收藏生涯。

張宗憲1929年出生於上海，其祖父張楫如是江南竹刻名家，父親張仲英是民國時期上海有名的古董商，在外灘開設「聚珍齋」，專門經營古玩。1948年為躲避戰亂張宗憲離開上海來到香港。初來乍到香港，張宗憲度過了一段十分艱難的歲月，不懂粵語和英文，身上隨身現金亦極少。但憑藉著他敏銳的洞察力、勤奮的行動，在香港開創了屬於自己的一片天地。張先生秉承一顆「好學之心」。無論是讀書、與其他專家探討，還是周遊世界參加拍賣或去博物館欣賞珍品，他從未停止充實自我的腳步。只有看得懂的他才買，看不懂的他一律不出手。在摩羅街開設店鋪站穩腳跟後不久，張宗憲就成了香港和台灣間的重要商人，為台灣成為民間收藏中國文物與藝術品重鎮出了大力。1968年，他參加了倫敦的一場拍賣會，成為了第一個出現在國際拍賣會上的中國香港人。從此，他穿梭於倫敦、紐約、東京、巴黎與香港之間，1990年代，他在北京和上海舉辦的首場拍賣中頻頻舉牌，想買的藏品，他一定會努力舉到。他深信：「只要東西好，貴了還能賣！」這樣的收藏標準也為他帶來豐厚的回報。



張宗憲在永元行堅道倉庫，1960年



張宗憲在香港石板街貨館，1965年

隨著他的財富逐漸累積，對瓷器的愛好也不斷增加，他開始蒐集自己的珍藏，當中又以瓷器為主。隨著瓷器這一品種收藏趨於完善，他曾在1999年、2000年及2006年舉辦三場雲海閣陶瓷珍藏專場拍賣；除瓷器以外掐絲琺瑯、文房陳設、鼻煙壺、近現代書畫等張先生均有涉獵，其購藏的全部是各個門類的精尖稀，近些年亦是醉心於明清宮廷玉器的收藏。他始終堅持追求精品，寧缺毋濫。張宗憲對瓷器的收藏標準是追求「全美」，而在書畫上追求的是「獨特」。

二十世紀上半葉的中國古董市場由英美藏家主導，香港位於中西方文化經濟的交流匯合中心，當時還處於藝術商和藏家之間私人交易的初階模式。而在張宗憲的幫助下，香港催生出全新的藝術品交易模式，他為國際大型拍賣行順利進駐香港發揮了重要作用，同時與趙從衍、胡惠春、羅桂祥及仇焱之等同儕一起，合力推動使香港在二十世紀下半葉由中國古董的集散地轉變為全世界文物與藝術品的交流中心之一。

隨著香港藝術品拍賣的飛速發展，他開始在20世紀90年代扶持中國大陸新生的拍賣公司蹣跚起步，中國嘉德的創始人陳東升先生曾談到過在公司初創期間曾得到張先生的諸多幫助：「……（我們）多次請教張宗憲先生關於拍賣公司的很多事情，要做哪些事

情，注意哪些事情，拍賣圖錄怎麼編排，拍品怎麼徵集，拍賣階梯怎麼設置，拍賣師怎麼訓練，什麼時候怎麼樣才能落槌，拍賣師一定要做到眼觀六路、耳聽八方，很細微的細節都要一一請教。」嘉德投資控股有限公司董事總裁兼CEO、嘉德藝術中心總經理寇勤亦曾講到：「沒有張宗憲先生的專業引領和商業推動，就沒有中國文物拍賣市場的今天。」所以說，張宗憲先生為北京成為世界藝術品交易中心之一，在中國文物藝術品市場中與香港、倫敦、紐約平分秋色而有不可抹殺之功。

近幾十年裡，許多頂級的拍賣紀錄就是在「一號先生」的競投牌高舉中產生的。他不無自豪地說：「這許多年裡，最好的、最貴的中國古董大多是我從全世界買回來的。」在張先生的推動下，中國藝術品的價格一而再、再而三被推向高端，創造出一個又一個「天價」，使中國文物藝術品與西方文物藝術品有了比肩的條件。

面對現今已經結束的以低價大量購藏名家鉅作的時代，張宗憲對新入行藏家的誠語是「耐心」，不要這麼著急；要多問問、多聽聽、多講講、多學學；有錢買也要等真正的好貨出現在市場上才出手。這種勤奮好學的精神既見證了他對中國藝術品的一生熱忱，也反映出其內心深處的刻苦工作理念。其永不停歇、耐心好學的收藏理念得每一個藏家好友敬仰。



故宮博物院藏品

張宗憲先生與本拍品



1043 AN EXTREMELY RARE BLUE AND WHITE 'LOTUS' BOWL

明宣德·青花雙蓮瓣纏枝蓮紋碗

Xuande Six-Character Mark and of the Period (1426-1435)

20.9 cm. (8 1/4 in.) diam.

Provenance:

A Japanese private collection
Sotheby's Hong Kong, 7 October 2006, lot 907
The Robert Chang Collection

HKD: 4,500,000-5,500,000

USD: 578,000-706,000



「大明宣德年製」六字二行楷書款

敞口，深弧壁，圈足，碗心內凹呈尖底狀，底微凸，俗稱雞心碗，一般因其碗形頗似蓮房，俗又稱「蓮子碗」。碗外壁青花繪畫雙層蓮瓣紋，口沿波濤紋一圈。內口沿回紋一圈，內壁畫纏枝蓮花六朵，碗心為折枝石榴花果。青釉色濃帶鐵鏽斑，白釉泛青。圈足無釉露胎，胎質細膩。底青花書「大明宣德年製」二行六字楷書款。

蓮子碗始創於永樂一朝，或源於西亞金屬器，具有濃厚的波斯風格，外壁飾修長單層蓮瓣紋樣。至宣德一朝，紋飾有所演繹，如本拍品者，外壁改雙層蓮瓣，內壁飾纏枝蓮紋，碗心飾折枝石榴。

來源：日本私人舊藏

香港蘇富比，2006年10月7日，拍品編號907

張宗憲先生珍藏

參閱：《故宮博物院藏文物珍品全集·青花釉裏紅（上）》，商務印書館，2000年，頁162，圖154

陳玉階先生舊藏，香港佳士得，2013年5月29日，拍品編號1931，成交價7,470,000



陳玉階先生舊藏







明宣德 青花雙層蓮瓣花卉紋大蓮子碗

拍品造型端莊豐盈，微敞口，深弧腹內斂，下承小圈足，碗心內凹，呈尖底狀，形如蓮子，因而得名。通體施白釉，釉色白中略泛青，內外壁皆以青花為飾，外壁口沿環飾海水紋一周，腹壁裝飾雙層蓮瓣紋，上下交錯各32瓣，呈放射狀排列，如同一朵盛開的蓮花，別有情趣。內口沿繪回紋一周，下承六組纏枝西番蓮紋，枝蔓纏綿，柔美舒暢。碗心青花雙圈內飾折枝石榴紋。全器胎質縝密堅硬，釉質潤澤，微微泛起橘皮紋，時代特徵鮮明。紋飾描繪層次分明，繁而不亂，青花色澤豔麗，隱現鐵銹斑點，與清初重要古陶瓷專著《南窯筆記》中所言：「宣窯一種，極其精雅古樸，用料有濃淡，墨勢渾然而莊重，青花有滲青、鐵皮鏽者」相合，是宣德御窯青花經典之作。底心署青花六字楷款，外罩雙圈。

蓮子碗創自永樂時期，宣德官窯承襲燒造，有甜白和青花不同品種。永宣兩朝的造型風格相同，相異之處主要在於其外壁的蓮瓣紋及碗心紋飾，永樂器蓮瓣單體細長，且為單層，碗心飾枇杷紋；而宣德器大多花瓣短而寬，並且是雙層排列，碗心為石榴紋，但也偶見宣德初期的雞心碗繪單體蓮瓣紋。

永、宣時期對外貿易興盛，在此特殊的歷史環境下，導致這一時期的青花瓷器無論是造型還是紋飾上都受到西域風格的影響。著名陶瓷學家吳仁敬先生在中國第一部陶瓷史專著中曾評論：「明人對於瓷業，無論在意匠上、形式上，其技術均都漸臻至完成之頂點。而永樂以降，因波斯、阿拉伯藝術之東漸，與我國原有之藝術相融和，於瓷業上，更發生一種異樣之精彩」。^①另有研究表明：「百分之八十的永宣青花瓷，在造型及紋飾等方面均可以在西亞地區古代金銀器、銅器、玻璃器、陶器中溯源到範本」。^②

拍品此品種碗即為仿製阿拉伯民族器物而生產，伊朗14世紀早期的陶碗（圖1），其造型與外壁裝飾紋樣與拍品相類，或為其藍本原型。而在美索不達米亞的彩陶花紋盤的盤心同樣使用放射性的蓮瓣紋裝飾，可見傳承。

與本品相同之館藏器，可參考兩岸故宮博物院藏品（圖2）、大英博物館藏品、美國大都會博物館藏品、美國哈佛大學藝術博物館藏品及1984年景德鎮珠山官窯遺址出土，現藏於景德鎮考古研究所藏品（圖3）。另外，同類器中還可見景



圖1 伊朗 14 世紀早期的陶碗



圖2 故宮博物院藏：明宣德 青花菊瓣紋碗



圖3 景德鎮陶瓷考古研究所藏：明宣德 青花花卉紋蓮子碗（1984年出土於珠山）

德鎮甜白釉製品(圖4)及處州龍泉窯青釉製品(圖5)。對照洪武二十六年燒造宮廷供用器皿時,需要先由內府定奪制樣的規定,可以看到明代初年,景德鎮和龍泉窯兩地的工匠,或以印花,或以鈎料繪畫,或以刻劃方式達成目標的巧思。相同的器型及紋樣,在不同的窯口、質地上重複使用,其精細程度及嚴格的圖案化、程式化傾向,體現出官窯制器極高的藝術價值。

此類蓮子碗分為大、中、小三種尺寸,本品屬大型者,口徑達約21公分,中號口徑尺寸約為15.8公分左右,而小型器口徑則約10公分左右。台北故宮學者認為,此類型器之小、中型者應「作為茶碗使用」^③。而大號之甜白釉器則與明代早期甯王朱權所著《茶譜》中推崇饒州景德鎮白釉瓷甌相似,且與「大碗點茶方法」相吻合。由此可知,此類蓮子碗即為朱權文中所指「啜甌」,當為配套使用。明末文震亨所著《長物志》卷十二〈茶壺、茶盞〉中曾說:「宣廟有尖足茶盞,料精式雅,質厚難冷,潔白如玉,可試茶色,盞中第一。……」,文中所述應該就是拍品此類型蓮子碗之甜白釉者,清室善後委員會清點時,依舊名定為「宣德款白瓷磬口茶鐘」。如拍品之青花式樣的同類茶盞,清室善後委員會清點名定為「宣德款青花蓮子茶鐘」。

拍品底心青花雙圈內落標準宣德六字楷書官款,字體樸拙蒼健,與1993年景德鎮中華路出土青花五爪龍紋蟋蟀罐所書宣德單行款筆法十分相似。而這件五爪龍蟋蟀罐則為宣德皇帝御用器,其底款當為御窯廠書法修為最高的工匠所書寫,而年款之粉本或出自大書法家沈度^④。明代學者焦竑《玉堂叢語》卷七〈巧藝〉中述:「而度書獨為上所愛。凡玉冊金簡,用之宗廟朝廷,藏秘府,施四裔,刻之貞石,傳與後世,一切大製作,必命度書之。」

永宣官窯青花瓷的製作工藝水準是青花瓷歷史上的最高水準,是瓷器史上的一個高峰。宣德官窯青花瓷以其古樸,典雅的造型,晶瑩豔麗的釉色,多姿多彩的紋飾而聞名於世。它不同於元青花的熱烈奔放,又與中晚期明代青花的典雅稚拙有所區別,更是有別於清代前期青花瓷的華美明艷,它體現的是一種中國傳統藝術包容與融合伊斯蘭式外來文化的雋永雅麗的美。

拍品作為其中之典型範例,將中伊兩種藝術相互貫通融合,在濃淡相抹中獨顯宣德瓷器之豪邁氣概,歷數百年而風採依舊,甚愜心賞,當為宣德禦制瓷器之珍品,彌足珍貴。

①吳仁敬、辛安潮:《中國陶瓷史》,民國珍本叢刊,(北京)團結出版社,2005年,頁59

②王健華:《明初青花瓷發展的原因及特點》,《故宮博物院院刊》1998(01):77

③蔡玫芬、翁宇雯:《藍白輝映一院藏明代青花瓷展》,台北故宮博物院,2016年,頁100、102

④劉新園:《景德鎮明禦廠故址出土永樂、宣德官窯瓷器之研究,第五章》,《景德鎮珠山出土永樂、宣德官窯瓷器展覽》,香港市政局,1989年,頁42-43



圖4 台北故宮博物院藏：明宣德 甜白釉蓮瓣紋大蓮子碗



圖5 台北故宮博物院藏：明初 龍泉窯青瓷蓮瓣碗



買家業務規則

下述條款可以在拍賣期間以公告或口頭通知的方式作出更改。在拍賣會中競投即表示競投人同意受下述條款的約束。

第一條 中國嘉德(香港)國際拍賣有限公司作為代理人

除另有約定外，中國嘉德(香港)國際拍賣有限公司作為賣家之代理人。拍賣品之成交合約，則為賣家與買家之間的合約。本規則、賣家業務規則、載於圖錄或由拍賣官公佈或於拍賣會場以通告形式提供之所有其他條款、條件及通知，均構成賣家、買家及/或中國嘉德(香港)國際拍賣有限公司作為拍賣代理之協定條款。

第二條 定義及釋義

(一) 本規則各條款內，除非文義另有不同要求，下列詞語具有以下含義：

- (1) “本公司”指中國嘉德(香港)國際拍賣有限公司；
- (2) “中國嘉德”指中國嘉德國際拍賣有限公司，“其住所地為中華人民共和國北京市東城區王府井大街1號嘉德藝術中心辦公區三層。
- (3) “賣家”指提供拍賣品出售之任何人士、公司、法團或單位。本規則中，除非另有說明或根據文義特殊需要，賣家均包括賣家的代理人(不包括本公司)、遺囑執行人或遺產代理人；
- (4) “競投人”指以任何方式考慮、作出或嘗試競投之任何人士、公司、法團或單位。本規則中，除非另有說明或根據文義特殊需要，競投人均包括競投人的代理人(但不包本公司)；
- (5) “買家”指在本公司舉辦的拍賣活動中，拍賣官所接納之最高競投價或要約之競投人，包括以代理人身份競投之人士之委託人；
- (6) “買家佣金”指買家根據本規則所載費率按落槌價須向本公司支付之佣金；
- (7) “拍賣品”指賣家委託本公司進行拍賣及於拍賣會上被拍賣的物品；
- (8) “拍賣日”指在某次拍賣活動中，本公司公佈的正式開始進行拍賣交易之日；
- (9) “拍賣成交日”指在本公司舉辦的拍賣活動中，拍賣官以落槌或者以其他公開表示買定的方式確認任何拍賣品達成交易的日期；
- (10) “拍賣官”指本公司指定主持某場拍賣並可決定落槌的人員；
- (11) “落槌價”指拍賣官落槌決定將拍賣品售予買家的價格，或若為拍賣會後交易，則為協定出售價；
- (12) “購買價款”指買家因購買拍賣品而應支付的包括落槌價加上買家須支付之佣金、以及應由買家支付的稅費、利息及買家負責的各項費用的總和；
- (13) “買家負責的各項費用”指與本公司出售拍賣品相關的支出和費用，包括但不限於本公司對拍賣品購買保險、包裝、運輸、儲存、保管、買家額外要求的有關任何拍賣品之測試、調查、查詢或鑒定之費用

或向違約買家追討之開支、法律費用等；

- (14) “底價”指賣家與本公司確定的且不公開之拍賣品之最低售價；
 - (15) “估價”指在拍賣品圖錄或其他介紹說明文字之後標明的拍賣品估計售價，不包括買家須支付之佣金；
 - (16) “儲存費”指買家按本規則規定應向本公司支付的儲存費用。
- (二) 在本規則條款中，根據上下文義，單數詞語亦包括複數詞語，反之亦然。除非文義另有要求：
- (1) 買家及本公司在本規則中合稱為“雙方”，而“一方”則指其中任何一方；
 - (2) 凡提及法律條文的，應解釋為包括這些條文日後的任何修訂或重新立法；
 - (3) 凡提及“者”或“人”的，應包括自然人、公司、法人、企業、合夥、個體商號、政府或社會組織及由他們混合組成的組織；
 - (4) 凡提及“條”或“款”的，均指本規則的條或款；
 - (5) 標題僅供方便索閱，不影響本規則的解釋。

第三條 適用範圍

凡參加本公司組織、開展和舉辦的文物、藝術品等收藏品的拍賣活動的競投人、買家和其他相關各方均應按照本規則執行。

第四條 特別提示

凡參加本公司拍賣活動的競投人和買家應仔細閱讀並遵守本規則，競投人、買家應特別仔細閱讀本規則所載之本公司之責任及限制、免責條款。競投人及/或其代理人有責任親自審看拍賣品原物，並對自己競投拍賣品的行為承擔法律責任。本公司有權自行決定因天氣或其它原因，將拍賣延期或取消，而無需向競投人作出任何賠償。

第五條 競投人及本公司有關出售拍賣品之責任

- (一) 本公司對各拍賣品之認知，部分依賴於賣家提供之資料，本公司無法及不會就各拍賣品進行全面盡職檢查。競投人知悉此事，並承擔檢查及檢驗拍賣品原物之責任，以使競投人滿意其可能感興趣之拍賣品。
- (二) 本公司出售之各拍賣品於出售前可供競投人審看。競投人及/或其代理人參與競投，即視為競投人已在競投前全面檢驗拍賣品，並滿意拍賣品之狀況及其描述之準確性。
- (三) 競投人確認眾多拍賣品年代久遠及種類特殊，意味拍賣品並非完好無缺。所有拍賣品均以拍賣時之狀態出售(無論競投人是否出席拍賣)。狀態報告或可於審看拍賣品時提供。圖錄描述及狀態報告在若干情況下可用作拍賣品某些瑕疵之參考。然而，競投人應注意，拍賣品可能存在其他在圖錄或狀態報告內並無明確指出之瑕疵。

(四) 提供予競投人有關於任何拍賣品之資料，包括任何預測資料(無論為書面或口述)及包括任何圖錄所載之資料、規則或其他報告、評論或估值，該等資料並非事實之陳述，而是本公司所持有之意見而已，該等資料可由本公司不時全權酌情決定修改。

(五) 本公司或賣家概無就任何拍賣品是否受任何版權所限或買家是否已購買任何拍賣品之版權發出任何聲明或保證。

(六) 受本規則第五(一)至五(五)條所載事項所規限及本規則第六條所載特定豁免所規限，本公司是基於(1)賣家向本公司提供的資料；(2)學術及技術知識(如有)；及(3)相關專家普遍接納之意見，以合理審慎態度發表(且與本規則中有關本公司作為拍賣代理的條款相符)載於圖錄的描述或狀態報告。

第六條 對買家之責任豁免及限制

(一) 受本規則第五條之事項所規限及受規則第六(一)及六(四)條所規限，本公司或賣家均無須：

(1) 對本公司向競投人以口述或書面提供之資料之任何錯誤或遺漏負責，無論是由於疏忽或因其他原因引致；

(2) 向競投人作出任何擔保或保證，且賣家委託本公司向買家作出之明示保證以外之任何暗示保證及條款均被排除(惟法律規定不可免除之該等責任除外)；

(3) 就本公司有關拍賣或有關出售任何拍賣品之任何事宜之行動或遺漏(無論是由於疏忽或其他原因引致)，向任何競投人負責。

(二) 除非本公司擁有出售之拍賣品，否則無須就賣家違反本規則而負責。

(三) 在不影響規則第六(一)條之情況下，競投人向本公司或賣家提出之任何索賠以該拍賣品之落槌價連同買家佣金為限。本公司或賣家在任何情況下均無須承擔買家任何相應產生的間接損失。

(四) 本規則第六條概無免除或限制本公司有關本公司或賣家作出之任何具欺詐成份之失實聲明，或有關本公司或賣家之疏忽行為或遺漏而導致之人身傷亡之責任。

第七條 拍賣品圖錄及其他說明

本公司在關於拍賣品之圖錄或在拍賣品狀態報告內之所有陳述，或另行之口頭或書面陳述，均只屬意見之表述，而不應依據為事實之陳述。此陳述並不構成本公司任何形式之任何陳述、保證或責任承擔。圖錄或拍賣品狀態報告中所提及之有關瑕疵及修復，只作為指引，而應由競投人或具備有關知識之代表親自審看。未有提述本條前述資料，亦不表示拍賣品全無瑕疵或未修復；而如已提述特定瑕疵，亦不表示並無其他瑕疵。

因印刷或攝影等技術原因造成拍賣品在圖錄及/或其他任何形式的圖示、影像製品和宣傳品中的色調、顏色、層次、形態等與原物存在誤差者，以原物為準。

本公司及其工作人員或其代理人對拍賣品任何說明中引述之出版著錄僅供競投人參考。本公司不提供著錄書刊等資料之原件或複印件，並保留修訂引述說明的權利。

第八條 底價及估價

凡本公司拍賣品未標明或未說明無底價的，均設有底價。底價一般不高於本公司於拍賣前公佈或刊發的拍賣前低估價。如拍賣品未設底價，除非已有競投，否則拍賣官有權自行決定起拍價，但不得高於拍賣品的拍

賣前低估價。

在任何情況下，本公司不對拍賣品在本公司舉辦的拍賣會中未達底價不成交而承擔任何責任。若拍賣品競投價格低於底價，拍賣官有權自行決定以低於底價的價格出售拍賣品。但在此種情況下，本公司向賣家支付之款項為按底價出售拍賣品時賣家應可收取之數額。

估價在拍賣日前較早時間估定，並非確定之售價，不具有法律約束力。任何估價不能作為拍賣品落槌價之預測，且本公司有權不時修訂已作出之估價。

第九條 拍賣會上競投出價

競投人可以透過以下方式競投出價：

(一) 競投人親自出席拍賣會，並按照本規則第十至第十二條的規定進行登記及在領取牌號前交納保證金；或

(二) 受本規則第十五條之約束，競投人可採用書面形式委託本公司代為競投；或

(三) 競投人可選擇本公司認可的同步代拍服務參與競投。

第十條 競投人登記

競投人為個人的，應在拍賣日前憑政府發出附有照片的身份證明文件(如居民身份證或護照)填寫並簽署登記文件，並提供現時住址證明(如公用事業賬單或銀行月結單)；競投人為公司或者其他組織的，應在拍賣日前憑有效的註冊登記文件、股東證明文件以及合法的授權委託證明文件填寫並簽署登記文件，領取競投號牌。本公司可能要求競投人出示用作付款的銀行資料或其他財政狀況證明。

第十一條 競投號牌

本公司可根據不同拍賣條件及拍賣方式等任何情況，在拍賣日前公佈辦理競投號牌的條件和程序，包括但不限於制定競投人辦理競投號牌的資格條件。

本公司鄭重提示，競投號牌是競投人參與現場競價的唯一憑證。競投人應妥善保管，不得將競投號牌出借他人使用。一旦丟失，應立即以本公司認可的書面方式辦理掛失手續。

無論是否接受競投人的委託，凡持競投號牌者在拍賣活動中所實施的競投行為均視為競投號牌登記人本人所為，競投人應當對其行為承擔法律責任，除非競投號牌登記人本人已以本公司認可的書面方式，在本公司辦理了該競投號牌的掛失手續，並由拍賣官現場宣佈該競投號牌作廢。

第十二條 競投保證金

競投人參加本公司拍賣活動，應在領取競投號牌前交納競投保證金。競投保證金的數額由本公司在拍賣日前公佈，且本公司有權減免競投保證金。若競投人未能購得拍賣品且對本公司、本公司的分部、附屬公司、子公司、母公司、中國嘉德、中國嘉德的分部、附屬公司、子公司、母公司無任何欠款，則該保證金在拍賣結束後十四個工作日內全額無息返還競投人；若競投人成為買家的，則該保證金自動轉變為支付拍賣品購買價款的定金。

第十三條 本公司之選擇權

本公司有權酌情拒絕任何人參加本公司舉辦的拍賣活動或進入拍賣現場，或在拍賣會現場進行拍照、錄音、攝像等活動。

第十四條 以當事人身份競投

除非某競投人在拍賣日前向本公司出具書面證明並經本公司書面認可，表明其身份是某競投人的代理人，否則每名競投人均被視為競投人本人。

第十五條 委託競投

競投人應親自出席拍賣會。如不能親身出席或由代理人出席，可採用書面形式委託本公司代為競投。本公司有權決定是否接受上述委託。

委託本公司競投之競投人應在規定時間內(不遲於拍賣日前二十四小時)辦理委託手續，向本公司出具填妥的本公司委託競投表格，並應根據本規則規定同時交納競投保證金。

委託本公司競投之競投人如需取消委託競投，應不遲於拍賣日前二十四小時書面通知本公司。

第十六條 委託競投的競投結果

競投人委託本公司代為競投的，競投結果及相關法律責任由競投人承擔。競投人如在委託競投表格中表示以電話等即時通訊方式競投，則應準確填寫即時通訊方式(如號碼)並妥善保管該即時通訊工具，在本公司受託競投期間，競投人應親自使用該即時通訊工具，一旦丟失或無法控制該即時通訊工具，應立即以本公司認可的書面方式變更委託競投表格中填寫的即時通訊方式。

在本公司受託競投期間，會盡適當努力聯絡競投人，而該即時通訊工具所傳達之競投信息(無論是否競投人本人或競投人的代理人傳達)，均視為競投人本人所為，競投人應當對其行為承擔法律責任，除非競投人本人已以本公司認可的書面方式變更了委託競投表格中填寫的即時通訊方式。但在任何情況下，如未能聯絡，或在使用該即時通訊工具的競投中有任何錯誤、中斷或遺漏，本公司均不負任何責任。

第十七條 委託競投之免責

鑒於委託競投是本公司為競投人提供的代為傳遞競投信息的免費服務，本公司及其工作人員對競投未成功或代理競投過程中出現的任何錯誤、遺漏、疏忽、過失或無法代為競投等不承擔任何責任。

第十八條 委託在先原則

若兩個或兩個以上委託本公司競投之競投人以相同委託價對同一拍賣品出價且最終拍賣品以該價格落槌成交，則最先將委託競投表格送達本公司者為該拍賣品的買家。

第十九條 拍賣官之決定權

拍賣官對下列事項具有絕對決定權：

- (一) 拒絕或接受任何競投；
- (二) 以其決定之方式進行拍賣；
- (三) 將任何拍賣品撤回或分開拍賣，將任何兩件或多件拍賣品合併拍賣；
- (四) 如遇有出錯或爭議時，不論在拍賣之時或拍賣之後，有權決定成功競投者、是否繼續拍賣、取消拍賣或將有爭議的拍賣品重新拍賣；
- (五) 拍賣官可以在其認為合適的水平及競價階梯下開始及進行競投，並有權代表賣家以競投或連續競投方式或以回應其他競投人的競投價而競投的方式，代賣家競投到底價的金額；
- (六) 採取其合理認為適當之其他行動。

第二十條 不設底價

就不設底價的拍賣品，除非已有競投，否則拍賣官有權自行酌情決定開價。若在此價格下並無競投，拍賣官會自行酌情將價格下降繼續拍賣，直至有競投人開始競投，然後再由該競投價向上繼續拍賣。

第二十一條 影像顯示板及貨幣兌換顯示板

本公司為方便競投人，可能於拍賣中使用影像投射或其他形式的顯示板，所示內容僅供參考。無論影像投射或其他形式的顯示板所示之數額、拍賣品編號、拍賣品圖片或參考外匯金額等信息均有可能出現誤差，本公司對因此誤差而導致的任何損失不承擔任何責任。

第二十二條 拍賣成交

最高競投價經拍賣官落槌或者以其他公開表示買定的方式確認時，該競投人競投成功，即表明該競投人成為拍賣品的買家，亦表明賣家與買家之間具法律約束力的拍賣合約之訂立。

第二十三條 佣金及費用

競投人競投成功後，即成為該拍賣品的買家。買家應支付本公司佣金，其計算方式如下：每件拍賣品的落槌價中，在港元5,000,000或以下之部分，該部分金額的佣金以20%計算；超過港元5,000,000至港元20,000,000之部份，該部分金額的佣金以17%計算；超過港元20,000,000之部份，該部分金額的佣金以14%計算。買家同時應支付給本公司其他買家負責的各項費用，且認可本公司可根據本公司賣家業務規則的規定，向賣家收取佣金及其他賣家負責的各項費用。

第二十四條 稅項

買家向本公司支付的所有款項均應是淨額的，不得包括任何貨物稅、服務稅、關稅或者其他增值稅(不論是由香港或其他地區所徵收)。如有任何適用於買家的稅費，買家應根據現行相關法律規定自行負擔。

第二十五條 付款時間

拍賣成交後，除非另有書面約定，否則不論拍賣品之出口、進口或其他許可證(不論是否就時間)之任何規定，買家應自拍賣成交日起七日內，向本公司付清購買價款並提取拍賣品。若涉及包裝及搬運費、運輸及保險費用、出境費等，買家需一併支付。

第二十六條 支付幣種

所有價款應以港幣支付。如買家以港幣以外的其他貨幣支付，應按買家與本公司約定的匯價折算或按照香港匯豐銀行於買家付款日前一個工作日公佈的港幣與該幣種的匯價折算。本公司為將買家所支付之該種外幣兌換成港幣所引致之所有銀行手續費、佣金或其他費用，均由買家承擔。

第二十七條 所有權的轉移

即使本公司未將拍賣品交付給買家，買家已取得拍賣品之所有權，但在買家付清購買價款及所有買家欠付本公司、本公司的分部、附屬公司、子公司、母公司、中國嘉德、中國嘉德的分部、附屬公司、子公司、母公司的所有款項之前，本公司及/或賣方可以對拍賣品行使管有權及/或留置權或法律容許的其它救濟。

第二十八條 風險轉移

競投成功後，拍賣品的風險於下列任何一種情形發生後(以較早發生日期為準)即由買家自行承擔：

- (一) 買家提取所購拍賣品；或
- (二) 買家向本公司支付有關拍賣品的全部購買價款；或
- (三) 拍賣成交日起七日屆滿。

第二十九條 提取拍賣品

買家須在拍賣成交日起七日內，前往本公司地址或本公司指定之其他地點提取所購買的拍賣品。買家須自行負責於風險轉移至買家後為所購拍賣品購買保險。若買家未能在拍賣成交日起七日內提取拍賣品，則逾期後對該拍賣品的相關保管、搬運、保險等費用均由買家承擔，且買家應對其所購拍賣品承擔全部責任。逾期後，即使該拍賣品仍由本公司或其他代理人代為保管，本公司及其工作人員或其代理人對任何原因所致的該拍賣品的毀損、滅失，不承擔任何責任。

第三十條 包裝及付運

本公司工作人員根據買家要求代為包裝及處理購買的拍賣品，僅視為本公司對買家提供的服務，本公司可酌情決定是否提供此項服務，若因此發生任何損失均由買家自行承擔。在任何情況下，本公司對因任何原因造成的玻璃或框架、囊匣、底墊、支架、裝裱、插冊、軸頭或類似附屬物的損壞不承擔責任。此外，對於本公司向買家推薦的包裝公司及裝運公司所造成的一切錯誤、遺漏、損壞或滅失，本公司亦不承擔責任。

第三十一條 進出口及許可證

買家須自行負責取得任何有關拍賣品進出口、瀕臨絕種生物或其他方面之許可證。未獲得任何所需之許可證或延誤取得該類許可證，不可被視為買家取消購買或延遲支付購買價款之理由。本公司不承擔因不能填妥或呈交所需出口或進口貨單、清單或文件所產生之任何責任。

如買家要求本公司代其申請出口許可證，本公司則有權就此服務另行收取服務費用。然而，本公司不保證出口許可證將獲發放。本公司及賣家概無就任何拍賣品是否受進出口限制或任何禁運作出聲明或保證。

第三十二條 未付款之補救方法及強制履行

若買家未按照本規則規定或未按照與本公司協定之任何付款安排足額付款，本公司有權採取以下之一種或多種措施：

- (一) 在拍賣成交日起七日內，如買家未向本公司付清全部購買價款，本公司有權委託第三方機構代為向買家催要欠付的全部或部分購買價款；
- (二) 在拍賣成交日起七日內，如買家仍未足額支付購買價款，本公司有權自拍賣成交日後第八日起就買家未付款部分按照日息萬分之三收取利息，直至買家付清全部款項之日止，買家與本公司另有協議者除外；
- (三) 在本公司或其他地方投保、移走及儲存拍賣品，風險及費用均由買家承擔；
- (四) 對買家提起訴訟，要求賠償本公司因買家遲付或拒付款項造成的利息損失；
- (五) 留置同一買家在本公司投得的該件或任何其他拍賣品，以及因任何原因由本公司佔有該買家的任何其他財產或財產權利，留置期間發生的一切費用及/或風險均由買家承擔。若買家未能在本公司指定時間內履行其全部相關義務，則本公司有權在向買家發出行使留置權通知且買家

在該通知發出後三十日內仍未償清所有欠付款項的情況下，處分留置物。處分留置物所得不足抵償買家應付本公司全部款項的，本公司有權另行追索；

- (六) 在拍賣成交日起九十日內，如買家仍未向本公司付清全部購買價款的，本公司有絕對酌情決定權撤銷(但無義務)或同意賣方撤銷交易，並保留追索因撤銷該筆交易致使本公司所蒙受全部損失的權利；
- (七) 將本公司、本公司的分部、附屬公司、子公司、母公司、中國嘉德、中國嘉德的分部、附屬公司、子公司、母公司在任何其他交易中欠付買家之款項抵銷買家欠付本公司關於拍賣品之任何款項；
- (八) 本公司可自行決定將買家支付的任何款項用於清償買家欠付本公司、本公司的分部、附屬公司、子公司、母公司、中國嘉德、中國嘉德的分部、附屬公司、子公司、母公司關於拍賣品或其他交易之任何款項；
- (九) 拒絕買家或其代理人將來作出的競投，或在接受其競投前收取競投保證金。

本公司知悉就拍賣品之買賣而言，是獨特和無可替代的，不論是賣方或買方違約，一方向另一方支付損害賠償，均不是對守約方足夠的救濟。因此，本公司、賣方和買方均同意，任何一方違約的，守約方可以向法院申請強制履行的命令，要求違約方繼續履行其在本規則或其它相關文件項下的義務。

第三十三條 延期提取拍賣品之補救方法

若買家未能在拍賣成交日起七日內提取其購得的拍賣品，則本公司有權採取以下之一種或多種措施：

- (一) 將該拍賣品投保及/或儲存在本公司或其他地方，由此發生的一切費用(包括但不限於自拍賣成交日起的第三十一日起按競投人登記表格的規定計收儲存費等)及/或風險均由買家承擔。在買家如數支付全部購買價款後，方可提取拍賣品(包裝及搬運費用、運輸及保險費用、出境費等自行負擔)；
- (二) 買家應對其超過本規則規定期限未能提取相關拍賣品而在該期限屆滿後所發生之一切風險及費用自行承擔責任。

第三十四條 有限保證

(一) 本公司對買家提供之一般保證：

如本公司所出售之拍賣品其後被發現為贗品，根據本規則之條款，本公司將取消該交易，並將買家就該拍賣品支付予本公司之落槌價連同買家佣金，以原交易之貨幣退還予買家。

就此而言，根據本公司合理之意見，贗品指仿製品，故意隱瞞或欺騙作品出處、原產地、產出年數、年期、文化或來源等各方面，而上述各項之正確描述並無收錄於目錄內容(考慮任何專有詞彙)。拍賣品之任何損毀及/或任何類型之復原品及/或修改品(包括重新塗漆或在其上塗漆)，不應視為贗品。

謹請注意，如發生以下任何一種情況，本保證將不適用：

目錄內容乃根據學者及專家於銷售日期獲普遍接納之意見，或該目錄內容顯示該等意見存在衝突；或

於銷售日期，證明該拍賣品乃贗品之唯一方法，並非當時普遍可用或認可或價格極高或用途不切實際；或可能已對拍賣品造成損壞或可能(根據本公司合理之意見)已令拍賣品喪失價值之方法；或

如根據拍賣品之描述，該拍賣品並無喪失任何重大價值。

(二) 本保證所規定之期限為相關拍賣日後五年內，純粹提供給買家之獨

享利益，且不可轉移至任何第三方。為能依據本保證申索，買家必須：在收到任何導致買家質疑拍賣品之真偽或屬性之資料後三個月內以書面通知本公司，註明拍賣品編號、購買該拍賣品之日期及被認為是贗品之理由；

將狀況與銷售予買家當日相同，並能轉移其妥善所有權且自銷售日期後並無出現任何第三方申索之拍賣品退還予本公司。

(三) 有關現代及當代藝術、中國油畫以及中國書畫，雖然目前學術界不容許對此類別作出確實之說明，但本公司保留酌情權按本保證但以拍賣日後一年內為限取消證實為贗品之現代及當代藝術、中國油畫以及中國書畫拍賣品之交易；已付之款項按本條規定退還予買家，但買家必須在拍賣日起一年內向本公司提供證據(按本條第(二)、(四)款規定的方式)，證實該拍賣品為贗品；

(四) 本公司可酌情決定豁免上述任何規定。本公司有權要求買家索取兩名為本公司及買家雙方接納之獨立及行內認可專家之報告，費用由買家承擔。本公司無須受買家出示之任何報告所規限，並保留權利尋求額外之專家意見，費用由本公司自行承擔。

第三十五條 資料獲取、錄影

就經營本公司的拍賣業務方面，本公司可能對任何拍賣過程進行錄音、錄影及記錄，亦需要向競投人搜集個人資料或向第三方索取有關競投人的資料(例如向銀行索取信用審核)。這些資料會由本公司處理並且保密，唯有關資料有可能根據本規則的目的或其它合法目的，提供給本公司、本公司的分部、附屬公司、子公司、母公司、中國嘉德、中國嘉德的分部、附屬公司、子公司、母公司，以協助本公司為競投人提供完善的服務、進行客戶分析，或以便提供符合競投人要求的服務。在本規則項下的交易完成後(如適用)，本公司可在法律容許的合理時間內，保存及使用已收集的個人資料。如競投人或買家欲查閱及 / 或更正存於本公司的個人資料，可書面致函本公司(連同合理的行政費)提出有關要求。為了競投人的權益，本公司亦可能需要向第三方服務供應商(例如船運公司或存倉公司)提供競投人的部份個人資料。競投人參與本公司的拍賣，即表示競投人同意上文所述。如競投人欲獲取或更改個人資料，請與客戶服務部聯絡。

第三十六條 版權

賣家授權本公司對其委託本公司拍賣的任何拍賣品製作照片、圖示、圖錄或其他形式的影像製品和宣傳品，本公司享有上述照片、圖示、圖錄或其他形式的影像製品和宣傳品的版權，有權對其依法加以無償使用。未經本公司事先書面同意，買家及任何人不得使用。本公司及賣家均並未作出拍賣品是否受版權所限或買家是否取得拍賣品之任何版權的陳述及保證。

第三十七條 通知

競投人及買家均應將其固定有效的通訊地址和聯絡方式以競投登記文件或其他本公司認可的方式告知本公司，若有改變，應立即書面告知本公司。

本規則中所提及之通知，僅指以信函、電子郵件、傳真或透過本公司APP用戶端(“APP用戶端”)形式發出的書面通知。該等通知在下列時間視為送達：

(一) 如是專人送達的，當送到有關方之地址時；

(二) 如是以郵寄方式發出的，則為郵寄日之後第七天；

(三) 如是以傳真方式發出的，當發送傳真機確認發出時；

(四) 如果是以電子郵件形式發出的，當在電子郵件記錄上確認發出之時；

(五) 如本公司透過APP用戶端方式發出的，則發送當日為競投人及買家收到該通知日期。

第三十八條 可分割性

如本規則之任何條款或部分因任何理由被認為無效、不合法或不可執行，本規則其他條款或部分仍然有效，相關各方應當遵守、執行。

第三十九條 法律及管轄權

本規則及其相關事宜、交易、因依照本規則參加本公司拍賣活動而引起或與之有關的任何爭議，均受香港法律規管並由香港法律解釋，本公司、賣家、買家及競投人等相關各方均須服從香港法院之唯一管轄權。

第四十條 語言文本

本規則以中文為標準文本，英文文本為參考文本。

英文文本如與中文文本有任何不一致之處，以中文文本為準。

第四十一條 規則版權所有

本規則由本公司制訂和修改，相應版權歸本公司所有。未經本公司事先書面許可，任何人不得以任何方式或手段，利用本規則獲取商業利益，亦不得對本規則之任何部分進行複製、傳送或儲存於可檢索系統中。

第四十二條 適用時期

本規則只適用於本次拍賣，本公司可不時更新本規則，競投人和買家參與另一次拍賣的時候應以當時適用的買家業務規則為準。

第四十三條 解釋權

日常執行本規則時，本規則的解釋權由本公司行使。如買家、賣家與本公司發生法律爭議，在解決該爭議時，本規則的解釋權由具管轄權的法院行使。

版本日期：2021年9月2日

公司地址：香港金鐘道89號力寶中心一座五樓

CONDITIONS OF BUSINESS FOR BUYERS

The following provisions may be amended by public notice or verbal notification during the auction. By bidding at the auction, the Bidder agrees to be bound by the following provisions.

Article 1 China Guardian (Hong Kong) Auctions Co., Ltd. as the Auction Agent

Unless otherwise provided, China Guardian (Hong Kong) Auctions Co., Ltd. shall serve as the Seller's agent. The contract for the sale of the Auction Property shall be the contract between the Seller and the Buyer. These Conditions, the Conditions of Business for Sellers, and all other terms, conditions and notices contained in the catalogue, announced by the Auctioneer or provided in the auction venue in the form of an announcement shall constitute the terms agreed among the Seller, the Buyer and/or China Guardian (Hong Kong) Auctions Co., Ltd. as the auction agent.

Article 2 Definitions and Explanations

- The following terms herein shall have the meanings assigned to them below:
 - "Company" means China Guardian (Hong Kong) Auctions Co., Ltd.;
 - "China Guardian" means China Guardian Auctions Co., Ltd., with its domicile at 3/F, Office Area, Guardian Art Center, No.1 Wangfujing Street, Dongcheng District, Beijing, People's Republic of China;
 - "Seller" means any person, company, body corporate or entity that offers Auction Property for sale. Unless otherwise stated or specifically required by the context, the term "Seller" herein shall include the Seller's agent (excluding the Company), executor or personal representative;
 - "Bidder" means any person, company, body corporate or entity that contemplates, makes or attempts a bid in any manner. Unless otherwise stated or specifically required by the context, the term "Bidder" herein shall include the Bidder's agent;
 - "Buyer" means the Bidder, including the principal of a person bidding as an agent, the highest bid or offer of whom is accepted by the Auctioneer in the auction held by the Company;
 - "Buyer's Commission" means the commission that the Buyer must pay to the Company based on the Hammer Price at the rate specified herein;
 - "Auction Property" means the item(s) that the Seller consigns to the Company for auction and which are auctioned off at the auction;
 - "Auction Date" means, for a particular auction, the date announced by the company on which the auction will officially commence;
 - "Sale Date" means the date on which the transaction of an Auction Property is confirmed by the striking of the hammer by the Auctioneer or other public indication by the Auctioneer that a transaction has been struck in the auction held by the Company;
 - "Auctioneer" means the person that the Company designates to preside over a particular auction;
 - "Hammer Price" means the price at which the Auctioneer strikes the hammer, deciding the sale of the Auction Property to the Buyer, or, in the case of a post-auction transaction, the agreed upon sale price;
 - "Purchase Price" means the total amount that the Buyer is required to pay for his or her purchase of an Auction Property, including the Hammer Price plus the Buyer's Commission, and the taxes, levies, interest and various charges payable by the Buyer;
 - "Buyer Charges" means the expenditures and expenses relating to the sale of an Auction Property by the Company, including but not limited to the charges for insurance, packing, transport, storage and custody that the Company is required to purchase in respect of the Auction Property, expenses for testing, investigation, searching or authentication of an Auction Property additionally requested by the Buyer and additional expenditures and legal expenses

incurred in seeking recourse against a defaulting Buyer;

- "Reserve" means the confidential minimum selling price for an Auction Property determined by the Seller and the Company;
 - "Estimated Price" means the estimated sales price of an Auction Property indicated in the catalogue or after other descriptive text, and excluding the Buyer's Commission;
 - "Storage Fee" means the charge for storage that the Buyer is required to pay to the Company in accordance herewith.
- As required by the context, the singular of a term herein includes the plural thereof, and vice versa. Unless otherwise required by the context:
 - the Buyer and the Company are herein collectively referred to as the "Parties", and a "Party" refers to either Party;
 - Any mention of legal provisions shall be construed as including any future amendments to, or re-enactment of, such provisions;
 - Any mention of "person" shall include natural persons, companies, legal persons, enterprises, partnerships, individual proprietorships, governmental or social organizations and organizations comprised of more than one of the foregoing;
 - Any mention of "Article" or "Clause" refers to the Articles or Clauses hereof;
 - The headings are provided for ease of reference only, and shall not affect the interpretation hereof.

Article 3 Applicable Scope

All Bidders, Buyers and other concerned parties participating in the auction of such collectibles as cultural artifacts, works of art, etc. organized and conducted by the Company shall act in accordance herewith.

Article 4 Special Notice

All Bidders and Buyers participating in the auction by the Company shall carefully read and abide by these Conditions, and, in particular, they shall carefully read the provisions hereof on the liability of the Company, the restrictive provisions, and the disclaimers. The Bidder and/or his or her agent is/are responsible for viewing the original Auction Properties in person, and shall be legally liable for his or her bidding on the Auction Properties. The Company may at its own discretion postpone or cancel any auction due to weather or other reasons and shall not be liable to make any compensation to the Bidder.

Article 5 Responsibilities of the Bidder and the Company in Respect of the Auction Properties

- The Company's perception of an Auction Property is partly dependent on the information provided by the Seller, the Company is in no position to and will not carry out comprehensive due diligence of the Auction Properties. The Bidder is aware of this and shall be responsible for inspecting and examining the original Auction Properties so as to satisfy himself or herself in respect of those Auction Properties which he or she may be interested in.
- All Auction Properties to be sold by the Company are available for viewing by the Bidder before sale. Where the Bidder and/or his or her agent participates in bidding, the Bidder shall be deemed as having thoroughly examined the Auction Properties, and to be satisfied with the condition of, and the accuracy of the description of, the Auction Properties.
- The Bidder confirms that numerous Auction Properties are of great age and of special types, meaning that they are not necessarily sound and free from defects. All Auction Properties are sold "as is" at the time of the auction (whether or not the Bidder attends the auction in person). Condition reports may be provided at the time of viewing the Auction Properties. Under certain

circumstances, the catalogue descriptions and condition reports may serve as reference about certain defects in the Auction Properties. Nevertheless, the Bidder should note that the Auction Properties may have other defects not expressly stated in the catalogue or condition reports.

4. The information concerning any Auction Property provided to the Bidder, including any forecast information (written or verbal), and any information, rules or other reports, commentaries or estimated values contained in the catalogues, are not statements of fact, but rather statements of the opinions held by the Company. Such information may be revised at the sole discretion of the Company from time to time.
5. Neither the Company nor the Seller gives any representations or warranties as to whether any Auction Property is subject to any copyright or whether the Buyer has bought the copyright in any Auction Property.
6. Subject to Articles 5(1) to 5(5) and the specific exemptions contained in Article 6 hereof, the catalogue descriptions and condition reports are made by the Company in a reasonable and prudent manner (consistent with the provisions relating to the Company as the Auction Agent) based on (1) the information provided by the Seller to the Company; (2) academic and technical knowledge (if any); and (3) generally accepted opinions of relevant experts.

Article 6 Exemption of Liability Toward the Buyer and Limitations

1. Subject to Article 5 and Articles 6(1) and 6(4) hereof, the Company or the Seller shall not:
 - (1) be liable for any errors or omissions in the information provided by the Company to the Bidder, whether verbally or in writing, regardless of whether due to negligence or otherwise;
 - (2) give any guarantee or warranty to the Bidder, and any implied warranties or conditions other than the express warranties given by the Seller to the Buyer through the Company are excluded (except where it is provided in law that such liabilities may not be exempted);
 - (3) be liable to any Bidder for any actions or omissions in respect of any matter relating to the auction or sale of any Auction Property by the Company (regardless of whether due to negligence or otherwise).
2. Unless the Company owns the Auction Property to be sold, it shall not be liable for any breach of these Conditions by the Seller.
3. Without prejudice to Article 6(1) hereof, the amount of any claim that a Bidder may lodge against the Company or the Seller shall be limited to the Hammer Price of the Auction Property and the Buyer's Commission. Under no circumstance shall the Company or the Seller bear any consequential losses incurred by the Buyer.
4. Article 6 hereof does not exempt or restrict the liability of the Company for any fraudulent misrepresentation made by the Company or the Seller, nor for any personal injury or death arising due to the negligence of or an omission by the Company or the Seller.

Article 7 Catalogue and Other Descriptions of the Auction Property

All statements made by the Company about an Auction Property in the catalogue or in the condition reports, or separately made verbally or in writing, are statements of opinion only, and shall not be relied upon as statements of fact. Such statements do not constitute any representation, warranty or assumption of liability by the Company in any form. The relevant defects and restorations mentioned in the catalogue or the condition report for an Auction Property are for guidance only and shall be reviewed in person by the Bidder or a representative with the relevant knowledge. The absence of a reference to the above-mentioned information does not mean that the Auction Property is completely free from defects or has never been restored. Furthermore, even if reference is made to a specific defect, this does not mean there are no other defects.

Where there is a discrepancy between the tone, colour, texture or shape of an Auction Property in the catalogue and/or in any other manner of illustration, video recording or publicity materials and that of the original, due to printing, photographic or other such technical reason, the actual Auction Property shall prevail.

Bibliographies cited in any description of an Auction Property by the Company, its employees or its agents are for the Bidder's reference only. The Company will not provide the originals or photocopies of the bibliographic publications or other such materials, and reserves the right to revise the cited descriptions.

Article 8 Reserve and Estimated Price

A Reserve is set for all of the Company's Auction Properties, unless it is indicated

or stated that an Auction Property is not subject to such a Reserve. In general, the Reserve is not higher than the low Estimated Price announced or published before the auction by the Company. If a Reserve has not been set for an Auction Property, unless there already have been bids, the Auctioneer shall have the right, at his or her discretion, to decide the starting price, which, however, may not be higher than the low Estimated Price of the Auction Property before the auction.

Under no circumstance shall the Company bear any liability in the event that the bids for an Auction Property fail to reach the Reserve at the auction held by the Company. If the bids for an Auction Property are lower than the Reserve, the Auctioneer shall have the right, at his or her discretion, to sell the Auction Property at a price lower than the Reserve. However, under such a circumstance, the amount that the Company shall pay the Seller shall be the amount that the Seller would have received had the Auction Property been sold at the Reserve.

An Estimated Price is estimated some time before the Auction Date, is not a definitive selling price, and is not legally binding. No Estimated Price may serve as a forecast of the Hammer Price for an Auction Property, and the Company has the right to revise from time to time Estimated Price(s) that have already been made.

Article 9 Bidding at Auction

Bidders shall bid through the following methods:

1. The Bidder shall attend the auction in person, and complete the registration and pay a bid deposit before obtaining a paddle as required, subject to Article 10 to Article 12 hereof; or
2. Subject to Article 15 hereof, the Bidder may appoint the Company in writing to bid on his or her behalf; or
3. The Bidder shall adopt the Live Auction Platform which authorized by the Company.

Article 10 Bidder Registration

Where the Bidder is an individual, he or she shall fill in and sign before the Auction Date the registration documents on the strength of an identity document with photo issued by the government (such as a resident identity card or passport), and provide proof of his or her current address (e.g. a utility bill or bank statement); where the Bidder is a company or other organization, it shall fill in and sign the registration documents on the strength of its valid incorporation document, proof of shareholding and lawful authorization document, and collect a paddle before the Auction Date. The Company may request the Bidder to present banking information for making payment or other proof of financial standing.

Article 11 Paddle

The Company may, depending on the auction conditions and auction method, announce before the Auction Date the conditions and procedures for obtaining a paddle, including but not limited to formulating the qualification conditions necessary for Bidders to carry out the procedures for obtaining a paddle.

The Company solemnly reminds the Bidder that a paddle is the sole proof for the Bidder to participate in the bidding in person. The Bidder shall keep the same in safe custody and may not lend the same to other persons. In the event it is lost, the Bidder shall promptly carry out the loss report procedures by way of a written method approved by the Company.

All of the bidding acts carried out during the auction by a paddle holder, regardless of whether he or she has been appointed by the Bidder, shall be deemed as having been done by the paddle registrant himself or herself, and the Bidder shall bear the legal liability for the acts of such person, unless the paddle registrant has himself or herself carried out with the Company the procedures for reporting the loss of a paddle by way of a written method approved by the Company, and the paddle in question is declared void by the Auctioneer on the spot.

Article 12 Bid Deposit

When the Bidder participates in the Company's auction, he or she shall pay a bid deposit before collecting the paddle. The amount of the bid deposit shall be announced by the Company before the Auction Date, and the Company has the right to reduce or waive the bid deposit. If the Bidder fails to buy an Auction Property and does not have any amounts owing to the Company, its divisions, affiliates, subsidiaries or parent, or China Guardian, its divisions, affiliates, subsidiaries or parent, the entire amount of the bid deposit shall be refunded to the Bidder without interest within 14 working days after conclusion of the auction. If the Bidder becomes the Buyer, the bid deposit shall automatically be transformed into the deposit for payment of the Purchase Price of the Auction Property.

Article 13 Discretion of the Company

The Company has the right, at its discretion, to refuse anyone from participating in the auction held by the Company, entering the auction venue, or taking photos, audio recordings or video recordings, etc. in the auction venue.

Article 14 Bidding as Principal

Unless a particular Bidder has presented written proof to the Company indicating that he or she is the agent of a particular Bidder and the same has been approved in writing by the Company, each Bidder shall be deemed to be the Bidder himself or herself.

Article 15 Absentee Bids

The Bidder shall attend the auction in person. If he or she cannot attend in person or by way of an agent, he or she may appoint the Company in writing to bid on his or her behalf. The Company shall have the right to decide whether or not to accept such an appointment.

If the Bidder wishes to appoint the Company to bid on his or her behalf, he or she shall carry out the appointment procedures by the prescribed deadline (no later than 24 hours before the Auction Date), present a duly completed Absentee Bid Form to the Company, and additionally pay the bid deposit pursuant to these Conditions.

If, having appointed the Company to bid on his or her behalf, the Bidder wishes to cancel the appointment, he or she shall notify the Company in writing no later than 24 hours before the Auction Date.

Article 16 Outcome of Absentee Bid

If the Bidder has appointed the Company to bid on his or her behalf, the bid outcome and relevant legal liabilities shall be borne by him or her.

If the Bidder indicates on the Absentee Bid Form that he or she will bid by an instant communication method, such as by telephone, he or she shall accurately provide the instant communication method and keep such instant communication instrument in safe custody. While the Company is appointed to bid on the behalf of the Bidder, the Bidder shall personally use the instant communication instrument. In event of loss of, or loss of the control of, the instant communication instrument in question, the Bidder shall promptly revise by way of a written method approved by the Company the instant communication method provided on the Absentee Bid Form.

While the Company is appointed to bid on the Bidder's behalf, it will use all appropriate effort to contact the Bidder, and all of the bidding information transmitted by the instant communication instrument (regardless of whether it is transmitted by the Bidder himself or herself or the Bidder's Agent) shall be deemed as having been transmitted by the Bidder himself or herself, and the Bidder shall be legally liable for the actions thereof, unless the Buyer has himself or herself altered by way of a written method approved by the Company the instant communication method provided on the Absentee Bid Form. Nevertheless, under no circumstance shall the Company be liable for any unsuccessful attempt to make contact or for any errors or omissions in the bids made using the instant communication instrument in question.

Article 17 Disclaimer of Liability for Absentee Bid

Given that absentee bidding is a free service provided by the Company to the Bidder for the purpose of transmitting bidding information, neither the Company nor its employees shall be liable for unsuccessful bids or any errors, omissions, negligence, fault or inability to bid on the Bidder's behalf arising in the course of the bidding on the Bidder's behalf.

Article 18 Principle of Prior Appointment

If two or more Bidders who have appointed the Company to bid on their behalfs make identical bids for the same Auction Property and the Auction Property is ultimately sold at such price, the Bidder who served the Absentee Bid Form on the Company first shall be the Buyer of the Auction Property in question.

Article 19 Discretion of the Auctioneer

The Auctioneer shall have the absolute right of discretion in respect of the following matters:

1. to refuse or accept any bid;
2. to conduct the auction in the manner he or she decides;
3. to withdraw any Auction Property, divide it into separate lots for auction or combine any two or more Auction Properties and auction them together;

4. where an error or dispute occurs, whether during or after the auction, to decide the successful Bidder, whether or not to continue the auction, to cancel the auction or to auction the disputed Auction Property anew;
5. to open and conduct the bidding at the level and at bid increments that he or she deems appropriate, and to bid on behalf of the Seller up to the amount of the Reserve, by making a bid, by making consecutive bids or by making bids in response to the bids of other Bidders;
6. to take other actions that he or she reasonably deems appropriate.

Article 20 No Reserve

For those Auction Properties without a Reserve, unless there are bids, the Auctioneer shall have the right, at his or her own discretion, to decide the starting price. If there are no bids at such price, the Auctioneer will, at his or her own discretion, lower the price and continue the auction until a Bidder starts to bid, whereupon he will increase the price from there and continue the auction.

Article 21 Image Display Panel and Currency Conversion Display Panel

For the convenience of Bidders, the Company may use image projection or other manner of display panel during the auction. The information shown thereon shall be provided for reference only. Regardless of whether there may be errors in the information, such as the amount, reference number of an Auction Property, the picture of an Auction Property or reference foreign exchange amount, etc., shown on the image projection or other manner of display panel, the Company shall not be liable for any losses arising as a result thereof.

Article 22 Successful Sale

Upon the confirmation of the highest bid by the striking of the hammer or otherwise by the Auctioneer, such Bidder's bid shall be the successful bid, indicating that he or she has become the Buyer of the Auction Property, and that a binding sales contract has been concluded between the Seller and the Buyer.

Article 23 Commission and Charges

Once the Bidder has made a successful bid, he or she becomes the Buyer of the Auction Property. The Buyer shall pay to the Company a commission to be calculated as follows: For each Auction Property, those part of Hammer Price which is HKD5 million or below, the commission shall be equivalent to 20% of the Hammer Price; for each Auction Property whose Hammer Price exceeds HKD5 million, the commission applicable to those part of the Hammer Price between HKD5 million to HKD20 million shall be equivalent to 17% thereof and the commission applicable to those part of the Hammer Price above HKD20 million shall be equivalent to 14% thereof. The Buyer shall also pay to the Company other Buyer Charges, and accepts that the Company may charge the Seller a commission and other Seller charges in accordance with the Conditions of Business for Sellers.

Article 24 Taxes

All the monies paid to the Company by the Buyer shall be the net amount, exclusive of any tax on goods, tax on services or other value added tax (whether levied by Hong Kong or another region). If any taxes or levies are applicable to the Buyer, he or she shall solely bear the same in accordance with the relevant laws currently in force.

Article 25 Payment Deadline

Unless otherwise agreed in writing, after a sale, the Buyer shall pay the Purchase Price in full to the Company and collect the Auction Property within seven days from the Sale Date, regardless of any export, import or other permit regulations for the Auction Property. All packing and handling charges, freight and insurance charges, export related charges, etc. involved, if any, shall be paid by the Buyer together with the foregoing.

Article 26 Payment Currency

All monies shall be paid in Hong Kong dollars. If the Buyer pays in a currency other than the Hong Kong dollar, the same shall be converted at the exchange rate agreed between the Buyer and the Company or at the exchange rate for the Hong Kong dollar and the currency in question posted by The Hong Kong & Shanghai Banking Corporation Ltd. one working day prior to the date of payment by the Buyer. All bank service charges, commissions and other charges incurred by the Company in converting the foreign currency paid by the Buyer into Hong Kong dollars shall be borne by the Buyer.

Article 27 Transfer of Ownership

Even if the Auction Property has not been delivered to the Buyer by the Company, the Buyer shall have secured ownership of the Auction Property but before he or she has paid in full the Purchase Price and all amounts that he or she may owe the Company, its divisions, affiliates, subsidiaries or parent company, or China Guardian, its divisions, affiliates, subsidiaries or parent company, the Company and/or the Seller reserve the right of possession /lien or any other lawful relieves.

Article 28 Transfer of Risks

Once a successful bid has been made, the risks attaching to the Auction Property shall be solely borne by the Buyer once any of the following circumstances (whichever is earlier) arises:

1. the Buyer collects the Auction Property; or
2. the Buyer pays all of the Purchase Price for the Auction Property to the Company; or
3. the lapse of seven days after the Sale Date.

Article 29 Collection of the Auction Property

The Buyer must, within seven days from the Sale Date, proceed to the Company's address or other location designated by the Company to collect the Auction Property he or she purchased. The Buyer shall be solely responsible for purchasing insurance for the Auction Property he or she purchased once the risks pass to him or her. If the Buyer fails to collect the Auction Property within seven days from the Sale Date, he or she shall bear all of the relevant costs for storing, handling, insuring, etc. the Auction Property in question, and he or she shall bear all of the liability for the Auction Property he or she purchased. Furthermore, notwithstanding the Auction Property remaining in the custody of the Company or another agent, none of the Company, its employees or agents shall be liable for damage to or loss of the Auction Property, regardless of the reason the same arises.

Article 30 Packing and Shipping

The packing and processing by the employees of the Company of the purchased Auction Property as required by the Buyer shall solely be deemed as a service provided by the Company to the Buyer, and the Company may decide at its own discretion whether to provide such service. If any losses arise therefrom, they shall solely be borne by the Buyer. Under no circumstance shall the Company be liable for damage to glass or frame, box, backing sheet, stand, mounting, inserts, rolling rod or other similar auxiliary object arising for any reason. Furthermore, the Company shall not be liable for any errors, omissions, damage or loss caused by the packing company or removal company recommended by the Company to the Buyer.

Article 31 Import/Export and Permits

The Buyer shall himself or herself be responsible for securing any relevant import and export, endangered species or other permit for the Auction Property. A failure or delay in obtaining any required permit shall not be deemed as grounds for cancelling the purchase or delaying payment of the Purchase Price by the Buyer. The Company shall not bear any liability for the failure to duly complete or submit the required import or export waybill, list or documents.

If the Buyer requests that the Company apply for an export permit on his or her behalf, the Company shall have the right to charge him or her a separate service fee for such service. However, the Company does not warrant that such export permit will be issued. Neither the Company nor the Seller gives any representations or warranties as to whether or not any Auction Property is subject to import/export restrictions or any embargo.

Article 32 Remedies for Non-Payment and Specific Performance

If the Buyer fails to make payment in full pursuant to these Conditions or any payment arrangement agreed with the Company, the Company shall have the right to take one or more of the following measures:

1. If the Buyer fails to pay all of the Purchase Price in full to the Company within 7 days from the Sale Date, the Company shall have the right to engage a third party organization to collect all or part of the outstanding Purchase Price from the Buyer;
2. If the Buyer fails to pay the Purchase Price in full within 7 days from the Sale Date, the Company shall have the right to charge interest at the rate 0.03% per day on the Buyer's outstanding amount starting from the 8th day after the Sale Date until the date on which the Buyer pays the entire amount in full, unless the

Buyer and the Company agree otherwise;

3. All risks and charges relating to insurance coverage taken out on the Auction Property, removal thereof, or storage thereof, at or from the Company or elsewhere shall be borne by the Buyer;
4. To institute a legal action against the Buyer, demanding that he or she compensate it for all the losses incurred as a result of his or her breach of contract, including the interest losses arising due to delay in payment or refusal to pay by the Buyer;
5. To exercise a lien on the Auction Property in question and any other Auction Property of the Buyer purchased under the auspices of the Company, and any other property or property rights of the Buyer that may be in the Company's possession for any reason, and all expenses and/or risks arising during the duration of the lien shall be borne by the Buyer. If the Buyer fails to perform all of his or her relevant obligations by the deadline designated by the Company, the Company shall have the right to dispose of the subject matter of the lien after issuing notice to the Buyer that it is exercising its lien rights and if the Buyer fails to discharge all outstanding amounts within 30 days after issuance of such notice. If the proceeds from the disposal of the subject matter of the lien are insufficient to offset all the monies payable by the Buyer to the Company, the Company shall have the right to separately recover the same;
6. If the Buyer still has not paid all of the Purchase Price in full to the Company within 90 days from the Sale Date, the Company shall have the right (but shall not be obliged) to decide, at its absolute discretion, to cancel the transaction or agree to cancellation of the transaction by the Seller, and reserves the right to recover all of the losses suffered by the Company due to cancellation of the transaction;
7. To offset any amount related to the Auction Property owed by the Buyer to the Company against any amount owed from any other transaction by the Company, its divisions, affiliates, subsidiaries or parent, or China Guardian, its divisions, affiliates, subsidiaries or parent to the Buyer;
8. To decide at its discretion to use any monies paid by the Buyer to discharge the amount owed by the Buyer to the Company, its divisions, affiliates, subsidiaries or parent, or China Guardian, its divisions, affiliates, subsidiaries or parent in connection with the Auction Property or other transaction;
9. To refuse any future bids made by the Buyer or his or her agent, or to charge him or her a bid deposit before accepting his or her bids;

The Company is aware that the Auction Property is unique and irreplaceable, if either the Seller or the Buyer defaults, the payment of damages by one party to another shall not be a sufficient remedy to the observant party. Accordingly, the Company, the Buyer and the Seller agree that any such breach, the observant party may apply to the court to order specific performance, requiring the defaulting party to perform his/her obligations under these Conditions or their ancillary documents.

Article 33 Remedies for Delay in Collecting the Auction Property

If the Buyer fails to collect the purchased Auction Property within seven days from the Sale Date, the Company shall have the right to take one or more of the following measures:

1. To take out insurance coverage for the Auction Property and/or store the same on Company premises or elsewhere, with all of the costs (including but not limited to charging the Storage Fee specified on the Bidder Registration Form from the 31st day following the Sale Date) and/or risks arising therefrom borne by the Buyer. In such a case, the Buyer may collect the Auction Property (packing and handling charges, freight and insurance charges, export related charges at the sole expense of the Buyer) only after he or she has paid all of the Purchase Price in full;
2. If the Buyer fails to collect the relevant Auction Property by the deadline prescribed herein, he or she shall solely be liable for all the risks and expenses arising after the expiration of such deadline.

Article 34 Limited Warranties

1. The general warranties provided to the Buyer by the Company are as set forth below:
If it is discovered after an Auction Property is sold by the Company that the same is a forgery, the Company will, in accordance herewith, cancel the transaction and refund to the Buyer in the original currency the Hammer price together with the Buyer's Commission paid by the Buyer to the Company in respect of the Auction Property.
For the purposes of the foregoing, a forgery, based on the reasonable opinion of

the Company, means such things as a forged work or intentional concealment or a fraudulent claim in respect of the source, place of origin, date, production year, age, culture or origin, etc. of a work, and a correct description of the foregoing is not included in the catalogue (considering any terms of art). Any damage to an Auction Property and/or any manner of restored piece and/or any repaired piece (including repainting or overpainting) shall not be deemed a forgery.

Please note that the foregoing warranty shall not apply if:

- (1) The information in the catalogue is based on the generally accepted opinions of academics and experts on the selling date, or said information in the catalogue indicates that there exist conflicts in such opinions; or
 - (2) On the selling date, the only means of proving that the Auction Property in question is a forgery is not generally available or recognized at such time, is extremely expensive or is impractical; or may already have caused damage to the Auction Property or may (in the reasonable opinion of the Company) already have caused the Auction Property to lose value; or
 - (3) If, based on its description, the Auction Property has not lost any material value.
2. The period specified by this warranty simply provides the Buyer an exclusive non-transferrable benefit for 5 years after the relevant Auction Date. To lodge a claim based on this warranty, the Buyer must:
- (1) notify the Company in writing within three months after the receipt of any information which leads the Buyer to doubt the authenticity or attributes of the Auction Property, specifying the reference number of the Auction Property, the date on which the Auction Property was purchased and the reasons for believing that the Auction Property is a forgery;
 - (2) return the Auction Property to the Company in a condition identical to that on the date on which it was sold to the Buyer, and provided that good title thereto is transferrable and no third party claims have been made in respect thereof since the selling date.
 3. With respect to contemporary and modern art, Chinese oil paintings and Chinese paintings and calligraphy, although academic circles do not permit the making of definitive statements in respect thereof at present, the Company reserves the discretion, pursuant to this warranty, to cancel transactions of contemporary and modern art, Chinese oil paintings and Chinese paintings and calligraphy that are confirmed to be forgeries, but only within one year after the Auction Date. The amount paid shall be refunded to the Buyer pursuant to this Article, provided that the Buyer provides to the Company evidence (by the methods set forth in clauses 2 and 4 of this Article) confirming that the Auction Property is a forgery within one year from the Auction Date;
 4. The Company may, at its discretion, decide to waive any of the foregoing provisions. The Company shall have the right to request that the Buyer obtain, at his or her expense, reports from two experts acceptable to the Company and the Buyer who are independent and recognized in the industry. The Company shall not be subject to any report presented by the Buyer, and reserves the right to seek the opinion of additional experts at its own expense.

Article 35 Obtaining Information, Video Taking

With respect to the operation of the Company's auction business, the Company may make audio recordings, video recordings or keep a record of any auction process, and may need to collect personal information from the Bidder or request information about the Bidder from third parties (such as requesting a credit review from a bank). Such information will be processed and kept confidential by the Company. However, relevant information may be provided to the Company, its divisions, affiliates, subsidiaries or parent, or China Guardian, its divisions, affiliates, subsidiaries or parent in order to assist the Company in providing excellent services to Bidders, carrying out client analyses, or providing services that satisfy the requirements of Bidders. For the benefit of the Bidder, the Company may also be required to provide certain personal information of the Bidder to third party service providers (such as shipping companies or warehousing companies). By participating in the auction by the Company, the Bidder indicates that he or she consents to the foregoing. If the Bidder wishes to obtain or amend his or her personal information, he or she is asked to contact the customer service department.

Article 36 Copyright

The Seller authorizes the Company to produce photos, illustrations, a catalogue, or other form of video recording of, and publicity materials for, any Auction Property that he or she has consigned to the Company for auction, and the Company enjoys the copyrights therein, and has the right to use the same in accordance with the law.

Without the prior written consent of the Company, neither the Buyer nor anyone else may use the same. Neither the Company nor the Seller gives any representations or warranties as to whether the Auction Property is subject to copyright or whether the Buyer secures any copyright in the Auction Property.

Article 37 Notices

The Bidder and the Buyer shall inform the Company of their fixed and valid correspondence address and contact information by the method specified in the bidding registration documents or other method approved by the Company. In the event of a change, the Company shall be promptly informed thereof in writing.

The notices mentioned herein only refer to written notices sent by post, by email, by fax or by the Company's mobile app ("Mobile App"). A notice shall be deemed as served at the following times:

1. If served by hand, at the time it reaches the address of the relevant Party;
2. If by post, the seventh day after it is posted;
3. If by fax, when transmission is confirmed by the sending fax machine;
4. If by email, when delivery is confirmed by the email record;
5. A notice sent by the Company through Mobile App shall be deemed to be received by the Bidder and the Buyer on the date when it is delivered.

Article 38 Severability

If any provision or part hereof is found invalid, unlawful or unenforceable for any reason, the other provisions and parts hereof shall remain valid, and the relevant parties shall abide by and perform the same.

Article 39 Laws and Jurisdiction

These Conditions and related matters, transactions and any disputes arising from, or in connection with, participation in the auction conducted by the Company pursuant hereto shall be governed by, and construed in accordance with, the laws of Hong Kong. All of the Company, the Buyer and the Bidder shall submit to the exclusive jurisdiction of Hong Kong courts.

Article 40 Language

The Chinese language version hereof shall be the governing version and the English language version shall be for reference only.

In the event of a discrepancy between the English language version and the Chinese language version, the Chinese language version shall prevail.

Article 41 Ownership of Copyright in the Conditions

These Conditions are formulated and shall be revised by the Company, and the relevant copyrights shall vest in the Company. Without the prior written permission of the Company, no one may use these Conditions in any manner or way to obtain commercial benefits, and may not take copies of, communicate or store in any searchable system any part hereof.

Article 42 Term of Applicability

These Conditions shall apply solely to the upcoming auction. The Company may update these Conditions from time to time. When the Bidder and the Buyer participate in another auction, then applicable Conditions of Business for Buyers shall prevail.

Article 43 Right of Interpretation

During routine performance hereof, the right to interpret these Conditions shall be exercised by the Company. In the event of a legal dispute between the Buyer and the Company, the right of interpreting these Conditions, when resolving the dispute, shall be exercised by the competent court.

Date of this version: 2nd September 2021

Address of the Company: 5th Floor, Tower One, Lippo Centre, 89 Queensway, Hong Kong

中國嘉德（香港）國際拍賣有限公司

公司信息

香港金鐘道89號
力寶中心一座五樓
電話: +852 2815 2269
傳真: +852 2815 6590
郵箱: hkaction@cguardian.com.hk

公司管理層

董事長: 王雁南
總裁: 胡妍妍
副總裁及財務總監: 陳益鋒
營運副總裁: 盧淑香

中國書畫

郭彤
戴維
樂靜莉
周明照
胡瑩
陳瑜
馬荔杉
成野
cpc@cguardian.com.hk

亞洲二十世紀及當代藝術

陳沛岑
李丫涯
胡笛
陳藝文
cca@cguardian.com.hk

瓷器工藝品

王晶
傅麗葉
張叢輝
孫維詩
朱洛瑤
woa@cguardian.com.hk

古典家具

喬皓
孫彥敏
楊閱川
張娜娜
張笑蓮
cf@cguardian.com.hk

珠寶鐘錶尚品

王婷
蘇燕茹
陳豫曦
阮好
柴瑩瑩
韓荆
jw@cguardian.com.hk

客戶服務

江麗嫻
布靜宜
鄭琬霖
馬愷汶
hkaction@cguardian.com.hk

財務結算

郭巍
黎振輝
楊愷瑩
finance@cguardian.com.hk

市場拓展

符穎鏗
戴宏翰
黃彬彬
梁采枝
pr@cguardian.com.hk

物流倉管

許翠紅
陳文俊
林賢藝
蔡文龍
趙穎恆
陳德航
logistics@cguardian.com.hk

北京總公司

中國嘉德國際拍賣有限公司
北京市東城區王府井大街1號
嘉德藝術中心三層
郵編: 100006
電話: +86 10 8592 8288
傳真: +86 10 8592 8289
郵箱: mail@cguardian.com

總公司·分支機構

上海辦事處
林霞 鄭小蘋 蘇波
上海市淮海中路999號上海環貿廣場一期2204-05室
郵編: 200031
電話: +86 21 5466 0508
傳真: +86 21 5466 0533
郵箱: shoffice@cguardian.com

廣州辦事處

巫海英 關海珊
廣州市天河區天河路385號太古匯一座3002室
郵編: 510620
電話: +86 20 3808 8589
傳真: +86 20 3808 8126
郵箱: gzoffice@cguardian.com

南京辦事處

張玲
南京市玄武區中山路18號德基廣場二期寫字樓2106室
郵編: 210005
電話: +86 25 8670 2356
郵箱: njoffice@cguardian.com

杭州辦事處

劉子楦
杭州市江乾區解放東路45號高德置地廣場A樓中塔1208室
郵編: 310016
電話: +86 571 8535 9925
郵箱: hzoffice@cguardian.com

台灣辦事處

鄧積璋 蘇艷秋 柯智珊
台北市信義區基隆路1段333號12樓1206室
電話: +886 2 2757 6228
傳真: +886 2 2757 6545
郵箱: twoffice@cguardian.com.tw

日本辦事處

原川雅貴子 尾川朱実
〒100-0011東京千代區內幸町1-1-1帝國酒店大樓13層
郵編: 100-0011
電話: +81 3 6206 6682
傳真: +81 3 6206 6683
郵箱: jpoffice@cguardian.com

美國辦事處

何洽純 端木麗珠
505 Park Ave., 4th Fl., New York, NY10022
電話: +1 212 308 8889
+1 888 799 8830
傳真: +1 212 308 8877
郵箱: usoffice@cguardian.com

加拿大辦事處

閔東梅
2025 Willingdon Avenue,
Burnaby, BC, Canada V5C 0J3
電話: +1 778 865 3308
+1 778 372 8358
郵箱: caoffice@cguardian.com

CHINA GUARDIAN (HONG KONG) AUCTIONS CO., LTD.

COMPANY INFORMATION

5/F, Tower One, Lippo Centre,
89 Queensway, Hong Kong
Tel: +852 2815 2269
Fax: +852 2815 6590
Email: hkauktion@cguardian.com.hk

EXECUTIVE MANAGEMENT

Chairman: Wang Yannan
President: Hu Yanyan
Vice President & Finance Director: Chen Yifeng
Vice President, Operations: Loretta Lo

Chinese Paintings and Calligraphy

Guo Tong
Dai Wei
Luan Jingli
Zhou Mingzhao
Hu Ying
Vivien Chen
Melissa Ma
Fiona Cheng
cpc@cguardian.com.hk

Asian 20th Century and Contemporary Art

Vita Chen
Enya Li
Rebecca Hu
Even Chen
cca@cguardian.com.hk

Ceramics and Works of Art

Wang Jing
Freya Fu
John Chong
Esther Sun
Natalie Che
woa@cguardian.com.hk

Classical Chinese Furniture

Qiao Hao
Sun Yanmin
Yang Yuechuan
Zhang Nana
Lilian Zhang
cf@cguardian.com.hk

Jewellery, Watches and Luxury Goods

Wang Ting
Sheila So
Liat Chan
Ruan Hao
Chai Yingying
Han Jing
jw@cguardian.com.hk

Client Services

Judy Kong
Agnes Po
Yvonne Cheng
Psyche Ma
hkauktion@cguardian.com.hk

Finance

Andy Kwok
Danny Lai
Nicole Yeung
finance@cguardian.com.hk

Marketing

Lya Fu
Jason Tai
Nina Wong
Frankie Leong
pr@cguardian.com.hk

Logistics

Bell Hui
Pasu Chan
Lin Yin Ngai
Patrick Choy
Rico Jiu
Louis Chan
logistics@cguardian.com.hk

BEIJING HEADQUARTERS

China Guardian Auctions Co., Ltd.

3/F, Guardian Art Center, No.1 Wangfujing Street,
Dongcheng District, Beijing 100006, China
Tel: +86 10 8592 8288
Fax: +86 10 8592 8289
Email: mail@cguardian.com

BEIJING HEADQUARTERS

• OVERSEAS OFFICES

Shanghai Office

Aileen Lin, Lisa Zheng, Su Bo
Room 2204-2205, Tower 1, Shanghai ICC,
No.999 Middle Huai Hai Road,
Shanghai 200031, China
Tel: +86 21 5466 0508
Fax: +86 21 5466 0533
Email: shoffice@cguardian.com

Guangzhou Office

Frances Wu, Guan Haishan
Suite 3002, Taikoo Hui Tower 1,
385 Tianhe Road, Tianhe District,
Guangzhou 510620, China
Tel: +86 20 3808 8589
Fax: +86 20 3808 8126
Email: gzoffice@cguardian.com

Nanjing Office

Zhang Ling
Room 2106, 21/F Office Building of Deji Plaza,
No.18 Zhongshan Road,
Xuanwu District, Nanjing 210005, China
Tel: +86 25 8670 2356
Email: njoffice@cguardian.com

Hangzhou Office

Liu Zixuan
Room 1208, Middle Tower of Building A,
GT Land Plaza, No. 45 East Jiefang Road,
Jiangan District, Hangzhou 310016, China
Tel: +86 571 8535 9925
Email: hzoffice@cguardian.com

Taiwan Office

Lisa Tsou, Belle Su, Chihli Ko
Suite 1206, 12/F, 333 Keelung Road, Sec. 1,
Xinyi District, Taipei 110, Taiwan
Tel: +886 2 2757 6228
Fax: +886 2 2757 6545
Email: twoffice@cguardian.com.tw

Japan Office

Harakawa Akiko, Akemi Ogawa
13C-5, Imperial Hotel Tower 1-1-1 Uchisaiwaicho,
Chiyoda-ku, Tokyo 100-0011 Japan
Tel: +81 3 6206 6682
Fax: +81 3 6206 6683
Email: jpoffice@cguardian.com

USA Office

Richard He, Julie Duanmu
505 Park Ave., 4th Fl., New York, NY10022
Tel: +1 212 308 8889
+1 888 799 8830
Fax: +1 212 308 8877
Email: usoffice@cguardian.com

Canada Office

Amanda Yan
2025 Willingdon Avenue,
Burnaby, BC, Canada V5C 0J3
Tel: +1 778 865 3308
+1 778 372 8358
Email: caoffice@cguardian.com

彩筆長春：明代周之冕最長的花卉手卷



中國嘉德 2021 秋季拍賣會

北京 | 敬請期待



委託競投表格

中國嘉德香港2021秋季拍賣會

郵寄 / 傳真 / 電郵至：

中國嘉德（香港）國際拍賣有限公司
地址：香港金鐘道89號力寶中心一座五樓
電話：(852) 2815 2269
傳真：(852) 2815 6590
電郵：hkauCTION@cguardian.com.hk

港幣及美元賬戶：

開戶名稱：中國嘉德(香港)國際拍賣有限公司

開戶銀行：香港上海匯豐銀行有限公司
銀行地址：香港中環皇后大道中1號
銀行賬號：652-050303-838
銀行代碼：HSBCHKHKKH

開戶銀行：中國工商銀行(亞洲)有限公司
銀行地址：香港中環花園道3號中國工商銀行大廈
銀行賬號：861-520-139849 (HKD)
861-530-172854 (USD)
銀行代碼：UBHKHKKH

委託競投表格須於拍賣日前二十四小時遞交客戶服務部。中國嘉德（香港）國際拍賣有限公司將以傳真或錄音電話等方式確認收到閣下之書面競投表格。若於一個工作日內還未有收到確實回覆，請重新遞交表格。

書面競投

- 競投將以盡可能低之價格進行。在適當情況下，閣下之書面競投價將會被大概調整至最接近拍賣官遞增之競投金額。
- 如嘉德就同一拍賣品收到兩個或以上競投價相同的書面競投，而在拍賣時此等競投價乃該拍賣品之最高競投價，則該拍賣品會歸於其書面競投最先送抵嘉德之競投人。
- 拍賣官可直接於拍賣台上執行書面競投。

電話競投

- 請清楚注明於拍賣期間可聯絡閣下之即時通訊方式及工具，我們會於閣下擬競投之拍賣品競投前致電給閣下，該即時通訊工具所傳達之競投信息（無論是否為閣下本人傳達），均視為閣下所為，閣下應對其行為承擔法律責任。
- 所有電話競投可能會被錄音，選擇電話競投即代表競投人同意其電話被錄音。

個人名義 姓 _____ 名 _____ 先生 / 女士

身份證/護照號碼 _____

公司名義 公司名稱 _____

商業登記證 / 企業營業執照號碼 _____

地址 _____

_____ 郵編 _____

手提電話 _____ 公司/住宅電話 _____

電郵 _____ 傳真 _____

電話競投 聯絡人 #1 _____ 聯絡電話 #1 _____

聯絡人 #2 _____ 聯絡電話 #2 _____

如閣下選擇不以電子郵件接收宣傳推廣資料，請於方格內劃上“✓”

重要提示

- 中國嘉德（香港）國際拍賣有限公司（以下簡稱“嘉德”）不接受包括代理人之內之第三方付款；不接受逾港幣八萬元（或等值貨幣）之現金款項；且發票資訊於拍賣會結束後將不能更改。
- 請閣下提供以下文件之經核證副本：
 - 個人：政府發出附有照片的身份證明文件（如居民身份證或護照），及現時住址證明（如身份證明文件未有顯示現時住址），如公用事業賬單或銀行月結單。
 - 公司客戶：公司註冊證書以及股東證明文件。
 - 代理人：代理人的身份證明文件，代理人代表的競投人士/單位之身份證明文件，以及該人士/單位簽發的授權書正本。
- 嘉德僅接受本書面格式的委託競投表格。

茲申請並委託嘉德就本申請表所列拍賣品進行競投，並同意如下條款：

- 本人承諾已仔細閱讀刊印於本圖錄上的嘉德買家業務規則、重要通告、競投登記須知、財務付款須知以及可向嘉德索取之賣家業務規則，並同意遵守前述規定之一切條款。
- 嘉德買家業務規則之委託競投之免責條款為不可爭議之條款。無論是由於疏忽或其它原因引致，本人不追究嘉德及其工作人員競投未成功或未能代為競投的相關責任。
- 本人須於拍賣日二十四小時前向嘉德出具本委託競投表格，並根據嘉德公佈的條件和程序辦理競投登記手續。如在規定時間內嘉德未收到本人支付的相應金額的競投保證金，或嘉德未予審核確認的，則本表格無效。
- 買家及賣家之合約於拍賣官擊槌時訂立。如拍賣成交，本人同意於拍賣會結束後七日內付清拍賣品之落槌價、佣金以及任何買家負責的各項費用並領取拍賣品（包裝及付運費、運輸保險費用、出境費等自行承擔）。如本人逾期未提取拍賣品，則應根據買家業務規則的規定按照800港元/月/件的標準支付儲存費。

圖錄號	拍賣品名稱	以✓代表 電話競投	最高書面競投價 (未包含佣金)
			港幣
			港幣
			港幣
			港幣
			港幣
			港幣
			港幣

簽署 _____ 日期 _____

ABSENTEE BID FORM

China Guardian Hong Kong Autumn Auctions 2021

Mail / Fax / Email to:

China Guardian (Hong Kong) Auctions Co., Ltd.
5/F, Tower One, Lippo Centre, 89 Queensway, Hong Kong
Tel: (852) 2815 2269
Fax: (852) 2815 6590
Email: hkaction@cguardian.com.hk

HKD and USD accounts

Account Name:
China Guardian (Hong Kong) Auctions Co., Ltd.

The Hongkong and Shanghai Banking Corporation Ltd.

Address: 1 Queen's Road Central, Hong Kong
Account No.: 652-050303-838
SWIFT Code: HSBCHKHKKH

Industrial and Commercial Bank of China (Asia) Ltd.

Address: ICBC Tower, 3 Garden Road, Central, Hong Kong
Account No.: 861-520-139849 (HKD)
861-530-172854 (USD)
SWIFT Code: UBHKHKKH

This Absentee Bid Form must be delivered to the customer service department 24 hours before Auction Date. China Guardian (Hong Kong) Auctions Co., Ltd. will confirm receipt of your Absentee Bid Form by fax or recorded phone message. If you have not received a definite reply within one working day, please send in the form again.

Written Bids

- Bidding will be conducted at the lowest possible price. If appropriate, your absentee bid will be rounded to the closest bid amount incremented by the Auctioneer.
- If Guardian receives two or more absentee bids with an identical bid price, and during the Auction, such bid price is the highest bid for the Auction Property in question, then the Auction Property will belong to the Bidder whose absentee bid reached Guardian first.
- The Auctioneer can execute absentee bids directly on the auction stage.

Telephone Bids

- Please indicate clearly the instant communication method and instrument by the way of which you can be contacted during the auction, and we will phone you before the bidding on the Auction Property that you intend to bid for commences. The bidding information transmitted by said instant communication instrument (whether or not it is transmitted by you personally) shall be deemed transmitted by you, and you shall be legally liable therefor.
- All telephone bids may be recorded, and by opting for telephone bidding, the Bidder agrees to his or her telephone conversation being recorded.

Personal Mr / Ms Surname _____ Given Name _____

Resident ID / Passport No. _____

Company Company Name _____

Business Registration No. _____

Address _____

Postal code _____

Mobile _____ Company/Home Tel _____

Email _____ Fax _____

Telephone Bid Contact Person #1 _____ Tel #1 _____

Contact Person #2 _____ Tel #2 _____

Please put "✓" in the box if you do not wish to receive publicity or promotional materials by email.

Important notice

- China Guardian (Hong Kong) Auctions Co., Ltd. (hereinafter referred to as "Guardian") does not accept payment from third parties (including agents); does not accept cash in excess of HK\$80,000 (or its equivalent in other currencies); and the particulars on an invoice cannot be altered after conclusion of the auction.
- Please provide certified true copies of the following documents:
 - Individuals** identity document with photo issued by the government (such as resident identity card or passport) and proof of current address (if the current address is not shown on the identity document), e.g. utility bill or bank statement.
 - Corporate clients** a certificate of incorporation and proof of shareholding.
 - Agent** identity document of the agent, identity document of the Bidder being represented by the agent, and the original of the letter of authorization issued by the Bidder.
- Guardian only accepts this written Absentee Bid Form.

I hereby apply for and appoint Guardian to bid on my behalf for the Auction Property(ies) listed in this application form, and agree to the following terms:

- I undertake that I have carefully read and I agree to comply with all of the terms of, the Conditions of Business for Buyers, Important Notice, Important Notice about Bidding Registration, and the Important Notice about Payment of Guardian published in the Catalogue, as well as the Conditions of Business for Sellers which are available upon request from Guardian.
- The disclaimer relating to absentee bids in Guardian's Conditions of Business for Buyers are incontestable. I shall not pursue the relevant liability of Guardian or its staff for an unsuccessful bid or their failure to bid on my behalf, regardless of whether the same is due to negligence or otherwise.
- I must present this Absentee Bid Form to Guardian 24 hours before the Auction Date, and complete the bidding registration in accordance with the conditions and by the procedures announced by Guardian. If Guardian has not received the auction deposit that I have paid or Guardian has not verified and confirmed it within the period stipulated, this form shall be void.
- The contract between the Buyer and Seller shall be concluded upon the striking of hammer by the Auctioneer. If my bid is successful, I agree to pay the Hammer Price and any Buyer Charges and collect the Auction Property (packing and shipping costs, freight and insurance charges and export-related charges, etc. at my expense) within seven days after conclusion of the Auction. If I have not collected the Property by the deadline, then I shall pay a Storage Fee at the rate of HK\$800/lot/month in accordance with the Conditions of Business for Buyers.

Lot No.	Name of the Auction Property	Put ✓ to indicate telephone bid	Highest written bid (commission not included)
			HKD
			HKD
			HKD
			HKD
			HKD
			HKD
			HKD

Signature _____ Date _____





中國嘉德（香港）國際拍賣有限公司 | 香港金鐘道89號力寶中心一座五樓

China Guardian (Hong Kong) Auctions Co., Ltd. | 5/F, Tower One, Lippo Centre, 89 Queensway, Hong Kong